



# **Budget 2026 och ekonomiplan 2026–2028**

STADSFULLMÄKTIGE 12.11.2025

# INNEHÅLL

|                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Stadsdirektörens översikt .....</b>                                     | <b>2</b>  |
| <b>Borgås budget 2026 i ett nötskal .....</b>                              | <b>4</b>  |
| <b>Strategiska mål .....</b>                                               | <b>6</b>  |
| <b>Allmän motivering .....</b>                                             | <b>8</b>  |
| <i>Tillståndet i kommunekonomin .....</i>                                  | <i>8</i>  |
| <i>Stadens verksamhetsmiljö .....</i>                                      | <i>10</i> |
| <i>Skatteinkomster och statsandelar .....</i>                              | <i>14</i> |
| <i>Stadens finansieringsbehov och låneupptagning .....</i>                 | <i>20</i> |
| <b>Resultaträkning och finansieringsanalys .....</b>                       | <b>21</b> |
| <b>Sektorvisa motiveringar .....</b>                                       | <b>24</b> |
| <i>SEKTORN FÖR KONCERTJÄNSTER .....</i>                                    | <i>24</i> |
| Val .....                                                                  | 25        |
| Stadsfullmäktige .....                                                     | 25        |
| Revision .....                                                             | 25        |
| Stadsstyrelsen .....                                                       | 25        |
| Personal, demokrati och utveckling .....                                   | 26        |
| Finansiering och strategi .....                                            | 28        |
| Lokaler .....                                                              | 28        |
| <i>SEKTORN FÖR STADSUTVECKLING .....</i>                                   | <i>30</i> |
| Stadsutvecklingens ledning .....                                           | 31        |
| Markpolitik .....                                                          | 31        |
| Stadsplanering .....                                                       | 32        |
| Stadsinfra .....                                                           | 33        |
| Byggnadstillsyn .....                                                      | 34        |
| Miljöskydd .....                                                           | 34        |
| Miljöhälsovård .....                                                       | 34        |
| <i>SEKTORN FÖR VÄXANDE OCH LÄRANDE .....</i>                               | <i>36</i> |
| Ledningen för växande och lärande .....                                    | 37        |
| Finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning .....         | 38        |
| Svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning .....        | 40        |
| Tjänster inom småbarnspedagogik .....                                      | 42        |
| <i>SEKTORN FÖR LIVSKRAFT .....</i>                                         | <i>44</i> |
| Ledningen för sektorn för livskraft .....                                  | 45        |
| Visit Porvoo och marknadsföring .....                                      | 45        |
| Fritidstjänster .....                                                      | 46        |
| Konstinstitutet .....                                                      | 48        |
| Borgå medborgarinstitut .....                                              | 49        |
| Närings-, sysselsättning och integration .....                             | 49        |
| <i>BORGÅ SYSSELSÄTTNINGOMRÅDE, KALKYLMÄSSIG BALANSENHET .....</i>          | <i>52</i> |
| <b>Personalplan .....</b>                                                  | <b>54</b> |
| <b>Investeringar .....</b>                                                 | <b>57</b> |
| <b>Affärsverken .....</b>                                                  | <b>62</b> |
| <b>Kommunkoncernen .....</b>                                               | <b>64</b> |
| <b>Budgeten och ekonomiplanens motiveringar samt bindande verkan .....</b> | <b>67</b> |
| <b>Bilagor .....</b>                                                       | <b>68</b> |

# STADSDIREKTÖRENS ÖVERSIKT

Om stadens verksamhetsår 2025 kan man rentav med en viss lättnad konstatera att det i huvudsak har genomförts som planerat. Stadens serviceproduktion har fungerat smärtfritt, de viktigaste investeringsprojekten har framskridit och stadens gällande strategi har genomförts konsekvent inom alla sektorer. Den största strukturella förändringen i stadens service och ett föremål för förändringsledning har varit att ordnandet av arbets- och närings tjänster tagits över av staden vid årets början. Målet är att vi genom att utnyttja lokalt förnuft ska kunna göra det snabbare för människor att hitta jobb och kunna förbättra arbets- och närings tjänsterna.

Förändringar av mera synligt slag i den fysiska stadsmiljön har varit byggandet av den nya Citymarketen på Västra åstranden, att man har kommit vidare med genomförandet av många bostadsbyggnadsprojekt trots det svåra läget inom byggandet samt att man har påbörjat anläggandet av infrastruktur i anslutning Kokon idrottscentrum. Stadens satsningar på skol- och daghemsinvesteringar har fortsatt att vara betydande i och med att det nya daghemmet i Huktis blev färdigt i början av hösten, och framsteg har gjorts i fråga om utbyggnaden av bildningscentret i Hindhår, renoveringen av daghemmet i Estbacka och projektet med den nya skolan i Pepot i Gammelbacka. I stadsmiljön märks också stadens satsningar på det nya kollektivtrafiksystemet, vilket har lett till en klar ökning av antalet användare av busstrafiken i Borgå.

På nationell nivå har kommunernas och städernas ekonomiska situation som helhet varit svag, och många städer har varit tvungna att vidta betydande anpassningsåtgärder. Statens stödåtgärder stöder inte kommunekonomin på samma sätt som under coronaåren, men tills vidare har inga betydande nedskärningar av statsandelarna gjorts. En omfattande statsandelsreform håller emellertid på att beredas, och om den förverkligas hotar den att avsevärt minska de statsandelar som Borgå får, uppskattningsvis rentav med cirka 10 miljoner euro på årsnivå.

Stadens ekonomi kommer ännu i år att visa ett överskott. Skatteinkomsterna och statsandelarna har utvecklats som väntat, och utgiftsutvecklingen har varit något måttligare än i prognoserna. Staden har genomfört det program för produktivitet och balans i ekonomin som godkändes år 2024, vilket har haft en inverkan på utgiftsutvecklingen. Under det gångna året har det ändå blivit klart att det behövs ytterligare åtgärder för att balansera ekonomin under de närmaste åren. Det beror på den stora nedgången i intäkterna från samfundsskatten.

## Budgetår 2026: Med en måttligare utgiftsutveckling möjliggörs investeringar som är viktiga för framtiden

Utgångspunkten för budgeten för år 2026 är en målmedveten reaktion på den svaga utvecklingen av samfundsskatten. Med en klart måttligare utgiftsutveckling än under de senaste åren anpassar staden sig med framförhållning till de kommande mera utmanande åren, vilket förbättrar produktiviteten och bidrar till att möjliggöra de omfattande investeringar som ingår i investeringsplanen. Stadens utgifter ökar under budgetåret 2026 endast med cirka 1,9 procent jämfört med bokslutsprognosen för innevarande år, medan till exempel prisindexet för basservice, som beskriver kommunernas driftsekonomi bäst, håller på att öka med cirka 3,5 procent.

Löneuppgörelsen i kommunsektorn, inflationen, befolkningstillväxten och förändringarna i servicebehovet samt riktade satsningar enligt stadsstrategin, till exempel inom kollektivtrafiken, är ägnade att höja stadens utgifter. Man har varit tvungen att vidta anpassningsåtgärder inom alla sektorer, men de är på det hela taget fortfarande tämligen måttliga då man ser till kvaliteten och volymen i stadens tjänster samt med hänsyn till att Borgå i den nationella jämförelsen placerar sig bland de till kostnadsstrukturen allra dyraste kommunerna. Mera omfattande personalanpassningsåtgärder ingår ändå inte i budgetförslaget.

Trots den måttliga utgiftsutvecklingen kommer Borgå stads ekonomi att visa ett alldeles litet underskott år 2026, då stadens samfundsskatter sjunker med cirka en tredjedel. I den storleksordning där staden befinner sig kan man ändå i praktiken tala om ett nollresultat. Intäkterna av stadens kommunalskatt och fastighetsskatt ökar måttligt, medan statsandelarna i praktiken hålls på nästan samma nivå som året innan.

Stadens inkomstskattesats behöver inte höjas från nuvarande 7,1 procent år 2026. Det föreslås inte heller några höjningar av fastighetsskattesatserna.

Utgångspunkten är den att stadens långsiktiga utvecklingsstrategi har en spännvidd som sträcker sig över enskilda konjunkturer. De allt sämre och delvis ännu osäkra ekonomiska utsikterna för de närmaste åren förutsätter emellertid en beredskap att prioritera projekt och att indela dem i etapper.

Budgetförslaget utgår från att stadens viktigaste spetsprojekt ska främjas nästa år: Byggandet av Kokon idrottscentrum inleds, i utvecklandet av Parkgatan övergår man till att uppgöra ett noggrannare program för genomförandet, byggandet av Peipon koulu inleds och

många byggprojekt som gäller småbarnspedagogiken och skolorna framskrider. Också det nya konceptet för Konstfabriken tas i bruk. Samtidigt är det nödvändigt att satsa på anläggandet och underhållet av stadens infrastruktur och till exempel på reparation av vissa broar.

Staden har under de senaste åren lyckats med att avsevärt minska sin lånestock. Man har lyckats låsa räntorna på de befintliga lånen på en låg nivå för de kommande åren. Med den nuvarande kostnadsstrukturen och den planerade investeringsvolymen börjar lånestocken emellertid år 2026 växa klart. Ett tryck på att skärpa beskattningen under de närmaste åren finns alltså, om man inte lyckas anpassa i synnerhet driftsekonomin men också investeringarna till den försämrade inkomstutvecklingen.

### **Ekonomiplaneåren 2027 och 2028: Genomförandet av den nya stadsstrategin börjar i ett läge med svaga ekonomiska konjunkturer**

Med tanke på stadens ekonomi är åren 2027 och 2028 utmanande. Intäkterna från samfundsskatten försämras ytterligare år 2027, och det finns ingen visshet om en snabb återhämtning inom synhåll. Trots den måttligare utgiftsutvecklingen jämfört med tidigare år verkar vi bli tvungna att upprätta ett ekonomiskt balanserings- och stabiliseringsprogram som åtminstone omfattar de sista åren av fullmäktigeperioden. För att ekvationen ska kunna lösas krävs en lättare kostnadsstruktur, ökad produktivitet och en periodisering av investeringarna.

I fråga om genomförandet av den kommande stadsstrategin har man och ska man ha blicken riktad längre fram i tiden. I dag fattas beslut för morgondagens och övermorgondagens Borgå – i synnerhet då man ser till stärkandet av den inkomstbas som behövs för att finansiera välfärden och servicen. Borgå och Borgåborna förändras, och staden måste hela tiden leva i tiden och förutse framtidens behov. Att utveckla en stad är ett långsiktigt arbete med siktet inställt till och med flera årtionden framåt.

I samband med den nya strategin är det också att rekommendera att man skapar nya spelregler och verksamhetsrutiner för stadens ekonomi. Stadens serviceproduktion förutsätter i princip att finansieringen är stabil, eftersom särskilt intäkterna från samfundsskatten, vars betydelse är stor i Borgås finanser, varierar kraftigt. Stadens permanenta serviceproduktion kan inte byggas upp så att den är beroende av att det råder högkonjunktur för samfundsskattens del, utan också under sämre år bör ekonomin hållas i balans. Då undviker vi plötsliga bromsrörelser som är besvärliga för alla.

Jani Pitkaniemi

stadsdirektör

# BORGÅS BUDGET 2026 I ETT NÖTSKAL

Stadens budget verkställer stadsstrategin Drömmarnas Borgå 2022–2025 Möjligheternas stad. De bindande målen för verksamhet och ekonomi som i budgeten ställs för sektorerna och affärsverken har härletts från stadsstrategin och dess indikatorer.

- **Stadens ekonomi försvagas något jämfört med året innan.** Årsbidraget är cirka 23,0 miljoner euro och räkenskapsperiodens resultat visar ett underskott på cirka 0,6 miljoner euro.
- **Utgifterna** är totalt 266,1 miljoner euro. Verksamhetsutgifterna ökar med 1,9 %, det vill säga med cirka 4,9 miljoner euro jämfört med bokslutsprognosen för i år.
  - Ökningen av utgifterna inom sektorn för växande och lärande är 1,1 %, det vill säga cirka 1,5 miljoner euro.
  - Utgifterna inom sektorn för livskraft ökar med 4,4 %, det vill säga med cirka 2,0 miljoner euro.
  - Stadsutvecklingens utgifter ökar med 2,3 %, det vill säga med cirka 0,7 miljoner euro.
  - Koncerttjänsternas utgifter\* ökar med 1 %, det vill säga med cirka 0,5 miljoner euro.
  - Utgifterna inom den separata balansenheten Borgå sysselsättningsområde ökar med 3,7 %, det vill säga med cirka 0,3 miljoner euro.
- **De totala inkomsterna minskar jämfört med året innan.** Inkomsterna är totalt 289 miljoner euro.
  - **Kommunalskatteintäkterna** förutses vara cirka 102 miljoner euro (cirka 99 miljoner euro år 2025).
  - I fråga om **samfundsskatten** förväntas Borgås egen fördelningsandel minska med cirka 44 procent jämfört med fjolåret. År 2026 uppskattas intäkten vara cirka 26 miljoner euro (cirka 38 miljoner euro år 2025)
- Stadens **fastighetsskatt** inbringar cirka 19 miljoner euro, vilket är på samma nivå som de tidigare åren.
- **Statsandelsinkomsterna** uppgår år 2026 till 51,2 miljoner euro.
- **Antalet anställda hos staden** minskar med 8,2 poster, varvid antalet är totalt 2 180,9 anställda. Personalutgifterna ökar jämfört med bokslutsprognosen med sammanlagt cirka 2,4 miljoner euro.
- **Under åren 2026–2029 ska det enligt investeringsplanen göras investeringar för cirka 199 miljoner euro.** Investeringarna år 2026 uppgår till totalt 48 miljoner euro, varav husbyggnadsinvesteringarnas andel är 27 miljoner euro och stadsutvecklingens andel 20 miljoner euro.
- **De största enskilda investeringsobjekten** är den nya Peipon koulu i Gammelbacka, Hinthaaan koulu och Kokon idrottscentrum.
- **Lånebeståndet vid utgången av år 2026** kommer att vara uppskattningsvis cirka 64,4 miljoner euro. Det betyder att stadens skuld per invånare är 1 240 euro.
- **Stadens inkomstskattesats förblir oförändrad och är 7,10 procent.**
- **Fastighetsskattesatserna är oförändrade.**

\*Utgifterna för koncerttjänsterna innefattar en centraliserad lönereservering på 0,7 miljoner euro och en centraliserad reservering på 0,3 miljoner euro för startfasen av det nya konceptet för Konstfabriken.

# INKOMSTER

SKATTEINTÄKTER

**147**

MILJONER  
EURO  
(- 5,6 %)

STATSANDELAR

**51**

MILJONER  
EURO  
(- 1,0 %)

FÖRSÄLJNINGS-  
OCH  
AVGIFTSINTÄKTER

**23**

MILJONER  
EURO

ÖVRIGA  
INKOMSTER

**62**

MILJONER  
EURO

# UTGIFTER

SEKTORN FÖR  
VÄXANDE OCH  
LÄRANDE

**131**

MILJONER EURO  
(+ 1,1 %)

SEKTORN FÖR  
STADS-  
UTVECKLING

**33**

MILJONER EURO  
(+ 2,3 %)

SEKTORN FÖR  
LIVSKRAFT

**48**

MILJONER EURO  
(+ 4,4 %)

SEKTORN FÖR  
KONCERN-  
TJÄNSTER

**47**

MILJONER EURO  
(+ 1,0 %)

# NYCKELTAL

LÅNESTOCKEN

**64**

MILJONER  
EURO

NETTO-  
INVESTERINGAR

**48**

MILJONER  
EURO

ÅRSBIDRAG/  
AVKSRIVNINGAR

**93 %**

RÄKENSKAPS-  
PERIODENS  
UNDERSKOTT

**0,6**

MILJON  
EURO

BEFOLKNING

**51 949**

(\*PROGNOS)

INKOMST-  
SKATTESATSEN

**7,1 %**

LÅNESTOCKEN

**1 240**

EURO/INVÅNARE\*

INVESTERINGAR-  
NAS INKOMSTFI-  
NANSIERINGSPRO-  
CENT

**48 %**

\*Nyckeltal kalkylerade på basen av budgeten baserar sig på prognoser.

Förändringsprocenten för skatteinkomsterna, statsandelarna och sektorernas utgifter har beräknats på basis av skillnaden mellan bokslutsprognosen för innevarande år och budgeten 2026.

# STRATEGISKA MÅL

Budgeten och ekonomiplanen förverkligar ännu stadsstrategin Drömmarnas Borgå 2022–2025 – Möjligheternas stad, som fastställdes av stadsfullmäktige våren 2022.

I strategin fastställs stadens vision, värden och utvecklingsmål. Strategin kristalliseras i fyra spetsteman: den populäraste hemstaden, bäst även i vardagen, pulserande stadsliv och klimatsatsernas stad.

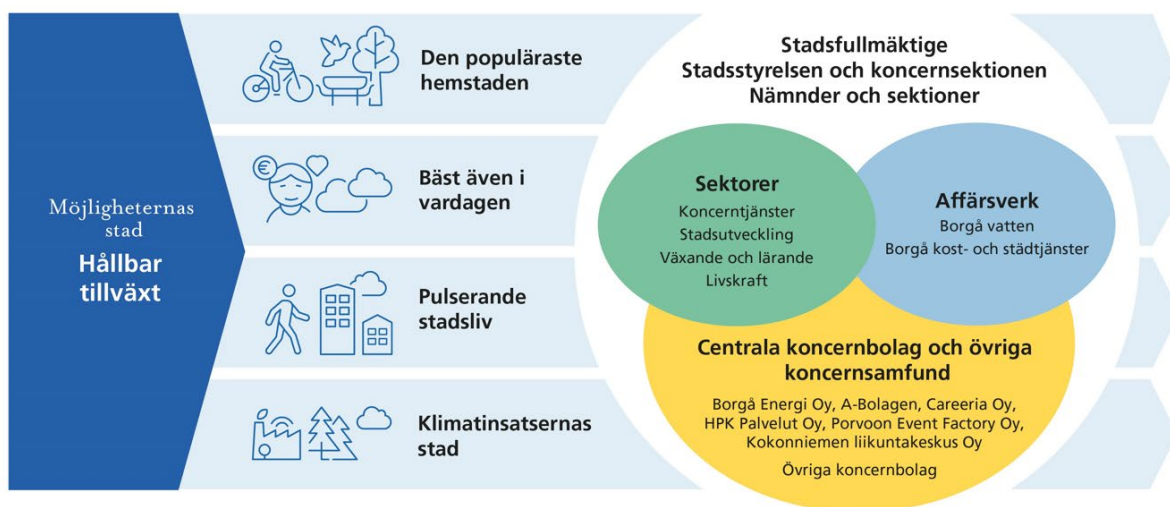
Stadsstyrelsen beslutade 26.8.2025 inleda strategiprocessen genom att godkänna arbetsplanen för strategiprocessen. På hösten ordnas en visions- och diskussionsfas för strategin utgående från en omvärldsanalys. I beredningen deltar bland annat förtroendevalda, stadsorganisationens personal, invånare, företag, föreningar och andra intressentgrupper.

En central utgångspunkt för beredningen av stadsstrategin är att identifiera de utmaningar och begränsningar som föranleds av att stadens ekonomiska utsikter försvagas och osäkerheten ökar under de närmaste åren.

Avsikten är att det finslipade förslaget till stadsstrategi ska vara färdigt för beslut i början av 2026.

## Drömmarnas Borgå – Stadskoncernen

PORVOO  BORGÅ



## Bindande mål i budgeten

| Indikator i strategin: 1. Befolkningsförändring, hela Borgå och centrumområdet                                                           |                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| BU2026 bindande mål                                                                                                                      | Indikator för bindande mål                                                                                                                                                                                                    | Ansvarig part                      |
| Förutsättningarna för tomtproduktionen tryggas genom att staden skaffar mer mark.                                                        | Staden ska skaffa 30 ha ny mark.                                                                                                                                                                                              | Stadsutveckling                    |
| Tillräckligt med tomter i bolagsform ska erbjudas för att göra stadens tillväxt möjlig.                                                  | Tomtreserv för flervånings- och radhusomter: minst 20 000 m <sup>2</sup> -vy                                                                                                                                                  | Stadsutveckling                    |
| Staden möjliggör stadens tillväxt genom att överlåta tomter för flervåningshus.                                                          | Målet är att få i gång två men minst ett nytt höghusobjekt                                                                                                                                                                    | Stadsutveckling                    |
| Kontrollerat mottagande av lagstadgade integrationsutbildningar som en del av KoMbis verksamhet                                          | De lagstadgade integrationsutbildningarna har genomförts i enlighet med en på förhand uppgjord överföringsplan och budget, utan betydande avvikelser från budgeten Uppfyllt: ja/nej                                           | Livskraft                          |
| Projekt för kollektivt boende främjas aktivt                                                                                             | Staden säkerställer genom sin verksamhet att minst ett objekt för gemenskapsboende kan inledas i staden under verksamhetsåret                                                                                                 | Stadsutveckling                    |
| Indikator i strategin: 2. HYTE-koefficienten                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
| BU2026 bindande mål                                                                                                                      | Indikator för bindande mål                                                                                                                                                                                                    | Ansvarig part                      |
| Stärkande av HYTE-koefficienten                                                                                                          | Minimimålet kopplas till jämförelsestädernas medelvärde, vilket är 2024 var 68,5. Målet uppdateras i takt med att medelvärdet för jämförelsestäderna förändras. Tilläggsdelen i statsandelen för HYTE ökar.                   | Alla                               |
| Uppföljning i realtid av antalet besökare i idrottslokaler och handledd motion tas i bruk                                                | Har tagits i bruk / har inte tagits i bruk                                                                                                                                                                                    | Livskraft                          |
| En utvecklingsplan för servicenätet för kultur-, biblioteks- och ungdomstjänster har skapats                                             | Genomfört / inte genomfört                                                                                                                                                                                                    | Livskraft                          |
| Kompetent och välmående personal för produktion av högklassiga tjänster.                                                                 | Hälsorelaterade frånvaron högst 4 %, utbildningsdagar per anställd i genomsnitt 2 dagar/år                                                                                                                                    | Koncerttjänster                    |
| Indikator i strategin: 3. Utbildningsnivåindexet                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
| BU2026 bindande mål                                                                                                                      | Indikator för bindande mål                                                                                                                                                                                                    | Ansvarig part                      |
| Uppföljningen av inläringen av grundläggande färdigheter (matematik, läsning, skrivning) är regelbunden                                  | Andelen svaga läsare på årskurs 6 är mindre än 25 % mätt med Allu-testet. På den svenska sidan Läskollen på årskurs 5.                                                                                                        | Växande och lärande                |
| Elevernas frånvaro följs upp regelbundet                                                                                                 | Olovlig frånvaro under 1,5 %.                                                                                                                                                                                                 | Växande och lärande                |
| Genomförandet av lagreformen om stödet för lärande per enhet                                                                             | En verksamhetskultur som stöder lärande samt stödformer för enskilda grupper stärks så att 90 % av eleverna får tillräckligt med stöd med hjälp av dem.                                                                       | Växande och lärande                |
| Indikator i strategin: 4. Gatusäkerhetsindexet                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
| BU2026 bindande mål                                                                                                                      | Indikator för bindande mål                                                                                                                                                                                                    | Ansvarig part                      |
| Stärkande av invånarnas övergripande säkerhet och trygghetskänsla                                                                        | Säkerhetsenkät (ja/nej)                                                                                                                                                                                                       | Alla, koncerttjänster              |
| Indikator i strategin: 5. Pulsmätare på upplevelser i Borgå centrum                                                                      |                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
| BU2026 bindande mål                                                                                                                      | Indikator för bindande mål                                                                                                                                                                                                    | Ansvarig part                      |
| En ny modell för uthyrning och förvaltning av Konstfabriken införs. Konstfabriken utvecklas som en verksamhetsplattform med låg tröskel  | Genomfört / inte genomfört                                                                                                                                                                                                    | Livskraft                          |
| Främjande av viktiga strategiska infrastrukturprojekt.                                                                                   | Genomförandet av Kokon Liikuntakaare-gatan har påbörjats. Planeringen av infartsparkeringsanläggningen vid Borgå Parkgatan har framskridit.                                                                                   | Stadsutveckling                    |
| Främjande av viktiga strategiska detaljplaneprojekt.                                                                                     | Förslaget till delgeneralplan för de centrala stadsområdena har beretts, utkastet till detaljplan för det nya bostadskvarteret i Gammelbacka har lagts fram, utkastet till detaljplan för södra Västra åstranden har beretts. | Stadsutveckling                    |
| Indikator i strategin: 6. Sysselsättningsgraden                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
| BU2026 bindande mål                                                                                                                      | Indikator för bindande mål                                                                                                                                                                                                    | Ansvarig part                      |
| Genomgående, sektorsövergripande servicestigar för olika grupper av arbetssökande, arbetsgivare och integrationskunder har skapats       | Stadens andel av finansieringen av arbetsmarknadsstödet minskar från den nuvarande nivån                                                                                                                                      | Livskraft                          |
| Arbetslöshetsgraden i Borgå sysselsättningsområde sänks från nuvarande nivå                                                              | År 2026 är den månatliga arbetslösheten i medeltal lägre än motsvarande nivå år 2025                                                                                                                                          | Sysselsättningsområde              |
| Självförsörjningsgraden för arbetsplatser ökar från nuvarande nivå.                                                                      | Som indikator för det bindande målet fastställs 94 %.                                                                                                                                                                         | Livskraft                          |
| Indikator i strategin: 7. Företagsstock                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
| BU2026 bindande mål                                                                                                                      | Indikator för bindande mål                                                                                                                                                                                                    | Ansvarig part                      |
| Stigarna för företagens tillväxt (inkl. verksamhet som arbetsgivare) och internationalisering har skapats                                | Beskrivningarna av servicestigarna har gjorts                                                                                                                                                                                 | Livskraft                          |
| Företagens och privatpersoners verksamhet stöds genom flexibelt bygglovsförfarande.                                                      | Genomsnittlig handläggningstid av byggloven, högst 6 veckor.                                                                                                                                                                  | Stadsutveckling                    |
| Indikator i strategin: 8. Stadens länestock                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
| BU2026 bindande mål                                                                                                                      | Indikator för bindande mål                                                                                                                                                                                                    | Ansvarig part                      |
| Stadens ekonomi sköts och planeras ansvarsfullt så att länestocken förblir måttlig.                                                      | Länestock 2024 under 2000 €/invånare                                                                                                                                                                                          | Koncerttjänster                    |
| Konditionsklass för stadens egna lokaler och fastigheter. Konditionsklass för lokaler och fastigheter som används vid tjänsteproduktion. | Konditionsklassen över 70 %                                                                                                                                                                                                   | Koncerttjänster, lokalitetsledning |
| Avsägelse av fastigheterna i C-portföljen                                                                                                | Så många som möjligt, men minst en                                                                                                                                                                                            | Koncerttjänster                    |
| Indikator i strategin: 9. Växthusgasutsläpp per invånare                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
| BU2026 bindande mål                                                                                                                      | Indikator för bindande mål                                                                                                                                                                                                    | Ansvarig part                      |
| Kundnöjdhet bland kollektivtrafikanvändare, passagerarantal samt nettokostnad                                                            | NPS-poäng +20                                                                                                                                                                                                                 | Stadsutveckling                    |
| Konkurrenskraftig lokaltrafik                                                                                                            | En ökning av passagerarantalet och biljetttäkter med 20 procent jämfört med 2025.                                                                                                                                             | Stadsutveckling                    |
| Genomförande av åtgärder i klimat- och miljöprogrammet.                                                                                  | Minst 75 % av åtgärderna i programmet har genomförts                                                                                                                                                                          | Alla                               |
| Strategian mittari: 10. Den skyddade skogsmarken                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                               |                                    |
| BU2026 bindande mål                                                                                                                      | Indikator för bindande mål                                                                                                                                                                                                    | Ansvarig part                      |
| Beaktas som en del av klimat- och miljöprogrammet                                                                                        | Andelen skyddad skogsmark av stadens skogsareal minst 13 % (Programmets mål: 17 % före 2030)                                                                                                                                  | Stadsutveckling, koncerttjänster   |

Sektorerna och affärsverken har även andra mål, som inte är bindande gentemot fullmäktige.

# ALLMÄN MOTIVERING

## Tillståendet i kommunekonomin

I början av 2025 upplevde kommunsektorn en stor förändring, då ansvaret för att ordna offentlig arbetskrafts-service överfördes från staten till de 45 sysselsättningsområden som kommunerna bildar. Målet med ändringen är att svara på utmaningar i fråga om matchning och skapa de lokalt mest fungerande lösningarna, genom vilka den regionala livskraften kan stärkas.

Överföringen av uppgifterna ger kommunerna nya verktyg för att sköta sysselsättningen, då utbildning, integration och sysselsättning alla ligger på kommunernas ansvar, men samtidigt ökar den ekonomiska konjunkturskänsligheten i kommunerna. I samband med reformen utvidgades kommunernas finansieringsansvar för arbetslöshetsförmånerna. I och med detta inverkar sysselsättnings utveckling inte bara på kommunernas inkomster utan också direkt på utgifterna, eftersom långvariga arbetslöshetsperioder ökar kommunernas andel av finansieringen av arbetslöshetsförmånerna. Enligt Kommunförbundets granskning har antalet långtidsarbetslösa år 2025 stigit till rekordhöga nivåer, vilket ökar behovet av arbetskraftsservice samtidigt som kommunernas ekonomiska situation försvåras.

### Tryck på utgifterna, inkomsterna minskar

De ekonomiska utsikterna för kommunerna förblir svaga år 2026 i och med ökade utgifter. Det treåriga löneavtalet som nåddes våren 2025 ökar personalutgifterna inom den servicedominerade kommunsektorn och kommunernas utvidgade uppgifter i fråga om sysselsättnings-tjänster ökar också kommunernas kostnader.

I finansministeriets kommunekonomiprogram beräknas också kommunernas ränteutgifter öka under de närmaste åren, trots att räntemarknaden har visat en nedåtgående trend. En betydande del av kommunernas lån är skyddade eller lån med fast ränta, vilket fördröjer ökningen, men om gamla lån med nollränta eller låg ränta ersätts med nya lån höjs oundvikligen ränteutgifterna.

På inkomstsidan uppstår utmaningar på grund av nedskärningar i statsandelarna och den svaga utvecklingen av skatteinkomsterna. Kommunernas statsandelar ökar år 2025 i och med att kommunernas uppgifter och finansieringsansvar utvidgas på grund av arbets- och näringsreformen. År 2026 bromsas ökningen av kommunernas statsandelar av regeringens permanenta nedskärningar i statsandelarna och indexbromsen på en procentenhet under regeringsperioden. Utvecklingen av statsandelarna bromsas ytterligare fram till 2027 av nedskärningar i statsandelar kopplade till social- och hälso-

vårdsreformen som återkrävs retroaktivt. I många kommuner leder det minskande antalet barn till mindre statsandelar år för år.

År 2025 har utvecklingen av kommunernas skatteinkomster varit svag och man har varit tvungen att sänka prognoserna på basis av uppgifterna om inflödet i början av året. Skatteinkomsterna förutspås börja öka först 2026 och tillväxten förutsätter att det allmänna ekonomiska läget och sysselsättningen förbättras.

I finansministeriets kommunekonomiprogram uppskattas att också upphörandet av hyresavtalen för social- och hälsovårdsfastigheter och omförhandlingar minskar kommunernas hyresintäkter med cirka 150 miljoner euro från och med år 2026. Dessutom orsakar kommunerna kostnader för egendomsarrangemangen.

### Den ekonomiska återhämtningen fördröjd

Den finländska ekonomin har återhämtat sig långsamt, vilket syns i kommunernas skatteintäkter år 2025. Det svaga sysselsättningsläget har ännu inte visat några tecken på förbättring och arbetslösheten har år 2025 stigit till 9,1 procent. Den klart långsammare inflationen och de sjunkande räntorna har förbättrat hushållens köpkraft, men osäkerheten i ekonomin har ökat viljan att spara i stället för att konsumera. Finansministeriet förutspår dock i sin ekonomiska översikt hösten 2025 att sysselsättningen ökar med i genomsnitt en dryg procent per år och att ekonomin växer under åren 2026–2027. Enligt finansministeriets prognos skulle BNP år 2025 vara 1,0 procent, år 2026 1,4 procent och år 2027 1,7 procent.

I de övriga BNP-prognoserna som publicerades i september 2025 finns stora variationer i fråga om både prognosnivån och utvecklingen. Den svagaste tillväxten förutspås av Pellervo ekonomiska forskningsinstitut PTT, som uppskattar att BNP kommer att öka med endast 0,3 procent år 2025 och med endast 0,9 procent år 2026. Finlands Bank förutspår samma tillväxt för år 2025 och en något bättre utveckling för åren 2026–2027: 1,3 procent för 2026 och 1,7 procent för 2027. De största prognoserna är ungefär två procent för åren 2026 och 2027.

Med tanke på utsikterna för den kommunala ekonomin har den ekonomiska utvecklingen en central ställning, men kommunsektorn har också eventuella reformer framför sig vilka kan medföra betydande ekonomiska konsekvenser. Statsandelsreformen som har varit under beredning kommer att framskrida på remiss, om regeringspartierna når samförstånd om reformens innehåll. I statsminister Petteri Orpos regeringsprogram har man

också förbundit sig att främja en fastighetsskattereform och en reform av upphandlingslagen.

### **Långsiktiga utmaningar kräver svåra beslut**

Trots arbets- och näringsreformen kommer största delen av kommunernas tjänster och budgetar även i fortsättningen att gälla småbarnspedagogik och utbildning. Finansministeriet påminner i höstens ekonomiska översikt att behovet av dessa tjänster minskar när nativiteten sjunker, men kostnaderna för att ordna tjänsterna minskar inte i samma proportion. Behovet av service minskar inte heller jämnt, eftersom deltagandegraden inom småbarnspedagogiken och behovet av särskilt stöd har ökat.

Kommunförbundet initierade i september en diskussion om en mer omfattande granskning av kommun- och servicestrukturen. Det minskande antalet barn, den åldrande befolkningen, koncentrationen av invandringen och urbaniseringen försvårar kommunernas möjligheter att ordna tjänster. Enligt Kommunförbundet bör man bilda sig en uppfattning om hurdan kommun- och servicestruktur som krävs för att de grundläggande fri- och rättigheterna och jämlikheten enligt grundlagen ska uppnås, när man beaktar utsikterna för befolkningsutvecklingen och ekonomin.



## Stadens verksamhetsmiljö

### Stadens ekonomi försvagas

I budgeten för 2026 har staden fortfarande ett svagt underskott men stadens ekonomi kommer att försämrats betydligt under planeringsåren 2027–2028. Underskottet år 2026 är 0,6 miljoner euro medan det under åren 2027–2028 uppskattas till 13–16 miljoner euro i huvudsak till följd av att samfundsskatteintäkterna minskar.

Programmet för produktivitet och balans i ekonomin som godkändes 2024 innehåller åtgärder som balanserar stadens ekonomi åren 2024–2027 men åtgärderna som ingår i programmet räcker inte i sig för att få stadens ekonomi i balans under de kommande åren.

Budgetberedningen för år 2026 har styrts av budgetramen som stadsstyrelsen beslutade 17.6.2025, där stadens utgiftsutveckling under de kommande åren utöver produktivitets- och balansprogrammet anpassas till en tillväxt på cirka en procent.

Trots vidtagna åtgärder som balanserar ekonomin måste man kunna granska stadens kostnadsstruktur, utgiftsnivån och investeringarna regelbundet och ytterligare anpassa dem till de försämrade ekonomiska utsikterna. När man jämför nettokostnaderna för stadens olika tjänster framgår det att Borgå stad satsar mer än genomsnittet på nästan alla tjänster jämfört med andra liknande städer. Med en försvagad inkomstbas kan man i framtiden inte täcka en nettokostnadsnivå för tjänster som är högre än i jämförelsekommunerna.

### Utgifterna fortsätter öka

Stadens utgifter ökar år 2026 med cirka 266 miljoner euro, dvs. 1,9 procent jämfört med den jämfört med prognosen för bokslutet 2025. Enligt förhandlingsresultatet om kollektivavtalen för kommunsektorn våren 2025 är avtalsförhöjningarna enligt kommunsektorns allmänna linje cirka sju procent under åren 2025–2028. Den treåriga avtalsuppgörelsen inverkar väsentligt på stadens största kostnadspost, dvs. personalkostnaderna. Enbart år 2026 ökar avtalshöjningarna av lönerna stadens personalkostnader med cirka 2 miljoner euro.

Utöver ökningen av lönekostnaderna påverkas ökningen av stadens utgifter av den allmänna ökningen av kostnadsnivån. Prisindexet för den kommunala basservicen som bäst beskriver den allmänna utgiftsutvecklingen i kommunerna stiger år 2026 med cirka 3,5 procent enligt kommunalekonomiska programmet som finansministeriet har tagit fram. Även om relevantalet i grundläggande utbildning inom den största sektorn, växande och lärande, minskar något från året innan inverkar regeringens ändring av kommunernas uppgifter (ökning av anta-

let årsveckotimmar inom den grundläggande utbildningen och förnyandet av stödet för lärande) samtidigt på den grundläggande utbildningens kostnader år 2026. De övriga kostnaderna på sektorerna ökar dessutom till följd av satsningar på kollektivtrafik, integrationsutbildningar och annan medborgarinstitutsverksamhet samt överföringen av Konstfabriken till staden. Dessutom ökar de pågående projekten Kokon idrottscentrum samt skol- och daghemsnätet kostnaderna under de kommande åren.

### Skatteinkomsterna minskar

Stadens sammanräknade skatteinkomster minskar i synnerhet på grund av att intäkterna från samfundsskatten minskar och att det finns osäkerhet kring intäkterna under de kommande åren. Den pågående svaga arbetsmarknadskonjunkturen och den ökade arbetslösheten dämpar ökningen av stadens kommunalskatteintäkter ännu under 2026, men den förbättrade konjunkturen och den därpå följande uppskattade utvecklingen av skattebasen under åren 2027–2028 ökar stadens kommunalskatteinkomster med cirka 4–5 procent per år.

Intäkterna från samfundsskatten för år 2026 minskar med 12 miljoner euro från året innan. Stadens andel av samfundsskatteintäkterna består av en helhet med flera led som påverkas av samfundsskatteutfallet i hela landet, alla kommuners andel av samfundsskatteutfallet samt de kommunvis bestämda fördelningsandelarna vilka för Borgå stads del i hög grad påverkas av de samfundsskatter som betalas av företag som är etablerade i Sköldviksområdet. År 2026 beräknas stadens samfundsskatteintäkter uppgå till ca 26 miljoner euro och minska ytterligare under åren 2027–2028.

Regeringen har fortsatt den pågående värderingsreformen av fastighetsskatten. Reformen inverkar inte på fastighetsbeskattningens nivå så att inflödet av fastighets-skatt i kommunerna skulle ändras betydligt jämfört med nivån under tidigare år. Kommunens fastighetsskatt förväntas öka måttligt under planeringsåren.

### Ändringar i statsandelarna

Med stadens statsandelar täcks år 2026 cirka 19 procent av stadens verksamhetskostnader. Regeringens mål om balansering av de offentliga finanserna inverkar direkt på stadens statsandelar redan år 2026 och minskar dem med cirka en miljon euro då regeringen föreslår att statsandelarna till kommunerna som engångsföreteelse skärs ned med sammanlagt cirka 75 miljoner euro år 2026. Nedskärningen riktas till kommunerna i stället för invånarantalet på procentbasis, varvid nedskärningen i Borgå stad riktas oskäligt kraftigt mot utjämningsfinan-

sieringen via statsandelssystemet och de kompensationer som fått i och med social- och hälsovårdsreformen.

Enligt regeringsprogrammet kommer statsandelssystemet också att förnyas under de kommande åren, men hur detta påverkar Borgå är svårt att förutse på förhand. Målet med reformen är att göra statsandelssystemet lättare att förstå och mera transparent, och att anpassa kommunernas finansiering så att den motsvarar deras nya roll i arrangerandet av basservice.

### **Årsbidraget räcket inte till för att täcka alla kostnader**

Stadens årsbidrag 2026 kommer att uppgå till 23 miljoner euro, vilket räcker för att täcka endast 93 procent av stadens avskrivningar och nedskrivningar. Årsbidraget som anger skillnaden mellan verksamhetens totala inkomster och utgifter bör ligga på en sådan nivå att det till fullo kan täcka de årliga avskrivningarna på investeringar. Åren 2027–2028 försvagas årsbidraget ytterligare jämfört med nivån 2026 samtidigt som stadens ökande investeringsnivå höjer antalet ackumulerande avskrivningar.

### **Skulderna ökar**

För åren 2026–2029 har det planerats investeringar för cirka 199 miljoner euro. Investeringsutgifterna ökar märkbart också under planeringsåren och de gäller främst daghem, skolor och Kokon idrottscentrum.

Den allt svagare resultatutvecklingen i kombination med den höga investeringsnivån leder till att stadens lånebestånd under planeringsåren kommer att vända uppåt och i och med nya lån kommer räntekostnaderna för stadens lån att öka. Stadens lånebestånd i slutet av planeringsperioden år 2028 är 146 miljoner euro, medan den ännu i slutet av år 2025 är endast ca 50 miljoner euro.

### **Balanseringen av ekonomin och utvecklingen av staden fortsätter**

De ekonomiska indikatorerna som i huvudsak är på god nivå visar att stadens ekonomiska situation under tidigare år har varit god till största delen tack vare de utmärkt influtna samfundsskatteinkomsterna. Under goda ekonomiska år har man kunnat satsa på stadens tjänster och lånebeståndet har minskat. Då stadens ekonomi försvagas bör serviceproduktionen effektiveras och produktiviteten förbättras och anpassas på motsvarande sätt till de allt hårdare ekonomiska åren.

Lägesbilden av stadens föränderliga verksamhetsmiljö och ekonomi kartläggs som en del av den pågående strategiprocessen. Stadens ekonomi är under planeringsåren alltmer beroende av samfundsskatteintäkten och av att utgifternas tillväxttakt dämpas. På grund av

osäkerheten kring samfundsskatten och statsandelsreformen är planeringsåren förknippade med betydande risker, och att dämpa utgiftsökningen kommer att ha en central roll i balanseringen av ekonomin.

I början av 2026 inleds arbetet med ett stabiliseringsprogram för ekonomin. Syftet med programmet är att stärka balansen i stadens ekonomi, förbättra verksamhetens produktivitet samt att på ett bestående sätt lätta på kostnadsstrukturerna. Stabiliseringsprogrammet tas upp i stadsfullmäktige i samband med budgettramarna för 2027.

Som en del av stabiliseringsprogrammet granskas investeringsprogrammet som helhet, dess storlek och tidpunkter. Syftet med granskningen är att säkerställa att investeringarna är hanterbara och att de finansieras på ett hållbart sätt med tanke på stadens ekonomi på lång sikt.

I samband med stabiliseringsprogrammet bedöms också användningen och allokeringen av intäkter från samfundsskatten. Målet är att säkerställa att det inte uppstår bestående driftsutgifter som baserar sig på intäkter från samfundsskatter, utan att användningen av intäkterna stöder stadens ekonomiska stabilitet och utvecklingsmål.

För att stävja kostnadsstrukturerna kommer man redan i början av 2026 att fästa särskild uppmärksamhet vid personalutgifterna. Nya vakanser inrättas endast när lagar eller andra förpliktande normer kräver det. Förfarande för erhållande av rekryteringstillstånd reformeras. På så sätt säkerställs en kontrollerad ökning av personalresurserna och att vi uppnår målen i produktivetsprogrammet.

Stadens investeringsverksamhet har som mål att säkerställa genomförandet av stadens basservice och de funktioner som stöder den. Stadens finans- och placeringsverksamhet sköts på ett etiskt godtagbart sätt och genom riskspridning. Sammanlagt uppgick kapitalet i markanskaffningsfonden, spårutvecklingsfonden, fonden för den gröna omställningen och donationsfonden – det vill säga de medel som i bokföringen reserverats för fonderna – till cirka 54,5 miljoner euro vid utgången av år 2024.

| <b>Ekonomisk mätare*</b>                                                                                                                                        | <b>2022</b> | <b>2023</b> | <b>2024</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Arsbidrag/avskrivningar, %</b><br>Bra > 100 %<br>Nöjaktigt 80 % - 100 %<br>Dåligt < 80 %                                                                     | 224,9       | 178,5       | 147,4       |
| <b>Inkomstfinansiering av investeringar, % (årsbidrag/nettoinvesteringar)</b><br>Bra > 100 %<br>Nöjaktigt 80 % - 100 %<br>Dåligt < 80 %                         | 281,8       | 102,1       | 163,2       |
| <b>Soliditetsgrad, %<br/>(eget kapital/hela kapitalet)</b><br>Bra > 70 %<br>Nöjsaktigt 50 % - 70 %<br>Dåligt < 50 %                                             | 60,4        | 66,4        | 69,5        |
| <b>Stadens lånebestånd €/invånare</b><br>Bra < hela landet i genomsnitt, 3 341 € €<br>Nöjsaktigt 3 342 € - 5 011 €<br>Dåligt > 5 012 €                          | 1 696       | 1 454       | 1 204       |
| <b>Koncernens lånebestånd, €/invånare</b><br>Bra < hela landet i genomsnitt, 7 262 €<br>Nöjsaktigt 7 263 – 10 892 €<br>Dåligt > 10 893 €                        | 5 675       | 4 484       | 4 105       |
| <b>Penningflöde för verksamhet och investeringar under de fem senaste åren, milj. €</b><br>Bra > 10 milj. €<br>Nöjaktigt 0 - 10 milj. €<br>Dåligt < 0           | 97,0        | 130,0       | 165,6       |
| <b>Kommunalbeskattnings inkomstskattesats</b><br>Bra < kommunerna i Nyland i genomsnitt 6,03<br>Nöjaktigt 6,04 – 7,51<br>Dåligt > hela landet i genomsnitt 7,52 | 19,75       | 7,11        | 7,10        |

\* Utvärderingskriterierna för de ekonomiska indikatorerna uppdateras årligen. Nivåerna på utvärderingskriterierna för ekonomiska indikatorer har angetts i 2 den senaste uppgiften som finns att få. Nivåerna för stadens indikatorer åren 2022–2023 har angetts enligt uppfyllandet av kriterierna under det aktuella året.

Grön = Bra

Gul = Nöjaktigt

Röd = Dåligt

## Tillväxt som strategiskt mål

Borgå stad strävar efter en hållbar tillväxt, och tillväxten är ett av stadens strategiska mål. Målet på lång sikt är att antalet invånare i staden ökar i snitt med cirka en procent om året.

Borgå hör i det urbaniserande och regionalt segmenterande Finland till de få kommuner som fortfarande har vuxit. Flyttrörelsen har fört med sig skattebetalande vuxna till staden. Inflyttningsöverskottet ökar hela stadens livskraft och förutsättningar för nuvarande och blivande Borgåbors välfärd.

## Befolkningen i Borgå växer och åldras men antalet barn minskar

Borgås invånarantal vid slutet av år 2024 var 51 753, vilket är 464 invånare mera än ett år tidigare.

Enligt Statistikcentralens kommunspecifika befolkningsprognos som publicerades år 2021 kommer invånarantalet i Borgå att öka tydligt i början av 2020-talet, under de bästa åren med till och med över 150 invånare per år. Ökningen saktar ändå ner redan under slutet av 2020-talet och är på 2030-talet bara ungefär 50 invånare per år. Enligt prognosen skulle antalet Borgåbor vara 52 037 år 2030 och 52 614 år 2040.

Enligt prognosen avviker ändringarna för olika åldersgrupper betydligt från varandra. Fram till år 2040 kommer andelen över 75-åringar i Borgå att stiga från 9,8 procent till 16,4 procent, alltså med över 3 600 invånare. Alla andra åldersgrupper blir mindre. Antalet invånare under 15 år minskar mest, med cirka 1 200 invånare. Fram till år 2040 minskar andelen personer under 15 år från 16,6 procent till 13,8 procent. Åldersgruppen minskar enligt prognosen snabbast under 2020-talet, då minskningen sammanlagt är drygt 800 personer. Andelen personer i arbetsför ålder minskar enligt prognosen en aning, från 61,2 procent till 58,1 procent.

Befolkningsutvecklingen påverkar stadens tjänster, beslutsfattande och ekonomi på många sätt. Med tanke på

stadens ekonomi är det viktigt att beakta befolkningsutvecklingen i utbudet av tjänster och i synnerhet i planerna för investeringar, så att skattepengarna används ändamålsenligt.

Att barnantalet minskar lättar utgiftstrycken inom sektorn för växande och lärande. De arbetande åldersklasserna är däremot centrala för stadens skatteinkomster.

## Inkomster och arbetsplatser

Sysselsättningen förväntas öka något under budgetåret. Enligt finansministeriets ekonomiska översikt av 30.4.2025 sjönk sysselsättningen år 2024 men börjar öka år 2025. År 2026 kommer sysselsättningsläget att förbättras igen tack vare den ökade efterfrågan. Enligt översikten skulle sysselsättningsgraden år 2027 uppgå till 77,3 procent.

Enligt Närings-, trafik- och miljöcentralens sysselsättningsöversikt för augusti 2025 har sysselsättningen i Nyland sjunkit jämfört med samma tidpunkt i fjol. Arbetslöshetsgraden i Nyland var i augusti 12,1 procent, vilket är 1,3 procentenheter högre än året innan.

Arbetsplatsstrukturen i Borgå domineras av tjänster och förädling. Tjänsternas andel är cirka två tredjedelar och förädlingens cirka en tredjedel. Jord- och skogsbrukets andel är en dryg procent. Borgås arbetsplatssufficiens är över 90 procent. I augusti var arbetslöshetsgraden i Borgå 10,2 procent, vilket är en aning högre än vid samma tidpunkt i fjol.

Sysselsättningens utveckling inverkar kraftigt på stadens inkomster från kommunalskatt. De beskattningsbara inkomsterna i Borgå är klart över medeltalet för hela landet men samtidigt klart under medeltalet för kommunerna i Nyland.

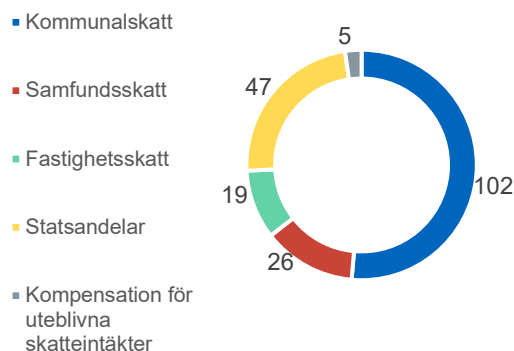
Den utjämning av statsandelar enligt kommunernas skatteinkomster som är inbyggd i statsandelssystemet minskar dock kraftigt stadens goda skatteinkomster.

## Skatteinkomster och statsandelar

Skatteinkomsterna består av kommunens inkomstskatt, dvs. kommunalskatt, fastighetsskatt samt stadens andel av intäkterna från samfundsskatten. Också statsandelar inräknas i skattefinansieringen. Stadens beslutanderätt omfattar kommunalskatt och fastighetsskatt och skattesatserna för dem slås årligen fast samtidigt som budgeten behandlas.

Stadens skattefinansiering uppgår totalt till cirka 198,5 miljoner euro år 2026. Kommunalskattens andel av helheten är cirka 51 procent. Statsandelarnas andel av stadens skattefinansiering är cirka 26 procent och samfundsskattens andel cirka 13 procent. Fastighetsskattens andel är cirka 10 procent.

Stadens skattefinansiering år 2026, milj. €



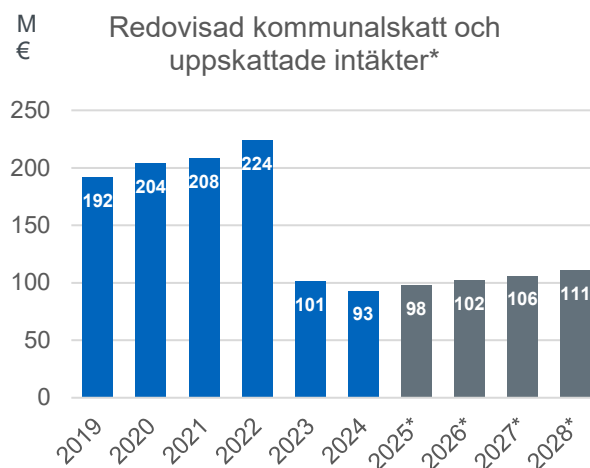
### Kommunalskattesatsen förblir oförändrad

Intäkterna från kommunalskatten baserar sig på fysiska personers och dödsboms förvärvsinkomster. Enligt 111 § i kommunallagen ska fullmäktige fatta beslut om kommunens inkomstskattesats. Enligt 91 a § i lagen om beskattningsförfarande ska en kommun senast den 17 november året före skatteåret meddela Skatteförvaltningen vilken inkomstskattesats som ska tillämpas. Beloppet på influtna kommunalskatteintäkter påverkas utöver stadens inkomstskattesats utvecklingen av kommunalskattens skattebas, avdragen från förvärvsinkomsterna samt de ändringar i skattegrunderna som regeringen beslutat om.

I Borgå stads inkomstskattesats för år 2026 föreslås inga höjningar och skattesatsen är fortfarande 7,1 procent. Intäkterna från kommunalskatten beräknas stiga med 3,0 miljoner euro jämfört med året innan och uppgå till cirka 102 miljoner euro år 2026.

År 2025 var variationsintervallet för kommunalskattesatserna i hela landet 4,7–10,9 procent, medan variationsintervallet för skattesatsen i kommunerna i Nyland för sin del ligger mellan 4,7 och 9,9 procent. Medeltalet av skattesatsen för kommunerna i Nyland är 6,04 procent år 2025.

Redovisad kommunalskatt och uppskattade intäkter\*



### DE NYLÄNDSKA KOMMUNERNAS INKOMSTSKATTESATSER 2025

|             |     |          |     |
|-------------|-----|----------|-----|
| Grankulla   | 4,7 | Vihtis   | 7,8 |
| Esbo        | 5,3 | Borgnäs  | 7,9 |
| Helsingfors | 5,4 | Lojo     | 7,9 |
| Vanda       | 6,4 | Ingå     | 8,1 |
| Sibbo       | 6,6 | Mäntsälä | 8,3 |
| Kervo       | 7,0 | Sjundeå  | 8,6 |
| Kyrkslätt   | 7,1 | Karkkila | 8,9 |
| Borgå       | 7,1 | Lapträsk | 8,9 |
| Tuusula     | 7,1 | Hangö    | 9,1 |
| Nurmijärvi  | 7,5 | Askola   | 9,2 |
| Järvenpää   | 7,6 | Raseborg | 9,3 |
| Lovisa      | 7,6 | Pukkila  | 9,9 |
| Hyvinge     | 7,7 | Mörskom  | 9,9 |

## Jämna intäkter från fastighetsskatt

Fastighetsskatten är en skatt som betalas av de som äger fastigheter. Den betalas årligen. Fastighetsskatten omfattar alla fastigheter med undantag för skogar, jordbruksmark och vissa allmänna områden. Fastighetsskatten tillfaller den kommun där fastigheten är belägen. Skatten beräknas på fastighetens beskattningsvärde enligt de skattesatser som stadsfullmäktige fastställer.

I fastighetsskattelagen bestäms övre och nedre gränser för skattesatserna. Kommunerna ska årligen fastställa skattesatserna inom den variationsbredd som anges i lagen. Skattesatsen för byggnader som används för stadigvarande boende tillämpas också på byggnader på gårdsplanen för byggnader som används för stadigvarande boende. Skatteprocentsatsen för andra bostadsbyggnader tillämpas t.ex. på fritidsbostäder och andra

byggnader på tomten. Den allmänna fastighetsskattesatsen för byggnader används bland annat för produktions- och industribyggnader samt maskinhallar.

Kommunen kan skilt fastställa fastighetsskattesatsen för obebyggda byggplatser, kraftverk och allmännyttiga samfund. För allmännyttiga samfund kan fastighetsskatten fastställas till 0,00 procent. Om kommunen inte skilt fastställer de ovan nämnda skattesatserna, tillämpas kommunens allmänna fastighetsskattesats på dem.

Inga ändringar föreslås i Borgå stads fastighetsskattesatser för år 2026. Stadens fastighetsskatteintäkter beräknas vara cirka 19,3 miljoner euro, vilket är på samma nivå som tidigare åren.

### Fastighetsskattesatser som kommunen ska fastställa

#### Allmän fastighetsskatt för mark

Variationsbredd: 1,30 - 2,00 %

Borgå 2025: 1,30 %

#### Skatt för stadigvarande bostadsbyggnader

Variationsbredd: 0,41 - 1,00 %

Borgå 2025: 0,50 %

#### Allmän fastighetsskatt för byggnader

Variationsbredd: 0,93 - 2,00 %

Borgå 2025: 1,30 %

#### Skatt för övriga bostadsbyggnader

Variationsbredd: 0,93 - 2,00 %

Borgå 2025: 1,30 %

### Fastighetsskattesatser som kommunen skilt kan fastställa

#### Allmännyttigt samfund

Variationsbredd: 0,00 - 2,00 %

Borgå 2025: 0,00 %

#### Obyggd byggplats

Variationsbredd: 2,00 - 6,00 %

Borgå 2026: inte specificerat,  
allmän skattesats 1,3% tillämpas

#### Kraftverksbyggnad

Variationsbredd: 0,93 - 3,10 %

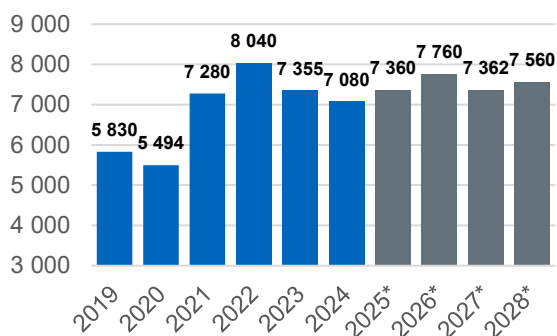
Borgå 2025: 3,10 %

## Beloppet av samfundsskatten sjunker

Samfundsskatt inflyter när samfunden betalar inkomstskatt på den vinst som beräknas som skillnaden mellan deras skattepliktiga inkomster och utgifter enligt en skattesats om 20 procent. Kommunerna kan inte direkt påverka beloppet av samfundsskatten som de får eller samfundsskattesatsen. Största delen av samfundsskatteintäkterna styrs till staten och kommunernas gruppandel av samfundsskatteintäkterna är grovt räknat cirka en fjärdedel.

Intäkterna av samfundsskatten i hela landet beräknas uppgå till cirka 7,8 miljarder euro år 2026. Beloppet av samfundsskatten som ska betalas 2027 och 2028 beräknas minska från intäkterna 2026 när samfundsskattesatsen enligt regeringens proposition sänks från 20 procentenheter till 18 procentenheter från och med 2027. De minskande samfundsskatteintäkterna till följd av sänkningen av samfundsskattesatsen föreslås ersättas till kommunerna genom att öka kommungruppens fördelningsandel. Kommungruppens fördelningsandel är år 2026 ca 23 procent medan den åren 2027–2028 skulle vara ca 25–26 procent av den samfundsskatt som ska betalas.

Utvecklingen av hela landets samfundsskatteintäkter, milj. €



\* Informationen för åren 2025–2028 grundar sig på förhandsinformation

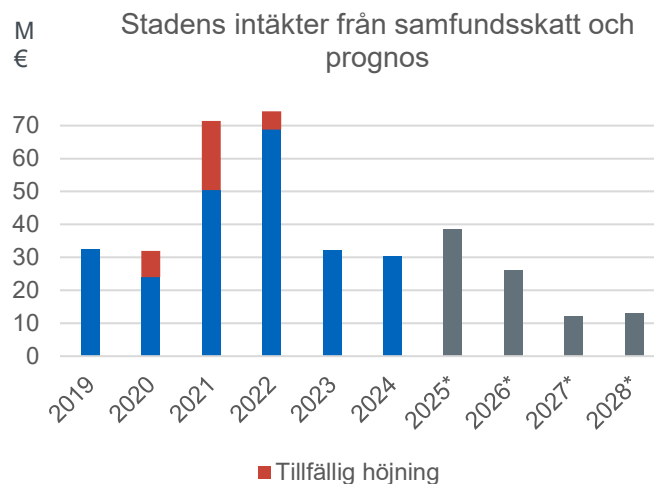
Kommungruppens andel av samfundsskatten enligt fördelningsandelen fördelas vidare mellan kommunerna på basis av kommunvisa fördelningsandelar som årligen fastställs på förhand och som vidare bildas utgående från uppgifterna om de två senast slutförda beskattningarna.

Stadens andel av samfundsskatten ökade 2018–2022 tack vare den goda ekonomiska utvecklingen i Sköldviks företagskluster samt den temporära höjningen av kommungruppens fördelningsandel. Reformen av social- och hälsovårdsväsendet samt räddningsväsendet som trädde i kraft vid ingången av 2023 nedskar cirka en tredjedel av kommunernas samfundsskatteinkomster, då också kommunernas skatteinkomster sänktes mot de överförda utgifterna. År 2024 minskade stadens fördelningsandel och samfundsskatteinkomsterna uppgick till ca 30 miljoner euro. Intäkterna från samfundsskatten för 2025 beräknas vara cirka 38 miljoner euro.

Stadens fördelningsandel är mycket beroende av resultatutvecklingen av Sköldviks företagskluster och de samfundsskatter som betalas, eftersom klustret utgör största delen av samfundsskatteintäkterna i Borgåregionen.

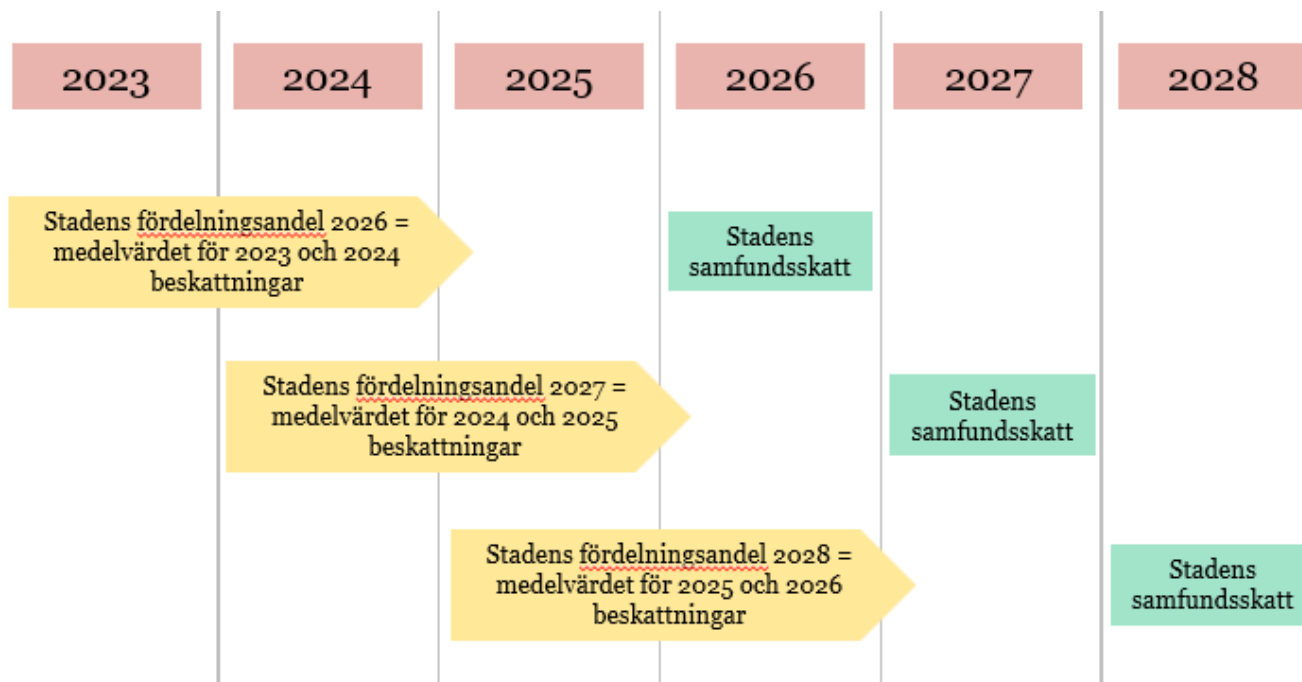
Skatteförvaltningen fastställer kommunernas fördelningsandelar av samfundsskatten för 2026 först i början av det aktuella året. På basis av de preliminära uppgifterna beräknas stadens egen fördelningsandel år 2026 minska med ca 44 procent då stadens samfundsskatteintäkter uppskattas vara 26 miljoner euro, vilket är ca

12 miljoner euro lägre än samfundsskatteprognosen för innevarande år. Åren 2027 och 2028 torde samfundsskattens fördelningsandel på grund av den pågående svaga konjunkturen och de samfundsskatter som företagen i Sköldvik betalat under tidigare år hållas på en låg nivå. Åren 2027–2028 beräknas samfundsskatteintäkterna uppgå till cirka 12–13 miljoner euro per år.



\* Informationen för åren 2025–2028 grundar sig på förhandsinformation

### Samfundsskattens fördelningsandel



## Det mångfasetterade statsandelssystemet

Genom statsandelssystemet deltar staten i finansieringen av den lagstadgade kommunala basservicen. Statsandelarna är för kommunerna en inkomstpost som inte på något sätt är öronmärkt och vars användning kommunerna självständigt beslutar om. En kommun som ordnar sina tjänster på ett kostnadseffektivt sätt drar ekonomisk nytta av statsandelarna, eftersom statsandelarna bestäms på kalkylmässiga grunder för alla kommuner.

Statsandelsfinansieringen består administrativt av två delar: den av finansministeriet förvaltade statsandelen för kommunal basservice samt den av undervisnings- och kulturministeriet förvaltade statsandelen för undervisnings- och kulturverksamhet. I statsandelen för basservicen ingår utjämningsmekanismer för beaktande av kommunernas kostnadsskillnader och inkomstbas. Utöver invånarantalet och åldersstrukturen i kommunerna beaktas även andra mindre omständighetsfaktorer bland kalkyleringsfaktorerna.

Från och med år 2025 har statsandelen för basservice dessutom inkluderat finansiering av sysselsättnings-tjänsterna, som kommunerna har övertagit ansvaret för. I finansministeriets preliminära uppgifter om statsandelen har dessutom beaktats ändringar i uppgifterna, av vilka de mest betydande i euro är reformen av stödet för lärande och höjningen av antalet årsveckotimmar med tre timmar inom den grundläggande utbildningen.

Genom ersättningar för skatteförluster som separerats från den egentliga statsandelen för basservice kompenseras kommunerna till exempel för konsekvenserna av de ändringar i beskattningsgrunderna som riksdagen beslutat om, det vill säga för förluster som hänförs till skatteinkomsterna.

Statsandelen för undervisnings- och kulturverksamhet omfattar i sin tur finansiering av sådan verksamhet inom förskoleundervisningen och den grundläggande utbildningen som inte täcks av den av finansministeriet förvaltade statsandelen för kommunal basservice samt dessutom bland annat finansiering av grundläggande konstundervisning och medborgarinstitutsverksamhet, som finansieras på basis av antalet undervisningstimmar. Inom undervisnings- och kulturverksamhet består finansieringen enligt utbildningsform av inkomsterna av de prestationer och kalkylerade priser per enhet som ligger till grund för finansieringen. Prestationerna är typiskt antalet studerande, undervisningstimmar, studerandedygner eller -veckor och inom kulturverksamhet kommunens invånarantal eller årsverken.

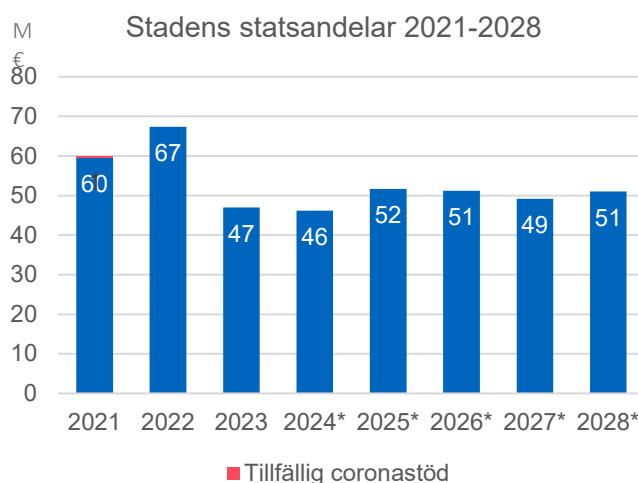
Dessutom deltar kommunerna via finansieringssystemet för undervisnings- och kulturverksamhet i finansieringen av gymnasieutbildningen och yrkesutbildningen, ef-

tersom den statsandel för undervisnings- och kulturverksamhet som kommunerna får dras av från den invånarspecifika självfinansieringsandelen för gymnasieutbildningen och yrkesutbildningen. Yrkesutbildningen sköts huvudsakligen av utbildningssamkommuner eller fristående aktiebolag och finansieringen riktas direkt till utbildningsanordnarna, varvid statsandelen för undervisnings- och kulturverksamhet i de flesta kommuner syns som negativ i statsandelskalkylerna.

## Statsandelar under ekonomiplaneprodukten

I de ministerier som förvaltar statsandelen fattas de slutliga statsandelsbesluten för år 2026 först i slutet av år 2025, varför man i budgeten för år 2026 använder en uppskattning av stadens statsandelar baserad på preliminära uppgifter. Enligt preliminära uppgifter kommer staden att få statsandelar till ett värde av 51,2 miljoner euro år 2026. Det totala beloppet av statsandelarna minskar med cirka 0,5 miljoner euro jämfört med år 2025.

År 2027 uppskattas statsandelarna uppgå till 49 miljoner euro och år 2028 till 51 miljoner euro.



\* Informationen för åren 2025–2028 grundar sig på förhandsinformation

Av de statsandelar som betalas ut år 2026 är cirka 33,8 miljoner euro statsandel för basservice utan poster som hänförs till social- och hälsovårdsreformen, utan utjämning av skatteinkomsterna och utan kompensation för skatteförluster. Statsandelen för sysselsättnings-tjänsterna kan från år 2026 inte längre avskiljas till en egen post, utan finansieringen uppkommer som en del av den finansiering som beräknas på basis av kostnadsfaktorerna, på samma sätt som de andra kommunspecifika omständighetsfaktorerna.

Förändringsbegränsningen och utjämningen av systemändringen i anslutning till social- och hälsovårdsreformen höjer statsandelen med cirka 16,0 miljoner euro år

2026 jämfört med att man år 2025 ännu fick 16,9 miljoner euro i social- och hälsovårdsrelaterade poster. Den skatteinkomstbaserade utjämningen av inkomstbasen minskar de statsandelar som Borgå får med 2,5 miljoner euro år 2026 på grund stadens skatteintäkter, som är bättre än genomsnittet. Beloppet av minskningen av statsandelen som baserar sig på skatteinkomsterna beräknas dock minska från och med år 2028, när stadens samfundsskatteinkomster minskar och påverkar framtida kalkyler av utjämningen av inkomstbasen. Kompensationerna för skatteförluster ökar statsandelarna med 4,6 miljoner euro år 2026.

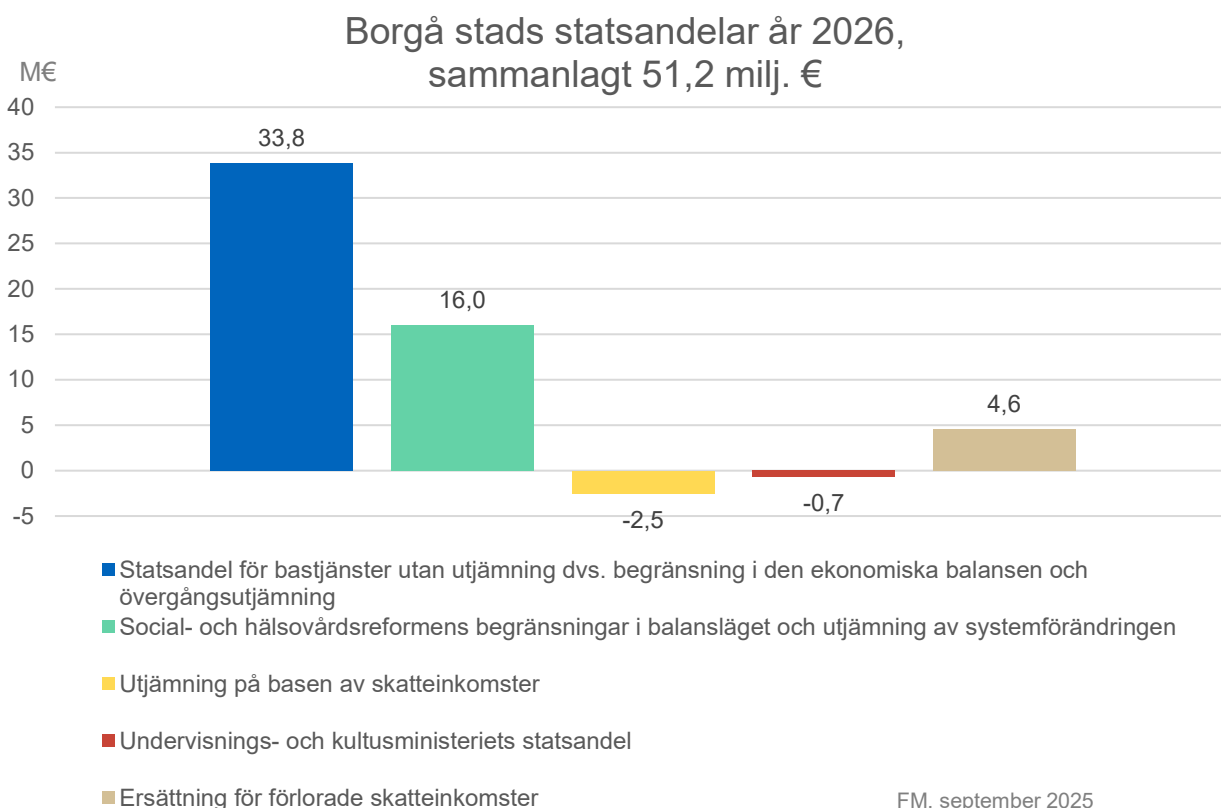
Undervisnings- och kulturministeriet publicerar inga preliminära uppgifter om statsandelarna för undervisnings- och kulturverksamhet, men det uppskattas att statsandelarna år 2026 är en negativ summa på 0,7 miljoner euro. Beloppen av prestationerna och priserna per enhet inom undervisnings- och kulturverksamhet inverkar på statsandelarna med eftersläpning, och på finansieringen för år 2026 inverkar delvis uppgifterna om utfallet år 2024 i fråga om elevantal och undervisningstimmar.

## Exceptionella förändringar i statsandelarna

I enlighet med de beslut som statsminister Orpos regering fattat ska staten år 2026 som en del av besparingarna i statsfinanserna göra en procentbaserad nedskärning av engångsnatur i kommunernas statsandelar till ett belopp av sammanlagt 75 miljoner euro. Den procentbaserade nedskärningen riktar sig oskäligt kraftigt mot Borgå stad jämfört till exempel med att man för beräkningen av nedskärningens slutsumma skulle ha tillämpat det invånarantalsbaserade sätt att räkna som annars används i fråga om statsandelarna. Nedskärningen på 2 procent som genomförs som sparåtgärd minskar stadens statsandelar med en miljon euro år 2026.

## Statsandelsreformen ett hot i framtiden

I regeringsprogrammet för statsminister Petteri Orpos regering har det skrivits in att det ska genomföras en reform av statsandelssystemet för kommunal basservice. Enligt skrivningen är avsikten med reformen att öka systemets begriplighet och transparens. I och med reformen kommer statsandelarna att fördelas på ett nytt sätt mellan kommunerna. Det bedöms att stadens statsandelar minskar betydligt från sin nuvarande nivå när reformen träder i kraft.



## Stadens finansieringsbehov och låneupptagning

Stadens årliga lånefinansieringsbehov eller amorteringsreserv består av skillnaden mellan årsbidraget och nettoinvesteringarna. I en ekonomi som är i balans kan man finansiera nettoinvesteringarna med årsbidraget. På lång sikt ska även låneamorteringarna finansieras med årsbidraget.

Stadens mål är att stadens lånebestånd hålls under genomsnittet för kommunerna och att man under ekonomiskt goda år strävar efter att sänka lånebeståndet eller alternativt satsar mer på investeringar. Stadens lånebestånd har minskat stadigt från år 2020 och i slutet av år 2025 beräknas lånebeståndet uppgå till cirka 49,9 miljoner euro. Behovet att lyfta nya lån har framskjutits i och med att investeringarnas utfall varit lägre än förväntat år 2025.

Budgeten och ekonomiplanen innehåller investeringar för åren 2026–2029 för sammanlagt cirka 199 miljoner euro. Den genomsnittliga investeringsnivån är således cirka 50 miljoner euro per år. På lång sikt har en hållbar investeringsnivå ansetts vara cirka 25 miljoner euro per år.

Stadens investeringsplan innehåller för budgetåret 2026 investeringar på totalt 48 miljoner euro, av vilka andelen husbyggsinvesteringar är 27 miljoner euro och stadsinfrastrukturens investeringsandel cirka 18 miljoner euro. Resten av investeringarna är bland annat lösa anläggningstillgångar.

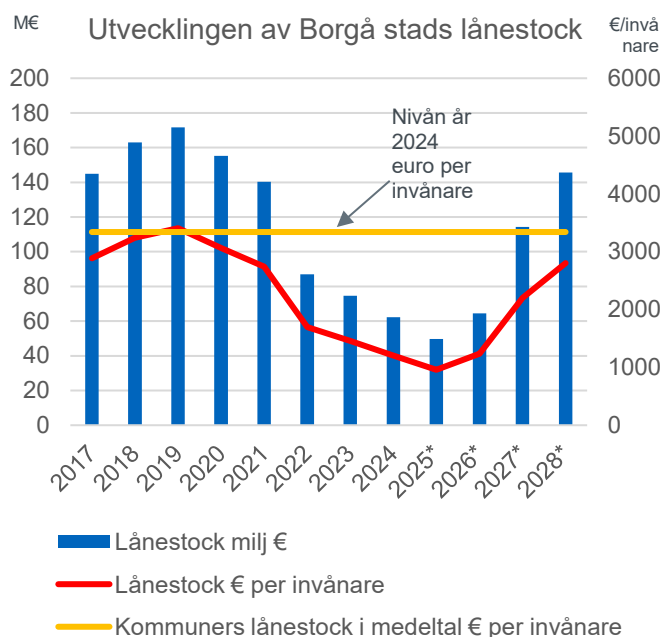
Investeringsbehovet kommer att öka under de kommande åren, då man planerar investeringar på 58 miljoner euro för år 2027, investeringar på cirka 45 miljoner euro för år 2028 och investeringar på sammanlagt cirka 48 miljoner euro för år 2029. De planerade investeringarna under de närmaste åren koncentreras till daghem och skolor och den största enskilda investeringshelheten är Kokon idrottscentrum.

De stigande investeringskostnaderna innebär att stadens lånebestånd kommer att öka från och med år 2026. Enligt uppskattningen kommer lånebeståndet år 2026 att öka med cirka 15 miljoner euro till sammanlagt 64 miljoner euro. Lånebeståndet per invånare blir således cirka 1 240 euro. Stadens lånebestånd stiger enligt finansieringskalkylen till 114 miljoner euro år 2027 och

till 146 miljoner euro år 2028. Lånebeståndet beräknas öka ytterligare efter planeringsåren. I och med att investeringen i Kokon idrottscentrum är av betydande storleksklass i hela stadens skala, har projektets genomförandesätt och tidsplan en stor inverkan på både investeringsplanen och lånebehovet.

Stadens nuvarande lån är bundna till lån med fast ränta. Staden har inte haft behov av att lyfta lån de senaste åren och har därför undvikit den kraftigaste räntehöjningen under åren 2023–2024. Under de kommande åren förväntas räntorna ligga kvar runt 2,5 procent. Det finns dock ingen återvändo till nollräntenivån i sikte.

I slutet av år 2025 är medelräntan på stadens lån cirka 0,3 procent. Räntorna på de lån som lyfts under de kommande åren kommer att vara högre, vilket ökar stadens räntebelopp betydligt jämfört med nuläget och höjer stadens genomsnittsränta jämfört med den nuvarande mycket låga nivån.



# RESULTATRÄKNING OCH FINANSIERINGSANALYS

Stadens underskott uppgår år 2026 till 0,6 miljoner euro och årsbidraget till 23,0 miljoner euro.

Den största enskilda delen av stadens verksamhetskostnader utgörs av personalkostnader, som år 2026 uppgår till 119 miljoner euro, det vill säga cirka 45 procent av alla verksamhetskostnader. Personalkostnaderna ökar år 2026 med 2,1 procent jämfört med den ändrade bokslutsprognosen för år 2025.

År 2026 är kostnaden för köp av tjänster 68 miljoner euro, det vill säga 0,5 procent mera än i bokslutsprognosen för år 2025. Kostnaden för material och förnödenheter samt andra verksamhetskostnader är sammanlagt 14 miljoner euro, det vill säga cirka 1,1 procent mindre än i prognosen för år 2025.

Det tillväxttryck som kollektivavtalen betyder för personalkostnaderna och det tillväxttryck som den allmänna kostnadsnivån medför med avseende på år 2026 har i budgeten för år 2026 i huvudsak kunnat anpassas genom att man har sett över kostnadsstrukturen och genom att man har dämpat den totala kostnadsökningen så att den ligger kring cirka 1,9 procent. Det försämrade ekonomiska läget under planeringsåren kräver att man även i fortsättningen kritiskt och med större kraft ser över kostnadsstrukturen för stadens tjänster.

År 2026 uppgår verksamhetsintäkterna till 84 miljoner euro, det vill säga 3,8 procent mera än i bokslutsprognosen för år 2025.

Verksamhetsbidraget, som beskriver verksamhetens resultat, uppgår år 2026 181 miljoner euro.

## Sektorernas driftsekonomi

Anslagen för sektorn för växande och lärande innefattar anslag för serviceverksamhet inom den grundläggande utbildningen, gymnasieutbildningen och småbarnspedagogiken. Utgifterna inom sektorn för växande och lärande är 131,4 miljoner euro, en ökning med 1,1 procent jämfört med prognosen året innan. Den lätta minskningen av antalet elever och barn i sektorn inverkar ännu inte på gruppstorlekarna så att det skulle uppstå kostnadsbesparingar. Samtidigt medför regeringsprogrammets satsningar på ett ökat timantal inom den grundläggande utbildningen och på reformer av stödet för lärande ett tillväxttryck på sektorns kostnader. Betoningen när det gäller sektorns kostnader ligger till största delen på personalkostnaderna, varvid löneförhöjningarna enligt kollektivavtalen relativt sett i högre grad än inom stadens övriga sektorer inverkar på ökningen av sektorns verksamhetskostnader. Verksamhetsintäkterna för sektorn för växande och lärande är 4,7 miljoner euro år 2026. När de projektmedel som kan sökas, i huvudsak i form

av statsunderstöd, minskar, hålls sektorns verksamhetsintäkter ändå på samma nivå som tidigare, eftersom avgiftsintäkterna inom småbarnspedagogiken är goda trots den lagändring som sänker dem.

Sektorn för livskraft innefattar anslag för idrotts-, biblioteks-, ungdoms- och kulturtjänster, grundläggande konstundervisning, medborgarinstitutsverksamhet, marknadsföring samt främjande av näringar och sysselsättning och integration. I sektorns utgifter ingår dessutom en reservering på en miljon euro för projekt som finansieras genom fonden för grön omställning och som är satsningar på projekt som genomförs utanför stadens verksamhet. Utgifterna inom sektorn för livskraft är 47,6 miljoner euro, vilket är en ökning på 4,4 procent jämfört med året innan. Det som ökar sektorns kostnader år 2026 är att de arbetskraftspolitiska integrationsutbildningarna blir en del av medborgarinstitutets verksamhet och att stadens andel av finansieringen av arbetslöshetsförmånerna ökar. Sektorns verksamhetskostnader ökar dessutom på grund av ökningen av personalresurserna och lokalitetslösningar men också på grund av överföringen av Konstfabriken till staden. Det ökade kostnadstrycket på enskilda verksamheter har kunnat anpassas i budgeten, då man i budgeteringen av anslag för år 2026 har beaktat de anslag som förbrukats av tidigare års faktiska verksamhet, där man under tidigare år har haft en nivå som är klart lägre än det som budgeterats och det som förutsetts. Livskraftssektorns intäkter uppgår år 2026 till 8,2 miljoner euro. Verksamhetsintäkterna inom sektorn för livskraft förväntas öka med cirka 7,5 procent jämfört med året innan, med fokus på en ökning av intäkterna från integrationsutbildningar, medborgarinstitutet och musikinstitutet.

Borgå fungerar inom sitt sysselsättningsområde som ansvarskommun för ordnandet av offentlig arbetskraftsservice inom stadens och avtalskommunernas områden. I centrum för sysselsättningsområdets verksamhet ligger stabiliseringen av organisationen och servicestrukturen, vilket möjliggör en långsiktig utveckling och ett effektivt samarbete mellan olika aktörer. Sysselsättningsområdets verksamhet fokuserar år 2026 på utvecklande av tjänster för arbetslösa, utvecklande av företagssamarbetet och förebyggande av ungdomsarbetslösheten. Sysselsättningsområdet har år 2026 ett anslag på 7,4 miljoner euro, det vill säga 3,7 procent mera än i bokslutsprognosen för år 2025.

Stadsutvecklingssektorn innefattar anslag för markpolitik, stadsplanering, stadsinfrastruktur, byggnadstillsyn samt miljöhälsovård och -skydd. Utgifterna inom stadsutvecklingssektorn ökar med 2,3 procent jämfört med året innan och är 32,8 miljoner euro år 2026. Kollektivtrafikreformen ökar sektorns kostnader med en miljon euro redan år 2026 jämfört med året innan. Dessutom ökar personalkostnaderna inom sektorn till exempel i och med att personalresurserna inom byggnadstillsynen

ökar. En stor del av sektorns verksamhetsintäkter kommer från markförsäljningsinkomster som har återgått till sin tidigare nivå efter några svagare år då det gäller efterfrågan.

Sektorn för koncerttjänsters verksamhetsområde innefattar allmän förvaltning samt förvaltnings-, kommunikations-, personal-, finansierings- och strategi-, utvecklings- och informationsförvaltningstjänster, vilka gäller hela staden, samt den centraliserade lokalservicen. I anslagen för sektorn ingår dessutom poster som gäller medlemskommuns- och medlemsavgifter för hela staden, andelen av beskattningskostnaderna och en reservering för kollektivavtalsenliga löneförhöjningar som förhandlas fram och delas ut år 2026 samt för att få igång verksamhetsmodellen för Konstfabriken. Koncerttjänsternas kostnader ökar med 1,0 procent jämfört med bokslutsprognosen så att kostnaderna uppgår till 46,9 miljoner euro. Sektorns intäkter uppgår till 45,8 miljoner euro,

inklusive i huvudsak intäkterna av de interna hyrorna för lokaler som hänför sig till stadens egen verksamhet.

### **De internt tillförda medlen försvagas**

Kassaflödet från stadens verksamhet och investeringar är negativt år 2026, vilket innebär att de internt tillförda medlen år 2026 inte räcker till för att täcka mera än cirka 48 procent av investeringsutgifterna. Resten av stadens investeringar finansieras huvudsakligen genom nya budgetlån.

Stadens ekonomi är inte i balans när man granskar det sammanräknade underskottet under det år då budgeten upprättades och de sammanräknade underskotten under planeringsåren. Det sammanlagda kumulativa underskottet under åren 2025–2028 är cirka 19 miljoner euro, då man i beloppet beaktar det uppskattade överskottet år 2025.



# Resultaträkning och finansieringsanalys

| RESULTATRÄKNING                                           | BS2024              | BG2025+ä            | BS25 prognos*       | BG2026              | EP2027              | EP2028              |
|-----------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| <b>VERKSAMHETSINTÄKTER</b>                                | <b>72 087 903</b>   | <b>81 439 228</b>   | <b>81 439 228</b>   | <b>84 495 325</b>   | <b>85 100 573</b>   | <b>85 273 202</b>   |
| Försäljningsintäkter                                      | 7 317 409           | 14 116 900          | 14 116 900          | 15 347 048          | 15 514 753          | 15 627 417          |
| Avgiftsintäkter                                           | 7 960 353           | 7 117 800           | 7 117 800           | 7 518 400           | 7 593 725           | 7 616 421           |
| Understöd och bidrag                                      | 5 640 630           | 5 904 325           | 5 904 325           | 4 951 954           | 5 001 697           | 5 010 676           |
| Övriga verksamhetsintäkter                                | 51 169 511          | 54 300 203          | 54 300 203          | 56 677 923          | 56 990 398          | 57 018 688          |
| <b>TILLVERKNING FÖR EGET BRUK</b>                         | <b>648 004</b>      | <b>670 000</b>      | <b>670 000</b>      | <b>712 000</b>      | <b>712 000</b>      | <b>712 000</b>      |
| <b>VERKSAMHETSKOSTNADER</b>                               | <b>-229 581 014</b> | <b>-265 698 659</b> | <b>-261 198 659</b> | <b>-266 105 154</b> | <b>-268 532 985</b> | <b>-270 849 200</b> |
| Personalkostnader                                         | -105 215 519        | -117 834 500        | -116 334 500        | -118 756 200        | -119 944 543        | -121 022 011        |
| Köp av tjänster                                           | -56 811 467         | -68 348 388         | -67 598 388         | -67 923 142         | -68 602 108         | -69 220 254         |
| Material, förnödenheter och varor                         | -12 845 355         | -15 132 300         | -14 132 300         | -13 980 676         | -14 118 829         | -14 243 157         |
| Understöd                                                 | -10 194 656         | -13 714 400         | -13 114 400         | -13 264 700         | -13 388 006         | -13 499 994         |
| Övriga verksamhetskostnader                               | -44 514 017         | -50 669 071         | -50 019 071         | -52 180 436         | -52 479 499         | -52 863 784         |
| <b>VERKSAMHETSBIDRAG</b>                                  | <b>-156 845 107</b> | <b>-183 589 431</b> | <b>-179 089 431</b> | <b>-180 897 829</b> | <b>-182 720 412</b> | <b>-184 863 998</b> |
| <b>SKATTEINKOMSTER</b>                                    | <b>145 565 953</b>  | <b>156 000 000</b>  | <b>156 000 000</b>  | <b>147 300 000</b>  | <b>137 400 000</b>  | <b>143 600 000</b>  |
| Kommunalskatt                                             | 95 859 655          | 97 000 000          | 99 000 000          | 102 000 000         | 106 000 000         | 111 000 000         |
| Fastighetsskatt                                           | 19 307 540          | 19 000 000          | 19 000 000          | 19 300 000          | 19 400 000          | 19 600 000          |
| Andel av samfundsskatteintäkter                           | 30 398 758          | 40 000 000          | 38 000 000          | 26 000 000          | 12 000 000          | 13 000 000          |
| <b>STATSANDELAR</b>                                       | <b>46 299 787</b>   | <b>51 700 000</b>   | <b>51 700 000</b>   | <b>51 200 000</b>   | <b>49 200 000</b>   | <b>51 000 000</b>   |
| <b>FINANSIELLA INTÄKTER OCH KOSTNADER</b>                 | <b>5 886 626</b>    | <b>1 810 000</b>    | <b>4 810 000</b>    | <b>5 270 000</b>    | <b>4 750 000</b>    | <b>2 750 000</b>    |
| Ränteintäkter                                             | 1 479 832           | 675 000             | 1 175 000           | 620 000             | 600 000             | 600 000             |
| Övriga finansiella intäkter                               | 4 724 967           | 3 735 000           | 4 235 000           | 5 350 000           | 5 250 000           | 5 250 000           |
| Räntekostnader                                            | -215 687            | -2 500 000          | -500 000            | -600 000            | -1 000 000          | -3 000 000          |
| Övriga finansiella kostnader                              | -102 486            | -100 000            | -100 000            | -100 000            | -100 000            | -100 000            |
| <b>ÅRSBIDRAG</b>                                          | <b>40 907 258</b>   | <b>25 920 569</b>   | <b>33 420 569</b>   | <b>22 872 171</b>   | <b>8 629 588</b>    | <b>12 486 002</b>   |
| <b>AVSKRIVNINGAR OCH NEDSKRIVNINGAR</b>                   | <b>-26 584 079</b>  | <b>-23 500 000</b>  | <b>-23 000 000</b>  | <b>-24 500 000</b>  | <b>-25 500 000</b>  | <b>-27 000 000</b>  |
| <b>RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT</b>                       | <b>14 323 179</b>   | <b>2 420 569</b>    | <b>10 420 569</b>   | <b>-1 627 829</b>   | <b>-16 870 412</b>  | <b>-14 513 998</b>  |
| <b>FÖRÄNDRING AV FONDER OCH RESERVER</b>                  | <b>-5 000 000</b>   | <b>1 000 000</b>    | <b>400 000</b>      | <b>1 000 000</b>    | <b>1 000 000</b>    | <b>1 000 000</b>    |
| <b>RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT (UNDERSKOTT)</b>         | <b>9 323 179</b>    | <b>3 420 569</b>    | <b>10 820 569</b>   | <b>-627 829</b>     | <b>-15 870 412</b>  | <b>-13 513 998</b>  |
| FINANSIERINGSANALYS                                       | BS2024              | BG2025+ä            | BS25 prognos*       | BG2026              | EP2027              | EP2028              |
| <b>VERKSAMHETENS KASSAFLÖDE</b>                           |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| Årsbidrag                                                 | 40 907 258          | 25 920 569          | 33 420 569          | 22 872 171          | 8 629 588           | 12 486 002          |
| Korrektivposter till internt tillförda medel              | -5 790 584          | -4 900 000          | -4 900 000          | -5 000 000          | -5 000 000          | -5 000 000          |
| Verksamhetens kassaflöde total                            | 35 116 674          | 21 020 569          | 28 520 569          | 17 872 171          | 3 629 588           | 7 486 002           |
| <b>INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE</b>                        |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| Investeringsutgifter                                      | -18 385 109         | -40 370 000         | -37 160 000         | -48 135 000         | -57 970 000         | -45 470 000         |
| Överlåtelseinkomster av tillgångar bland bestående aktiva | 5 699 184           | 4 900 000           | 4 900 000           | 0                   | 0                   | 0                   |
| Investeringsarnas kassaflöde total                        | -12 685 925         | -35 470 000         | -32 260 000         | 5 000 000           | 5 000 000           | 5 000 000           |
| <b>VERKSAMHETENS OCH INVESTERINGARNAS KASSAFLÖDE</b>      | <b>22 430 749</b>   | <b>-14 449 431</b>  | <b>-3 739 431</b>   | <b>-43 135 000</b>  | <b>-52 970 000</b>  | <b>-40 470 000</b>  |
| <b>KASSAFLÖDE FÖR FINANSIERINGS FEL</b>                   |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| Förändringar i utlåningen                                 |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| Ökning av utlåningen                                      | -2 285 048          | -800 000            | -800 000            | -3 000 000          | -3 000 000          | -1 000 000          |
| Minskning av utlåningen                                   | 1 710 000           | 1 870 000           | 1 870 000           | 1 880 000           | 2 180 000           | 2 320 000           |
| Förändring i utlåningen total                             | -575 048            | 1 070 000           | 1 070 000           | -1 120 000          | -820 000            | 1 320 000           |
| Förändringar i lånestocken                                |                     |                     |                     |                     |                     |                     |
| Ökning av långfristiga lån                                |                     | 26 000 000          |                     | 27 000 000          | 65 000 000          | 53 000 000          |
| Minskning av långfristiga lån                             | -12 330 804         | -12 400 000         | -12 400 000         | -12 400 000         | -15 100 000         | -21 600 000         |
| Förändring i lånestocken total                            | -12 330 804         | 13 600 000          | -12 400 000         | 14 600 000          | 49 900 000          | 31 400 000          |
| Förändring i eget kapital                                 | 138 801             |                     |                     |                     |                     |                     |
| Övriga förändringar i likviditeten                        | 52 245              |                     |                     |                     |                     |                     |
| <b>FINANSIERINGENS KASSAFLÖDE TOTALT</b>                  | <b>-12 714 806</b>  | <b>14 670 000</b>   | <b>-11 330 000</b>  | <b>13 480 000</b>   | <b>49 080 000</b>   | <b>32 720 000</b>   |
| <b>FÖRÄNDRINGEN AV LIKVIDA MEDEL</b>                      | <b>9 715 943</b>    | <b>220 569</b>      | <b>-15 069 431</b>  | <b>-11 782 829</b>  | <b>-260 412</b>     | <b>-263 998</b>     |

\*Bokslutsprognosen 2025 baserar sig på en lägesbild av stadens totala intäkter och kostnader hösten 2025.

# SEKTORVISA MOTIVERINGAR

## SEKTORN FÖR KONCERTTJÄNSTER

|                                                                                                                                                 | UTGIFTER M€ | INKOMSTER M€ | PERSONAL    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|-------------|
| Stadens ledning (innehåller: valnämnden, stadsfullmäktige, revisionsnämnden, stadens ledning, stadsstyrelsen, stadstyrelsens övriga verksamhet) | <b>3,7</b>  | <b>0</b>     | <b>1</b>    |
| Kommunikation, marknadskundservice och samhällsrelationer                                                                                       | <b>1,8</b>  | <b>0</b>     | <b>11,5</b> |
| Personal, demokrati och utveckling                                                                                                              | <b>9,8</b>  | <b>1,0</b>   | <b>29</b>   |
| Finansiering och strategi                                                                                                                       | <b>2,0</b>  | <b>0,1</b>   | <b>9</b>    |
| Lokaler                                                                                                                                         | <b>29,6</b> | <b>44,6</b>  | <b>55</b>   |

## Val

År 2026 ordnas inga val.

## Stadsfullmäktige

Det uppskattas att stadsfullmäktiges verksamhet och kostnader ligger på fjolårens nivå. Sannolikt kommer det att ordnas ett liknande antal fullmäktigesammanträden och aftonskolor som i stort sett de senaste åren har varit brukligt. I fullmäktigesalen har man tagit i bruk ett mötes-system som är i allmän användning i staden. Det är dock nödvändigt att utveckla fullmäktigesalen under det kommande året så att salens audiovisuella utrustning betjänar användningen av salen tillräckligt.

## Revision

Revisionen utför lagstadgade revisioner enligt revisionsplanen. Det finns i budgeten ett anslag som revisionsfunktionen vid behov kan använda för att införskaffa hjälp utifrån.

## Stadsstyrelsen

Stadsstyrelsens verksamhet väntas fortsätta på liknande sätt och med liknande kostnader som i nuläget. Stadsstyrelsen har strävat efter att minska antalet möten och därför har kostnaderna för mötesarvoden inte höjts i stadsstyrelsens budget, trots att mötesarvodena höjdes från och med 1.6.2025.

Koncernsektionens verksamhet har beaktats i budgeten genom att uppskatta att sektionen kommer att ha tio möten under året. Detta motsvarar det etablerade antalet möten.

## Kommunikation, kundservice och samhällsrelationer

Serviceområdet ansvarar för kommunikation, samhällsrelationer, kundservice och rådgivning samt för internationella ärenden och besök, assistansuppgifter till stadsdirektören och styrningen av översättningstjänster.

Öppen, tvåspråkig, tydlig och tillgänglig kommunikation ökar förtroendet för stadens verksamhet. Kommunikationsenheten stöder och styr stadens sektorer i deras flerkanaliga kommunikation om aktuella ärenden. Särskilt lättläst kommunikation utvecklas. Kommunikationen ansvarar för att stadens enheter har tillgång till fungerande kommunikationsplattformar, kommunikationspraxis och stöd till en fungerande kommunikation för hela staden, samt ordar olika kommunikations- och skrivutbildningar för stadens personal. Förändringarna i samhället och omvärlden framhäver i allt högre grad vilken betydelse en aktiv växelverkan som upplevs som

fungerande har för att skapa förtroende. Kommunikationen strävar också efter att främja växelverkan och en fungerande dialog mellan staden och dess invånare.

Enheten sköter kommunikationen i anslutning till stadens beslutsfattande och stöder aktivt kommunikationen om stadens viktigaste projekt och strategiska teman från planering till genomförande. Centrala teman år 2026 är utveckling av kundservice, integration, Borgåbussen, Kokon idrottscentrum, främjande av hälsa och välfärd, hållbar utveckling samt stadens ekonomiska utveckling. Med hjälp av fungerande arbetsplatskommunikation stärks stadens interna samarbete och gemenskap samt främjas uppbyggnaden av en positiv arbetsgivarbild.

Utvecklingen av tjänsten Borgå.fi och intranätet fortsätter. Tyngdpunkten ligger på att det ska vara lätt att hitta information samt på klarspråk och tillgänglighet. Dessutom fortsätter utvecklingen av innehållsproduktionen på sociala medier och utvecklingen av det digitala innehållet i invånartidningen Vårt Borgå. Innehållet i Vårt Borgå ger en bakgrund till och öppnar upp stadens verksamhet och de tjänster som den erbjuder i en större omfattning vid sidan av mera koncisa kommunikation om aktuella ärenden och beslut.

I takt med att stadens befolkningsstruktur förändras ökar behovet av lättläst och engelskspråkig kommunikation vid sidan av en fungerande tvåspråkig kommunikation. Översättningstjänsterna utvecklas i enlighet med riktlinjerna i stadens språkprogram. HPK Palvelut Oy har inlett en process för att utveckla översättningarnas kvalitet. HPK Palvelut Oy:s fakturor för serviceverksamheten har koncentrerats till sektorn för koncerntjänster och därför syns hela stadens översättningskostnader under serviceområdet kommunikation, kundservice och samhällsrelationer. Kommunikationen deltar i delegationen för översättningstjänsterna tillsammans med representanter för välfärdsområdet. Målet är att förbättra kostnadseffektiviteten genom att utnyttja artificiell intelligens i stadens och HPK Palvelut Oy:s verksamhet.

Borgåinfo erbjuder rådgivning och kundservice för stadens invånare och turister via flera kanaler, både på Borgåinfos servicekontor, per telefon och via digitala kanaler och har cirka 30 000 kundkontakter per år.

I och med flytten av servicekontoret har kundflödet ökat betydligt i verksamhetsstället i Nimbushuset under år 2025. Också turisterna har hittat det nya verksamhetsstället bra. Målet för Borgåinfo är att vidareutveckla sina tjänster enligt efterfrågan och öka växelverkan med invånarna på olika sätt, till exempel genom att ordna temadagar med förlängda öppettider.

Kundservice har flera större utvecklingsprojekt som syftar till att förbättra den digitala kundservice samt förtydliga kundernas serviceupplevelse och serviceväg. För att utveckla kvaliteten på stadens kundservice har

man inrättat en arbetsgrupp som består av personal från alla sektorer.

I samarbete med utvecklingsenheten utvecklas webbtjänsten ePorvoo så att den blir mer kundvänlig och användarvänlig. Målet är att användningen av CRM-systemet som möjliggör digital ärendehantering ska utvidgas inom alla sektorer.

Chatttjänsten har förnyats och en ny AI-assisterad LiveChat-tjänst har tagits i bruk sommaren 2025. LiveChat-tjänsten är en avgiftsfri kanal med låg tröskel att fråga och få råd av kundtjänsten. Utvecklingen av chatttjänsten fortsätter år 2026.

Dessutom fortsätter genomförandet av utvecklingsåtgärder enligt programmet för produktivitet och balans i ekonomin. I nätbutiken införs ytterligare nya tjänster och produkter. Detta gör tjänsterna mera lättillgängliga för kunderna och effektiviserar verksamhetssätten också inom staden. Till exempel minskar faktureringsarbetet betydligt när kunden betalar direkt på nätet. Den externa telefonväxeln stängdes i slutet av år 2025 och Borgåinfo har tagit över ansvaret för alla samtal som kommer till Borgå stad. Telefonväxeln har omvandlats till telefonrådgivning, via vilken man strävar efter att ge kunden råd redan under det första samtalet. Detta förbättrar kvaliteten på kundservicen och service ges på båda inhemska språken och engelska. Utvecklingsarbetet fortsätter under år 2026.

Stadsdirektörens assistent fortsätter att fungera som samordnare av internationella ärenden. I gästfriheten fokuserar man på att ordna högklassiga men kostnadseffektiva tillställningar som stärker den positiva stadsbilden och hjälper stadens ledning att utveckla sina nätverk med intressentgrupper.

Under året ordnas ett gemensamt mellanårsmöte för de nordiska vänorterna och andra nationella och internationella besöksgrupper tas emot. Dessutom utvecklas firandet av den nationella veterandagen på ett respektfullt sätt, med beaktande av veteranerna och traditionsförningarna.

## Personal, demokrati och utveckling

Enheterna för personal, demokrati och utveckling bildar ett eget serviceområde inom vilket det utvecklas gemensamma handlingsmodeller för att producera organisationens interna stödtjänster.

### *Personal*

År 2026 är det sista giltighetsåret för det nuvarande personalprogrammet och verksamhetsprogrammet för arbetarskyddet. Samtidigt som man börjar revidera och uppdatera programmen genomförs åtgärder som ännu inte har slutförts, såsom utveckling av kompetens- och

utbildningsplanen till ett strategiskt verktyg för ledning. Personalprogrammet och verksamhetsprogrammet för arbetarskyddet för den följande perioden utarbetas tillsammans med representanter för personalen och representanter för sektorerna. Personalenheten deltar också aktivt i utredningen av ledningssystemet och i de utvecklingsåtgärder som det medför.

Utbildningsplanen utvecklas till en utbildnings- och kompetensplan. I kompetensplanen strävar man efter att identifiera framtidens kompetensbehov och samtidigt säkerställa att rätt kompetens utvecklas på alla organisationsnivåer. Personalen uppmuntras till kontinuerligt lärande, delaktighet och utveckling av det egna arbetet genom att öka antalet kompetenssamtal samt att ge information om utvecklings- och utbildningsmöjligheter. Etableringen av kompetenssamtalen fortsätter och utvecklas för att stödja den strategiska personalledningen. Målet är att 50 % av utvecklingssamtalen ska ske i form av kompetenssamtal. Rätt kompetens i förhållande till arbetsbeskrivningen och ansvar stöder också personalens arbetshälsa. Utbildning på fritid stöds fortfarande med utbildningsstipendier

Utvecklingsåtgärder för arbetshälsan som utarbetats på basis av resultaten av enkäten om arbetshälsa våren 2025 genomförs och följs upp. Insatsområdet för ledarskap som främjar arbetsförmågan är fortfarande ledning av psykisk hälsa, främjande av verksamhetskulturen för aktivt stöd och förebyggande av hälsorelaterade frånvaron. Stödet för individer fortsätter tillsammans med företagshälsovården i fråga om längre arbetskarriärer. För att stöda omplaceringar och arbetsprövningar reserveras ett separat anslag i personalledningens budget. Arbetshälsan stöds också genom företagshälsovårdens psykolog- och gruppverksamhet. Som en halvtidsutvärdering av arbetshälsoenkäten som genomförs med tre års mellanrum testas en kortare pulsenkät vid valda arbetsenheter.

I fråga om arbetarskyddet uppdateras verksamhetsprogrammet för arbetarskyddet som ingår i personalprogrammet. De närmaste ledarna och personalen introduceras fortfarande i hanteringen av den psykosociala belastningen och det egna arbetet. Staden satsar på förebyggande av arbetsolycksfall genom att studera och utveckla processer och arbetssätt. Personalen uppmuntras att med låg tröskel anmäla även farosituationer via WPro -systemet. Arbetarskyddsverksamheten och arbetarskyddsfullmäktiges närchefsuppgifter överförs till arbetarskyddschefen för att förtydliga ledningen av gemensamma projekt för utveckling av säkerheten.

Beredskapsplanerna hålls uppdaterade genom regelbunden granskning och övning. Staden reserverar till sitt förfogande den personal som behövs för beredskapsuppgifter och utbildar dem regelbundet. Lägesbilden upprätthålls i stadens egen säkerhetskommision. Sä-

kerhetssamarbete utvecklas både internt och i samarbete med områdets andra myndigheter, tredje sektorn och intressentgrupper. Aspekter av beredskap beaktas även som en del av vänortssamarbetet. Staden bereder en enkät om säkerhet och trygghet för stadens invånare, som används som stöd i säkerhetsplaneringen.

Den goda uppfattningen om arbetsgivaren utvecklas systematiskt genom att upprätthålla anställdas goda erfarenhet av arbetsgivaren och arbetsgivarpolitiken. Utvecklingsteman baserar sig på resultaten av enkäten som riktas till de sökande och enkäten om arbetshälsa. Om stadens arbetskultur och lediga jobb kommuniceras i samarbete med rekryteringsenheten, kommunikationsenheten och marknadsföringsenheten. Utöver arbete som semestervikarier och säsongarbetare erbjuds unga studerande och skolelever 150 sommararbetsplatser. För staden utarbetas ett Trainee-program vars syfte är att göra högskolepraktikanter bekanta med det kommunala arbetet, öka samarbetet med läroanstalterna och främja arbetsgivarbilden bland högskoleutbildade.

Utvecklingen av fungerande löne- och belöningsystem fortsätter tillsammans med representanter för sektorerna och personalen. Öppenheten kring löner ökas genom att utbilda både närchefer och de anställda om principerna för stadens lönesystem och genom att publicera aktuella löne- och belöningsystem i Intra. Utvecklingen av nivålönesystemet som infördes inom ramen för det allmänna kommunala arbets- och tjänstekollektivavtalet samt undervisningspersonalen inom småbarnspedagogiken år 2025 fortsätter och de kommande lokalt förhandlade löneförhöjningsposterna i AKTA används i huvudsak för harmonisering som nivålönesystemet förutsätter. För övriga delar fortsätter utvecklingen av lönesystemet i den kommunala löneuppgörelsen med lokala förhandlingar även år 2026.

Personalen uppmuntras att sörja för sitt eget välbefinnande bland annat genom att staden erbjuder fritidsstugor och personalmotion. Lunch- och rekreationsförmånerna förblir oförändrade och personalen har fortfarande möjlighet att ta i bruk en tjänstecykel, även om förmånens skattefrihet kan slopas.

#### *Demokrati och förvaltning*

Enheten för förvaltning och demokrati fortsätter att utveckla kommuninvånarnas möjligheter att delta och påverka vid sidan av den traditionella förvaltningsverksamheten. Praxisen för deltagande budgetering som genomförts under tre år utvecklas utgående från erhållna erfarenheter. Förslaget är att den deltagande budgeteringen år 2026 riktas till unga och till lösningar som betjänar unga Borgåbor. De medel som reserverats för deltagande budgetering föreslås förbli oförändrade. En del av anslaget som budgeterats för deltagande budgetering används till ett objekt som ungdomarna röstar fram. Detta främjar demokratifostran och ger stadens elever

bättre möjligheter att delta i beslutsfattandet. Vi stöder utvecklingen av ungdomsfullmäktiges verksamhet och förbättrar ungdomsfullmäktiges möjligheter att delta. Utvecklingen av verksamheten av äldrerådet och rådet för personer med funktionsnedsättning fortsätter med de råd som inledde sin verksamhet i början av fullmäktigeperioden. Särskild uppmärksamhet fästs vid snabb behandling av fullmäktigemotioner och kommuninvånarinitiativ. Genom att förnya förvaltningsstadgan förnyas behandlingen av fullmäktigemotionerna så att det i fortsättningen förs en remissdebatt om initiativen och motionerna vid fullmäktiges sammanträde och svaren på dem kommer till stadsfullmäktige för beslut. De i förvaltningsstadgan fastställda tidsfristerna ska i fortsättningen följas noggrannare än tidigare.

Under 2026 grundas ett Skärgårdsråd i Borgå. Skärgårdsrådet består av representanter för föreningar som representerar skärgårdsområdenas invånare. Skärgårdsrådet har till uppgift att stärka skärgårdsområdenas livskraft, invånarnas möjligheter att påverka och beaktandet av skärgården i stadens beslutsfattande.

Den största utmaningen för dokumentförvaltningen gäller utvecklandet och stärkandet av registreringsverksamheten. Att utveckla registreringen och säkerställa kvaliteten på den förutsätter att registreringsfunktionerna koncentreras. Beredskapen för digitalisering av pappersmaterial utvecklas. Dokumentförvaltningschefen som inledde sitt arbete i augusti 2024 har kartlagt behoven av att utveckla dokumentförvaltningen. Utvecklingen av ärendehantering och informationshanteringen som en helhet inleds i samarbete med utvecklingsenheten. AI-applikationer som utvecklas kontinuerligt tas i bruk på ett kontrollerat och styrt sätt och förvaltningsprocesserna utvecklas. Beredningen av konkurrensutsättningen av ärendehanteringssystemet inleds.

#### *Utveckling och digitalisering*

Enheten ansvarar för utvecklingen och underhållet av stadens digitala tjänster, inköp av ICT- och telekommunikationstjänster samt säkerhets- och informationsförvaltningstjänster.

Digiprogrammet och den digitala färdplanen, som baserar sej på stadens strategi, styr enhetens arbete. Digiprogrammet stakar ut stadens viktigaste utvecklingsåtgärder för verksamhetsperioden inom elektronisk ärendehantering, datadriven ledning, projektledning, artificiell intelligens och andra delområden som enheten ansvarar för och som är oberoende av sektorer.

År 2026 kommer fokus att ligga på att förbättra tjänsternas användbarhet, stärka cybersäkerheten och kontinuiteten samt utnyttja nya teknologier inom stadens processer. Beredningen av det nya digitalprogrammet inleds efter godkännandet av den nya stadsstrategin.

Budgeten inkluderar anslag för IT-enheternas hantering, licenskostnader, programutveckling samt för att stärka personalens kompetens. Dessutom förbereder man sig för att använda externa experttjänster.

Åtgärderna stödjer stadens strategiska mål, såsom digitalisering, kundorientering och effektiv användning av resurser.

I samarbete med Porvoo-info utvecklas webbtjänsten ePorvoo så att den blir mer kundvänlig och användarvänlig. Målet är att användningen av systemet som möjliggör digital ärendehantering ska utvidgas inom alla sektorer. Mätbarheten av webbtjänsten ePorvoo utvecklas. För behandling av medborgarinitiativ och respons sätts upp sektorvisa målnivåer.

## Finansiering och strategi

Till serviceområdet finansiering och strategi hör finansenheten, upphandlingstjänsterna och strategienheten (inkluderar: strategi, hållbar utveckling och strategisk koordinering av främjande av hälsa och välfärd).

Tyngdpunkten i finansieringsenhetens verksamhet under budgetåret är beredningen och uppföljningen av de uppgifter som hänför sig till balanseringen av stadens ekonomi. I stadens kassafunktioner och nya lån strävar man efter att utnyttja möjligheterna i den föränderliga räntemiljön. Inom ekonomiförvaltningen strävar man efter att införa ett system med artificiell intelligens för inköpsfakturer.

Tyngdpunkten för upphandlingstjänsterna ligger på att ytterligare utveckla stadens upphandlingsprocess och kostnadsmedvetenhet vid upphandlingar samt att öka planmässigheten och mätbarheten vid upphandlingar. Dessutom verkställs de nya kraven i upphandlingslagen.

Vid strategienheten utarbetas stadsstrategin så att den är färdig för beslut i början av år 2026. Hälsa och välfärd främjas i omfattande utsträckning i stadens olika sektorer och strategienheten koordinerar verksamheten i förhållande till olika intressentgrupper. I fråga om hållbar utveckling främjas åtgärder enligt stadens klimat- och miljöprogram tillsammans med stadens sektorer, invånare och näringslivet.

## Lokaler

Serviceområdet Lokalisatörsservice erbjuder alla anställda, kunder och samarbetspartners samt invånare trygga och hälsosamma lokaler som stöder verksamheten och tjänsterna.

I verksamheten prioriteras det förutseende underhållet och underhållsrenoveringar av egna lokaler och fastigheter. Det långsiktiga programmet för reparation och un-

derhåll (PTS), som utarbetats för de lokaler och fastigheter som är mest kritiska för produktionen av stadens service, upprätthålls och uppdateras ständigt. Genom programmet säkerställer staden fastigheternas skick och värde enligt användningsändamålet.

Alla serviceåtgärder, servicebegäranden och åtgärder som utförs av externa entreprenörer registreras och kvitteras i Granlund Managers servicebok där de kan verifieras i efterhand.

Under de kommande åren kommer det att satsas på fastighetsautomation samt på kontroll och justering av förhållanden genom att modernisera fastighetsautomationen och genom att ansluta nya objekt till dess krets.

Stadens lokaler har klassificerats i tre huvudkategorier: bevaras (A), utvecklas (B) och avstås (C). Lokaler och fastigheter i klass A har den bästa funktionaliteten, bästa läget och tekniska skicket, klass B kräver utvecklingsåtgärder för att bli klass A, och om de inte anses vara ändamålsenliga överförs de till klass C. Lokaler och fastigheter i klass C lämpar sig inte för stadens egen serviceproduktion. Staden försöker bli kvitt dem genom att sälja, hyra ut eller som sista utväg riva dem. Som en ny verksamhetsmodell erbjuds en lösning där staden avstår från byggnader till ett nominellt pris, förutsatt att köparen förbinder sig att påbörja renovering eller nybyggnation inom två år från köptillfället. Vid brott mot villkoret avtalas om ett betydande avtalsvite. Denna verksamhetsmodell fastställs som ett tidsbegränsat undantag (den innevarande fullmäktigeperioden) från de sedvanliga förfarandena för avyttring av byggnader, i syfte att få igång utvecklingsprojekt belägna i centrumområdet.

Man har hållit regelbundna möten med ansvariga för stadsutveckling, planläggning och markanvändning där man kommit överens om planändringar och/eller ändringar i användningsändamål av de viktigaste objekten, vilka möjliggör en vidareutveckling av objekt i klass C så, att de kan säljas. Målet är att minska antalet fastigheter i C-portföljen årligen under hela ekonomiplanen. Detta innebär att staden strävar efter att avstå från så många C-fastigheter per år som möjligt, men minst en C-fastighet per år. Åtgärden sparar driftskostnader och ger nya utvecklings- och vitaliseringsmöjligheter för fastigheter som annars skulle stå tomma.

Det kalkylmässiga slitaget av byggnadsbeståndet är cirka 9,5 miljoner euro per år (1,5–2 % av återanskaffningsvärdet). För att fastigheternas och lokalernas tekniska kondition kan bevaras på den nuvarande nivå borde fastighetsrenoveringar och ersättningsinvesteringar årligen utföras med en motsvarande summa. Eftersom tyngdpunkten kommer ligga på förutseende underhållsrenoveringar av de för stadens serviceproduktion viktigaste lokalerna och fastigheterna av klass A och B, behöver staden inte förbereda sig för det kalkylmässiga slitaget till dess fulla belopp. Målet med fastighetsunderhållet är att de strategiskt sett viktigaste lokalerna och

fastigheterna ska genomgå en fullskalig ombyggnad med minst 30–40 års mellanrum.

Borgå stad har år 2017 ingått ett avtal om energieffektivitet, i vilket staden förbinder sig att minska sin energiförbrukning på koncernnivå så att den har minskat med 4 procent år 2020 och med 7,5 procent år 2025 jämfört med år 2017. Energiförbrukningen hos de fastigheter som förvaltas av lokalservicen utgör över hälften av energiförbrukningen hos stadskoncernens fastighetsmassa, och därmed bär lokalservicen det största ansvaret för att målet uppnås. En till förutsättning är att koncernbolagen följer de mål för energibesparing som man gemensamt har avtalat om. Energisparprojekten har beviljats ett separat anslag i budgeten under flera års tid, vilket har möjliggjort genomförandet av de till sin relevans mest betydelsefulla energisparåtgärderna. Under det kommande budgetåret fortsätter staden att använda

sig av solenergi och att optimera inomhustemperaturer och belysning genom fastighetsautomation. Jordvärme och luftvärmepumpar utnyttjas i objekt som inte har fjärrvärme och där man får en rimlig och lönsam återbetalningstid.

Under 2026 genomförs planeringen av en renovering av Näse gårds exteriör. Exteriören renoveras under 2027 eller 2028.

Borgå stad har hyrt ut sammanlagt ca 19 000 m<sup>2</sup> lokaler till Östra Nylands välfärdsområde i enlighet med den övergångsperiod som anges i lagstiftningen fram till 2025. Välfärdsområdet har meddelat att de inte utnyttjar optionen för år 2026, vilket betyder att hela Näseområdet och räddningsverket kommer att bolagiseras som varsitt bolag.

➤ **Anslagstabeller**

➤ **Personal**

|                     | BS2024      | BG2025+ä    | BS25 prognos | BG2026      | EP2027      | EP2028      |
|---------------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|-------------|
| Verksamhetsintäkter | 41 085 025  | 43 493 428  | 43 493 428   | 45 768 823  | 45 921 300  | 45 845 400  |
| Verksamhetsutgifter | -39 957 565 | -49 471 251 | -46 471 251  | -46 932 863 | -47 185 900 | -47 528 100 |
| Verksamhetsbidrag   | 1 127 459   | -5 977 823  | -2 977 823   | -1 164 040  | -1 264 600  | -1 682 700  |

## SEKTORN FÖR STADSUTVECKLING

|                            | UTGIFTER M€ | INKOMSTER M€ | PERSONAL    |
|----------------------------|-------------|--------------|-------------|
| Stadsutvecklingens ledning | <b>1,0</b>  | <b>0</b>     | <b>4</b>    |
| Markpolitik                | <b>2,2</b>  | <b>8,3</b>   | <b>27,5</b> |
| Stadsplanering             | <b>2,3</b>  | <b>0,3</b>   | <b>16</b>   |
| Stadsinfra                 | <b>22,1</b> | <b>7,3</b>   | <b>102</b>  |
| Byggnadstillsyn            | <b>1,5</b>  | <b>0,5</b>   | <b>14</b>   |
| Miljövård                  | <b>0,7</b>  | <b>0</b>     | <b>8</b>    |
| Miljöhälsovård             | <b>3,1</b>  | <b>2,2</b>   | <b>33,6</b> |

## Stadsutvecklingens ledning

Trots lågkonjunkturen i bostadsbyggandet färdigställs flera större projekt med flervåningshus i Borgå centrum under år 2026. Det är svårt att uppskatta intäkterna av markförsäljning, men Borgås attraktionskraft som boendemiljö har förblivit god. Detta ger goda förutsättningar att fortsätta skapa en mångsidigare planreserv genom högklassiga projekt. Genom prioriterade investeringar i stadsmiljön kan man uppnå kontrollerad tillväxt, vilket är viktigt för att höja livskraften också i en lågkonjunktur. Spetsprojekt som Kokon idrottscentrum framskrider till genomförandet och sektorn är genom tväradministrativa projekt redo att styra genomförandet mot ett ekonomiskt hållbart slutresultat. År 2026 kommer man i serviceområdena och i Borgå vatten att sköta indelningen av infrabyggandet i olika faser och tidsplaneringen tillsammans med experter i ett bolag som har bildats.

Med tanke på Borgås långsiktiga utveckling och livskraftens tillväxt är beredningen av delgeneralplanen för de centrala stadsområdena till förslagsfasen ytterst viktig. Delgeneralplanen skapar förutsättningar för att samordna bostadsbyggande, naturmiljö, trafik, handel, arbetsplatser och större infrastrukturprojekt så att Borgå är framgångsrikt och behåller sitt värde under de kommande årtiondena. Delgeneralplanen öppnar också upp för en annan viktig planeringsshelhet, beredningen av bystrukturprogrammet.

Resurser styrs också till nuvarande stadsdelar, såsom Gammelbacka, där man genom detaljplaner undersöker kompletterande boendelösningar. Planeringen av Ebbo by fortsätter med ett detaljplaneprojekt. Förslaget till detaljplan för Sjötullen i centrum skapar förutsättningar för att komplettera service- och bostadsutbudet i empirestaden. I stadsplaneringen förbereder man sig för placeringen av en ny sjukhusbyggnad och välfärdscentret i Borgå.

Det sker flera förändringar i verksamhetsmiljön år 2026. Den nya lagen om områdesanvändning träder i kraft i början av året och innebär ändringar i processerna för stadsplaneringen och byggnadstillsynen. Inlösningens inverkan syns på längre sikt i markanskaffningen, både i tidtabellerna och i kostnaderna. Ändringarna innebär att man inom sektorn måste kunna både forma sina egna verksamhetssätt så att de motsvarar lagarna och ge kunderna råd i olika skeden av projekten. Kundens nivå och förändringarnas inverkan mäts med hjälp av nöjdhetssenkäter för att hitta förbättringsobjekt och identifiera styrkor.

Underhållsområdena är allt större, eftersom staden i enlighet med målet växer. I och med gatuhållningsbeslutet för Borgå parkgata ökar underhållskostnaderna något, å andra sidan ger kommande tomtöverlåtelser längs gatan markförsäljningsintäkter. Kollektivtrafiksystemets första hela verksamhetsår är viktigt och förutsätter uppföljning

både i fråga om antalet passagerare och kundservicens kvalitet läggs till samt att genomslagskraften mäts. Lagändringar som gäller stadsinfrans uppgifter, såsom den lag om samhällsbyggande som är under beredning, förutsätter konsekvensbedömning, utbildning och även kommunikation.

Hållbar tillväxt är det viktigaste strategiska målet för stadsutvecklingen. Ekonomisk, social och ekologisk hållbarhet beaktas i all verksamhet.

Enligt budgeten uppgår verksamhetsintäkterna för sektorn till cirka 18,5 miljoner euro år 2026. Intäkterna förväntas ligga på samma nivå som år 2025. Verksamhetskostnaderna är å sin sida 32,8 miljoner euro. Ökningen jämfört med året innan är 2,3 procent, vilket bland annat förklaras av den pågående kollektivtrafikreformen, de föreslagna nya befattningarna/tjänsterna och den kommunala löneuppgörelsen.

## Markpolitik

Serviceområdet markpolitik sköter stadens markegendom, köper, arrenderar och säljer tomter och annan mark, ansvarar för avtal i anslutning till markanvändning, producerar kartor och geografisk information samt upprätthåller fastighetsregistret och ansvarar för tomtbildningen i detaljplaneområden. Serviceområdet består av stadsmätning, fastighetsbildning samt anskaffning och överlåtelse av mark.

Marknadsläget för bostäder i flervåningshus har i Borgå varit något bättre än genomsnittet jämfört med det övriga landet, i synnerhet projekt som stöds av staten har framskridit, men det har också funnits efterfrågan på objekt med fri finansiering. Det har förts förhandlingar med byggföretag om tomter för flervåningshus, förhandlingar förs bland annat om träkvartern på västra åstranden. Förhandlingarna fortsätter under år 2026.

På västra åstranden byggs och kommer att byggas flera av staten understödda objekt (ARA/Varke) på tomter som staden har sålt, på detta sätt har man också fått bostadsproduktion till rimligt pris i Borgå. Byggandet på de sista tomterna vid Institutgränd torde inledas år 2026.

Efterfrågan på egnahemstomter har varit på samma nivå som i fjol, men efterfrågan är ändå låg jämfört med coronaåren. Obyggda tomter har också returnerats till staden mer än normalt. Den största efterfrågan gäller fortfarande Haiko, men enskilda tomter har överlåts också från andra områden. Hösten 2025 marknadsförs nya tomter huvudsakligen i detaljplaneområdet Vårdalsängen, 30 tomter. Utöver dessa kommer staden att marknadsföra tomter som returnerats till staden i Haiko, Finnby, Vårdalen och Vallstens.

Ströhö, Telehuset, Kommunhuset samt Biskopsgatan 15 förs vidare. Till Ströhö söker man en genomförbar planlösning och partner med hjälp av en konsult.

På Sköldviks företagsområde framskrider Woikoskis projekt. Om detaljplanen vinner laga kraft säljs tomten i fråga. Dessutom torde tomter enligt den nuvarande detaljplanen säljas i området, på basis av nuvarande reserveringar. Företagstomter finns dessutom till salu i Ölstens, Stadshagen och Kungsporten. Tomter enligt detaljplaneändringen för Kungsporten börjar säljas år 2026. De uppskattade intäkterna från tomtförsäljningen år 2026 uppgår till cirka 5 miljoner euro.

I området vid Gamla Veckjärvivägen förhandlas om markanvändningsavtal. Under de senaste åren har staden anskaffat mycket råmark av privata markägare. Till exempel år 2024 anskaffades cirka 96 hektar mark. Förhandlingarna om köp av råmark fortsätter enligt planen för markanskaffning.

Markanskaffningen påverkas i hög grad av ändringen av inlösningslagen. Från och med 1.8.2025 höjs inlösningsersättningarna (även inlösen av allmänna områden) med 25 procent i fråga om ersättning för objekt och olägenhet. Detta kommer att försvåra markanskaffningsförhandlingarna, fördröja anskaffningen av råmark och öka kostnaderna för markanskaffningen.

År 2026 flygfotograferas och laserskannas områden öster om centrum samt uppdateras baskartan över området. Staden fortsätter att förbereda sig på att ta i bruk det riksomfattande datasystemet för den byggda miljön. Dessutom utvecklas kontinuerligt den geografiska datan och behandlingen av den.

## Stadsplanering

Stadsplaneringen ansvarar för upprättandet av detalj- och generalplaner, styrningen av byggandet och stadsbilden. År 2026 fortsätter vi att öka planreserven så att den motsvarar stadens strategiska mål. Inom hela sektorn för stadsutveckling fortsätter vi att utveckla våra egna verksamhetssätt och söka nya lösningar tillsammans med olika sektorer och bland annat privata aktörer. Inom stadsplaneringen satsar vi i synnerhet på att den byggda miljön ska vara tillgänglig och trivsamt, på att anpassa oss till klimatförändringen, på att minska belastningen på vattendragen och på naturents mångfald. De nya områdenas planekonomi samt ekologiska och miljömässiga konsekvenser undersöks systematiskt i utkastskedet genom olika alternativ.

Delgeneralplanen för de centrala stadsområdena är ett mycket viktigt projekt med tanke på den framtida stadsutvecklingen. Delgeneralplaneprocessen befinner sig nu i utkastskedet och fortsätter år 2026 också med en aktiv bred växelverkan. Utifrån responsen om utkastet inleds beredningen av planförslaget för att läggas fram ännu i

slutet av 2026. Planeringen av det riksomfattande projektet med Östbanan beaktas som en del av generalplanarbetet. Östbanan skapar nya möjligheter för markanvändningen och innebär på lång sikt ändringar i stadsstrukturen.

Stadsplaneringen fortsätter att möjliggöra kompletterande byggande på basis av boendeprogrammet. Samtidigt har omfattande förändringar i stödsystemen för boende på riksnivå förändrat omvärlden avsevärt. Beredningen av ett nytt boendeprogram inleds i takt med att stadens nya strategiarbete framskrider. Genom detaljplaneändringar i centrum möjliggörs byggandet av nya flervåningshus där man drar nytta av befintlig infra. Även viktiga enskilda projekt i centrum, såsom Kommungården, framskrider genom planändring och aktivt sökande efter samarbetspartner. Västra åstranden och Borgå parkgata är fortfarande fokusområden för detaljplaneeringen.

Utvecklingen av västra åstranden började med fint träbyggande och detta fortsätter. Även utvecklingen av Gammelbacka i större utsträckning kräver utöver en långsiktig planläggning även ett övergripande, sektorsövergripande, interaktivt samarbete. Med detaljplanen för Sjötullen skapas nya möjligheter för byggande av bostäder i centrum. Minst 75 procent av nya egnahemshus byggs i planområden, vilket förutsätter betydande planeringsåtgärder i beredningen av detaljplaner för småhusområden. Vi satsar också på att se över detaljplaner för gamla egnahemsområden. Vid planläggning och tomtförsäljning beaktas programmet för bystrukturen, som uppdateras omedelbart efter att delgeneralplanen har blivit färdig.

Planreserven för företagstomter förbättras i nuvarande företagsområden. År 2026 ligger tyngdpunkten i planeringen på Sköldvikområdet i större utsträckning. I Sköldvik svarar man bland annat på storföretagens förändrade tillväxtbehov och marknadsför området till nya företag, genom företagssamarbete strävar man efter att säkerställa rätt typ av lösningar.

Sektorn för växande och lärande definierar behoven i samarbete med stadsplaneringen. Behoven av servicenätverket för småbarnspedagogik och grundläggande utbildning fungerar som utgångspunkter för planläggningen. Stadsplaneringens roll är att vid planeringen av områdena beakta servicebehoven och ett tillräckligt utbud av tjänster samt ett lämpligt tomtutbud.

De ändringar som den nya bygglagen, lagen om områdesanvändning och lagen om datasystemet för den byggda miljön medför i stadens verksamhet och program är betydande som helhet och delvis oklara. De kraftigt förändrade processerna i tillståndsbehandlarna förbättras under år 2026 bland annat genom att utveckla kundgränssnittet så att det blir mer systematiskt.

Till exempel görs inte längre avgöranden som gäller planeringsbehov, utan förutsättningarna för placering av ett nytt byggprojekt avgörs i samband med bygglovet eller genom ett separat beslut, om den som ansöker om lov begär det.

De nya lagarna förutsätter också att detalj- och generalplaner samt tomtindelningar i fortsättningen produceras enligt nationella informationsmodeller. De informationsmodeller och beslut som uppkommer i planläggnings- och tomtindelningsprocesserna ska publiceras i datasystemet för den byggda miljön senast den 1 januari 2029. Stadsplaneringen fortsätter år 2026 att tillsammans med markpolitiken utreda övergången till en planläggning som utgår från informationsmodeller.

Staden möjliggör gemenskapsboende i planläggningen och strävar tillsammans med välfärdsområdet efter att hitta aktörer att bygga nya objekt för kollektivt boende i Borgå. Staden bereder sig på en åldrande befolkning bl.a. genom att möjliggöra gemenskapsboende genom planläggningen och strävar efter att hitta aktörer för att genomföra nya objekt för gemenskapsboende i Borgå i samarbete med välfärdsområdet. Staden främjar projekt för gemenskapsboende särskilt i centrumområdet nära tjänster. Staden beaktar välfärdsområdets planläggningsbehov.

## Stadsinfra

Verksamhetskostnaderna kommer att stiga med 3,1 procent jämfört med år 2025 till största delen på grund av att servicenivån inom kollektivtrafiken höjs och lönekostnaderna ökar. Ökningen av lönekostnaderna beror på de allmänna förhöjningarna under budgetåret, justeringspotter.

Staden ska i framtiden kritiskt granska vilka tjänster den själv producerar i fråga om stadsinfra och vad som är mer lönsamt att upphandla som köpta tjänster.

Cirka 6 miljoner euro har föreslagits för köp av kollektivtrafik, vilket är 1,0 miljoner mer än år 2025. Hösten 2025 inledde operatörerna för lokaltrafiken den konkurrensutsatta avtalsperioden på tre år. Förutom lokaltrafikturer köper staden bland annat Byaskjussens trafik samt delar av de turer som NTM-centralen i Nyland konkurrensutsätter och subventionerar seriebiljettköpare som använder HRT:s tjänster. Målet är att öka antalet användare av kollektivtrafiken bl.a. genom att erbjuda studerande rabattbiljetter. Biljettintäkterna motsvarar ökningen av passagerarvolymen. Biljettintäkterna beräknas med hänsyn till detta uppgå till 1,1 miljoner euro. Utvecklingen av kollektivtrafiken följs upp med hjälp av två indikatorer: 1. användarnas kundnöjdhet NPS, målnivå +20 och 2. årliga användningsvolymen för kollektivtrafiken årligen samt nettokostnaden per resa för Borgå.

Parkeringsövervakningen fortsätter på samma grund som tidigare. Den strategiska utredningen av parkeringen i centrum fortsätter genom att utreda möjligheterna till anläggningsparkering. Man bedömer också hur gamla friköpsavtal påverkar stadens ansvar. Stadsinfra utreder tillsammans med stadsplaneringen modeller för ordnande av parkering för kompletterande byggande i centrum Särskilt på parkeringsplatser för turister piloteras gratis parkering på vardagar utanför turistsäsongerna.

Byggnadsplaneringen av A-området på Mätjärvi avstjälningsplats slutförs under år 2026. Genomförandet av saneringen av Kattsundsvägen 2–4 förbereds samtidigt som fortsatta åtgärder för det tidigare industriområdet i östra Tolkis utreds.

I underhållskostnaderna utgår man från att väderförhållandena under vintern motsvarar en normal vinter. Verksamhetskostnaderna beräknas vara motsvarande som år 2025. Underhållsområdena utvidgas betydligt då delar av Västra Mannerheimleden och Tolkisvägen övergår från statligt underhåll till stadens ansvar. När Västra Mannerheimleden blir en del av stadens gatunät övergår också Mannerheimgatans bro och underfarterna i anslutning till den till stadens ägo och underhåll. I fråga om grönområden sjunker verksamhetskostnaderna även om underhållsområdena blir större. Kostnaderna för utvidgningen av ansvarsområdena för underhållet täcks genom effektivisering av verksamhetsmodellerna och organiseringen samt genom ökad mångsidighet i materielen. Inom gatu- och grönunderhållet utvecklas verksamhetsmodellerna i enlighet med principerna för kunskapsbaserad ledning och t.ex. i Kullo, Hindhår och Kerko genomförs områdesentreprenader.

Skogsplaneringen fortsätter för att genomföra klimat- och miljöprogrammet. Vi deltar i verkställandet av skyddsmålen i enlighet med stadsstrategin. Förverkligande av Porvoonkorpi främjas aktivt. Skogsvården fokuserar på plantbeståndsvård och förstagallring, stödande av naturens mångfald, samt andra åtgärder som främjar kolbindningen. Skogsskyddet genomförs på mark som ägs av staden, särskilt i s.k. Porvoonkorpi.

Trafiksäkerhetsarbetet utförs kontinuerligt som en del av gatuplanerings- och detaljplaneringsprocesserna. Dessutom kartläggs brister och problempunkter i den befintliga miljön utgående från observationer i terrängen och invånarresponsen. Varje år genomförs tre till fem små trafiksäkerhetsprojekt Särskild uppmärksamhet fästs vid funktion och märkning av de centrala trafiklederna för gång- och cykeltrafik i centrum. Gatumarkeringar prioriteras och förnyas inom ramen för anslagen. I staden finns en sektorsövergripande trafiksäkerhetsgrupp som även har representanter från olika råd, polisen, räddningsverket, NTM-centralen, Trafikskyddet med mera. Målet är att utöver infrastrukturens säkerhet även lyfta

fram hur människornas eget beteende påverkar trafiksäkerheten. Renoveringen och utvecklingen av trafikljus-systemet fortsätter.

Den digitala utvecklingen av egendomsförvaltningen och verksamhetsstyrningen fortsätter 2026 och den utgör en betydande del av stadsinfrans program för balansering av ekonomi och produktivitet. De systemkostnader som behövs för utvecklingen anvisas i stadsinfrans driftsekonomi enligt kostnadsställe. På grund av egendomsförvaltningen och de större områdena kommer verksamhetssätten, den kunskapsbaserade ledningen och verksamhetsmodellen för köp av tjänster att utvecklas och förenhetligas. Den digitala utvecklingen av systemen för egendomsförvaltning och verksamhetsstyrning är en viktig del av utvecklingen genom vilken man kan förbättra produktiviteten och därigenom minska ökningen av de totala kostnaderna.

I enlighet med programmet för balansering av ekonomi och produktivitet ökas verksamhetsintäkterna i stadsinfran genom att höja taxorna. Dessutom fortsätter förnyandet av grävtillståndssystemet som inleddes 2025 och det görs ändringar i prissättningen.

Under året görs en tilläggsutredning om reparationen av broarna till Svinö eller om eventuella alternativa sätt att säkerställa trygg förbindelse till Svinö.

## Byggnadstillsyn

Byggnadstillsynen verkar under tillstånds- och tillsynsnämnden som är byggnadstillsynsmyndighet. Den huvudsakliga uppgiften är att styra och ge råd om byggnad, avgöra rivningslov, placeringstillstånd, tillstånd för miljöåtgärder och bygglov samt utöva myndighetstillsyn över byggandet och den byggda miljön.

Byggnadstillsynen fokuserar på styrning av byggandet och rådgivning, eftersom den största nyttan med tanke på slutresultatet fås genom förhandsstyrning. Rådgivning ges till alla som söker tillstånd. I början av 2026 måste den nya byggnadsordningen vinna laga kraft.

Byggnadstillsynens processer, tillståndsbehandling och organisering av verksamheten måste utvecklas och ändras. Nivån på byggnadstillsynens kundservice kommer att mätas utan avbrott under hela år 2026 i olika skeden av projekten. Man satsar på tillståndsberedningen genom att till byggnadstillsynen anställa en person i ordinarie anställningsförhållande med titeln tillståndshandläggare. Nivån på tillståndsvolymer och intäkterna förväntas stabiliseras på 2025 års nivå.

År 2026 kommer byggnadstillsynen att uppdatera fastigheternas bygghdata, koordinerat av en tillfällig projektanställd.

## Miljöskydd

Miljövården lyder under tillstånds- och tillsynsnämnden. Miljövården ansvarar för stadens miljövårdsmyndighetsuppgifter såsom behandlingen av marktäkts- och miljö-tillstånd, registreringar och anmälningar samt beredning av ärenden för tillstånds- och tillsynsnämnden. Till uppgifterna hör också att övervaka att tillstånd och lagar följs. Dessutom har miljövården diverse lagstadgade uppgifter med anknytning till främjande av miljövärd, upplysning, information och tillsyn. Miljövården ansvarar för Borgå naturskolas verksamhet.

Projektet EU ACWA LIFE som gäller Borgå å och leds av Föreningen vatten- och luftvård för Östra Nyland och Borgå å r.f. inleds år 2026. Man deltar i projektet tillsammans med de övriga kommunerna inom Borgå ås avrinningsområde. Inom luftvården fortsätter uppföljningen av luftkvaliteten och effekterna i samarbete med kommunerna i Nyland. Klimatprogrammets mål att öka antalet skyddade skogar förutsätter en inventering av naturvärdena. Belastningen av näringsämnen och fasta ämnen i stadens dagvatten utreds. Syreläget i det botten-nära vattnet i Borgå ås nedre del och orsakerna till syreför-lusten utreds.

Underhållet av stadens naturstigar och fågeltornens konstruktioner har fram till våren 2025 skötts av stadsinfran och i huvudsak med arbetskraft via sysselsättnings-skyldigheten. När kommunernas sysselsättnings-skyldig-het har upphört är denna arbetsinsats inte längre till-gänglig. Underhåll och konditionsgranskningar utförs i fortsättningen som köpta tjänster.

## Miljöhälsovård

Miljöhälsovården (MHV) indelas i servicehelheterna häl-soskydd, livsmedelstillsyn och veterinärvård och verkar under tillstånds- och tillsynsnämnden. Nämndens miljö-hälsosektion fungerar som ett överkommunalt myndig-hetsorgan för tillsynsuppgifter inom miljöhälsovården. MHV producerar tjänster för sammanlagt åtta kommu-ner: Askola, Lapträsk, Lovisa, Mörskom, Borgnäs, Borgå, Pukkila och Sibbo. MHV förbereder sig i sin verk-samhet på samhällsliga störningssituationer, upprätthåller ett kvalitetssystem och utvecklar kontinuerligt kvali-teten på sin verksamhet. Som en gemensam strategisk tyngdpunkt fortsätter man att främja beredskapsplane-ningen för objekt som är kritiska med tanke på försörj-ningsberedskapen i samband med tillsynen och veteri-närvården. MHV har inga investeringar år 2026. Kvali-tetshandboken uppdateras utgående från auditeringsre-sultatet med beaktande av uppdateringen av stadsstra-tegin. Tjänsternas kvalitet utvecklas utgående från kun-drespons.

Hälsoskyddet ansvarar för myndighetsuppgifter enligt hälsoskyddslagen, såsom hälsotillsyn, rådgivning och utredning av sanitära olägenheter som gäller hushålls-

och badvatten, boende- och vistelseutrymmen, skönhetssalonger och andra konsumenttjänster med invasiva hudbehandlingar samt internationella sjögående fartyg. Hälsoskyddet ansvarar även för tillsynen över rökförbud enligt tobakslagen i vissa inomhus- och utomhusområden samt för att fastställa rökförbud på ansökan av bostadssammanslutningar. Köerna inom hushållsvattentillsynen åtgärdas. Som en tyngdpunkt i miljöprogrammet fortsätter hälsoskyddet tillsynsarbetet för att förebygga hälsorisker kopplade till klimatförändringen.

Livsmedelstillsynen ansvarar för behandlingen av tillstånd och anmälningar inom livsmedelsbranschen, regelbunden tillsyn och rådgivning till aktörer samt utredning av matförgiftningsepidemier. Tillsynen omfattar även försäljning av tobaks- och nikotinprodukter. En utvecklingsfokus inom processerna är uppföljningen av att uppmärksamhet följs.

Veterinärvården ansvarar för grundläggande veterinärtjänster samt jour dygnet runt för sällskaps- och produktionsdjur. Borgå miljöhälsovård har journalsamarbete med Vanda stad, som utanför tjänstetid ansvarar för smådjursjouren i Askola, Lapträsk, Lovisa, Borgnäs, Borgå, Sibbo och Vanda. Borgå stad ansvarar för jouren för stora djur inom samma område. Grundläggande veterinärtjänster och jour dygnet runt för Mörskom och Pukkila köps från Helsingfors universitets produktionsdjursjukhus. Den nya veterinärvårdslagen träder i kraft i början

av 2026. På grund av de nya bestämmelserna ändras tjänsternas prissättning samt bokförings- och rapporteringspraxis, vilket kräver bland annat tilläggsutbildning för personalen. Ett beslut av miljöhälsosektionen om omfattningen av organiseringsansvaret för offentliga veterinärtjänster samt om omfattningen av eventuella tjänster som överskrider organiseringsansvaret träder i kraft i början av året. I budgeten har ersättningarna för jour höjts utgående från tidigare utfall och med beaktande av höjningarna enligt tjänstekollektivavtalen.

Veterinärvården ansvarar även för djurskyddstillsyn och djursjukdomstillsyn inom hela miljöhälsovårdens verksamhetsområde. I budgeten föreslås att tjänsten som tillfällig tillsynsveterinär görs permanent, eftersom arbetsmängden inom djurskyddstillsynen har ökat permanent och inte kunnat hanteras med tillfälliga resurser. Ersättningsnivån för praktikveterinärernas tillsynsuppgifter har också justerats uppåt enligt tidigare utfall. Direkta tillsynskostnader samt personalkostnader faktureras i sin helhet från staten. Borgå stad belastas inte med extra kostnader för att tillsynsveterinärens tjänst görs permanent eller för höjningen av ersättningarna till praktikveterinärer för tillsynsuppgifter.

- **Anslagstabeller**
- **Personal**
- **Nyckeltal**

|                     | BS2024      | BG2025+ä    | BS25 prognos | BG2026      | EP2027      | EP2028      |
|---------------------|-------------|-------------|--------------|-------------|-------------|-------------|
| Verksamhetsintäkter | 17 514 195  | 19 017 500  | 19 017 500   | 19 169 084  | 19 422 100  | 19 565 600  |
| Verksamhetsutgifter | -27 930 286 | -32 070 063 | -32 070 063  | -32 801 102 | -33 133 600 | -33 435 064 |
| Verksamhetsbidrag   | -10 416 091 | -13 052 563 | -13 052 563  | -13 632 018 | -13 711 500 | -13 869 464 |

## SEKTORN FÖR VÄXANDE OCH LÄRANDE

|                                                    | UTGIFTER M€ | INKOMSTER M€ | PERSONAL     |
|----------------------------------------------------|-------------|--------------|--------------|
| Ledningen för sektorn för växande och lärande      | <b>3,4</b>  | <b>0</b>     | <b>11,5</b>  |
| Finskspråkig grundläggande och gymnasieutbildning  | <b>54,7</b> | <b>2,0</b>   | <b>494</b>   |
| Svenskspråkig grundläggande och gymnasieutbildning | <b>26,1</b> | <b>0,6</b>   | <b>257,5</b> |
| Tjänster inom småbarns-pedagogik                   | <b>47,2</b> | <b>2,1</b>   | <b>534</b>   |

## Ledningen för växande och lärande

### *Kundrelationer*

Sektorn för växande och lärande skapar förutsättningar för växande, välbefinnande och lärande. Högklassig småbarnspedagogik och utbildning stärker barns och ungas välbefinnande och förebygger marginalisering.

Enligt befolkningsprognoserna kommer antalet barn, både i småbarnspedagogisk ålder och i grundskoleålder, att minska med några hundra barn under de kommande åren, trots inflyttningsöverskottet. Enligt prognosen kan minskningen på lång sikt rentav vara mer än 10 procent. Minskningen av antalet barn påverkar statsandelarnas belopp, så att de minskar med miljoner euro under de kommande åren. Det minskande elevantalet gör det möjligt att granska personalutgifterna på lång sikt, men först i det skede när grupper kan slås samman. Sammanslagningen av grupper påverkas också i framtiden av de nya serviceområdena (tidigare elevupptagningsområden).

### *Verksamhet, tjänster och processer*

Vi satsar på tjänsternas kvalitet och effektiviserar exempelvis användningen av lokaler inom förvaltningen, men också inom sektorns serviceområden. Webbtjänstens innehåll utvecklas aktivt både på stadsnivå och inom sektorn.

Inom sektorn ordnas månatligen egna virtuella infomöten för närchefer vilka bidrar till att stärka informationsgången samt att skapa enhetliga verksamhetssätt och en arbetskultur som präglas av samhörighet. Öppenhet och transparens skapas genom att man publicerar ledningsgruppernas promemorior och genom övrig kommunikation till alla anställda. En proaktiv och systematisk kommunikation till cheferna och hela personalen via intra och infobrev skapar en känsla av trygghet, förenhetlig ledarskapet och verksamhetskulturen, skapar öppenhet och möjliggör en gemensam syn längre in i framtiden.

Genom att förnya servicestrukturerna och serviceområdena kan vi även framöver på bästa möjliga sätt erbjuda högklassiga tjänster inom småbarnspedagogik och utbildning när befolkningsstrukturen och var invånarna bor förändras. Servicenätsplanering genomförs i omfattande samarbete över sektorgränserna. Grunderna för planeringen och den behövliga omorganiseringen är minskande åldersklasser, jämlik behandling, hållbar och ekonomisk användning av resurser och investeringsbehov. Läget och utvecklingsbehoven i servicenätet för småbarnspedagogik och grundläggande utbildning bedöms i enlighet med fullmäktiges beslut som en kontinuerlig verksamhetsform. En aktuell lägesbild samlas in och upprätthålls utifrån det omfattande informationsinnehåll som beskrivs i servicenätsutredningen.

För planeringsåren har man årligen antecknat underhållsinvesteringar på upp till 15–20 miljoner för daghem och skolor i servicenätet. Utöver grundläggande reparationer har man byggt, och bygger fortfarande, nytt i stället för gamla lokaler som har nått slutet av sin livscykel. Behovet av omfattande byggande har dock redan minskat i och med de omfattande investeringar som gjorts under de senaste åren.

Sektorns digitala utveckling sker tillsammans med sektorn för livskraft genom den gemensamma IKT-personalen i samarbete med administratörer och HPK Palvelut. Den digitala utvecklingen är omfattande och gäller såväl utrustning och programvara som processer. Skolorna har övergått till att använda Googles lärmiljö. Ur utrustningshanterings synvinkel inverkar övergången på utrustningens rotation och livslängd, vilket gör att antalet IKT-anställda inom sektorn kan minskas något. Den kunskapsbaserade ledningen har utvecklats i stor utsträckning både på stadsnivå och inom sektorn. Utnyttjande av erhållen information och ökad kompetens ska beaktas i personalens utbildningar.

### *Personal*

En strömlinjeformning av förvaltningens processer i och med sektorernas enhetliga verksamhetssätt möjliggör en utveckling av processerna samt en noggrannare användning av personalresurser och program i fortsättningen. Tack vare automatisering samt kunskaps- och utveckling när det gäller program kan manuellt arbete och resurser minskas i fortsättningen. Då resurserna minskar är personalutbildning samt samarbete mellan sektorerna och med utomstående samarbetspartner nödvändigt för utvecklingen av arbetet, så det måste satsas på sakkunnigtjänster och utbildningsanslag.

Bristen på arbetskraft är fortfarande en stor utmaning för ordnandet av tjänster inom vår sektor, speciellt inom småbarnspedagogikens serviceområde. I en verksamhetsmiljö i förändring är det skäl att sörja för personalens arbetshälsa och att satsa på kunskaps- och resurser också på det. Inom sektorn för växande och lärande svarar vi på utmaningen också genom att förnya ledningssystemet, förenhetliga verksamheten och skapa uppgiftsbeskrivningar och ansvar som exakt motsvarar behovet. Tillsammans med olika utbildningsanordnare utnyttjas även utbildningsprogram och -vägar som siktar på behörighet.

Antalet anställda inom sektorn minskar en aning jämfört med budgeten för 2025. I personalplanen för 2026 kommer det att finnas några nya uppgifter närmast för att svara på lagreformen om stödet för lärande. Ändringarna genomförs delvis genom att ändra verksamhetskulturen och ändra befintliga vakanser så att de motsvarar de nya behoven.

### *Ekonomi*

I budgeten för sektorn för växande och lärande har personalkostnaderna en stor roll och likaså de interna kostnaderna (hyror, måltids- och städtjänster) samt leasingkostnaderna för it-maskiner och it-apparater. Projekt, program och understöd utgör numera en helhet på endast cirka 800 000 euro med en självfinansieringsandel på cirka 20 procent. Största delen av denna summa har riktats till personalkostnader enligt finansiärens beslut. Antalet anställda som arbetar med projekt minskar fortsättningsvis avsevärt. Med projekt möjliggörs förutom utveckling av ny verksamhet även tilläggsresurser för det grundläggande arbetet. När projekten minskar satsar man på att etablera nya verksamhetssätt redan under projektens gång.

För att kunna producera verksamheterna ekonomiskt och säkerställa undervisningens kvalitet måste servicenätet och serviceutbudet bearbetas i enlighet med behoven och resurserna när antalet barn förändras. Till exempel en minskning av antalet verksamhetsställen med 2–4 skulle möjliggöra besparingar på cirka 1–2 miljoner euro per år (lokaler, personal, stödtjänster). Interna hyror och andra interna tjänster samt mängden investeringar i möbler utformas enligt reparationsbehov, nya investeringar och lokalbehov.

Ledningen för växande och lärande budgeteras enligt år 2025. Budgeteringsanvisningen för sektorns serviceområden i fråga om brukskonton har preciserats och förenhetligats på basis av de tidigare årens utfall för att man ska hållas inom ramen. Utgifterna i ledningen minskar till följd av minskade pensionsavgifter, pensionering och upphörande av en tidsbunden uppgift som IKT-expert. Uppgiften som systemexpert görs ordinarie för att säkerställa maskin- och programvaruhanteringen i och med övergången till den nya lärmiljön. Sparmålen enligt programmet för produktivitet och balans i ekonomin beaktas till alla möjliga delar i budgeteringen. Man strävar efter att uppnå sparmålen enligt servicenätsplanen med andra metoder eller på nya sätt, då det inte fattades beslut om nedläggning av enheter. Genomförandet av programmet rapporteras regelbundet i samband med delårsrapporterna.

## **Finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning**

### *Kundrelationer*

De finskspråkiga tjänsterna inom grundläggande utbildning och gymnasieutbildning styr ordnandet av förskoleundervisning, ordnar grundläggande utbildning, specialundervisning, undervisning för invandrare och gymnasieutbildning samt koordinerar morgon- och eftermiddagsverksamheten och producerar morgon- och eftermid-

dagsverksamhet i Tulliportti för barn med särskilda behov vilka behöver krävande stöd. Valfärdsområdet svarar för finansieringen av verksamheten i Tulliportti.

Tjänsterna omfattar sammanlagt cirka 450 elever inom förskoleundervisning, cirka 3 900 elever inom grundläggande utbildning, drygt 700 gymnasiestuderande samt regionens studerande på andra stadiet. Dessutom koordinerar utbildningstjänsterna 17 eftermiddagsklubbar, som arrangeras av 6 olika serviceproducenter och i vilka deltar sammanlagt cirka 570 barn. År 2026 kommer antalet elever att minska något då man jämför den åldersklass som börjar skolan med den åldersklass som avslutar den grundläggande utbildningen. Samtidigt ökar ändå antalet elever i årskurserna 7–9 en aning. Utvecklingen av elevantalet håller dock antalet undervisningsgrupper på samma nivå som år 2025. Behovet av morgon- och eftermiddagsverksamhet förväntas öka en aning och man har berett sig på det med en liten ökning av stödanslaget.

Förändringstrenderna i omvärlden, såsom ökande utmaningar i fråga om barns och ungas välbefinnande, ökande polarisering, ökande utmaningar med lärandet, brist på samhörighet och en ökande kulturell mångfald, har förändrat servicebehoven avsevärt. I gymnasiet syns även den utvidgade läroplikten som ett behov av att ordna stödundervisning och särskilt stöd. Man har strävat efter att svara på de ovan beskrivna utmaningarna i budgeten för 2026 så att stödtätgårderna är mångsidiga och på en tillräcklig nivå och man har förberett sig på reformen av stödet för lärande med tillräckliga resurser.

### *Verksamhet, tjänster och processer*

De finskspråkiga utbildningstjänsternas verksamhet inom den grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen styrs förutom av lagar och förordningar också av stadens läroplaner som grundar sig på de riksomfattande läroplansgrunderna samt av riktlinjerna i stadens strategi. Som vägvisare för verksamheten har man därtill den gemensamt framtagna visionen för den grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen.

Enligt visionen för den grundläggande utbildningen satsar man i skolornas verksamhet på välbefinnande, deltagande, växande och grundläggande kunskaper och färdigheter. Under läsåret 2025–2026 ligger det pedagogiska fokuset på grundläggande färdigheter, det vill säga att läsa, skriva och räkna. En tyngdpunkt i fråga om välbefinnandet är att man ska göra saker tillsammans på alla nivåer.

Tyngdpunkten i gymnasieutbildningen ligger på att genomföra undervisningen enligt den godkända visionen för gymnasieutbildningen, där man satsar på en uppskattande verksamhetskultur, skickligt lärande, lärande

som en gemenskap samt livslång bildning. I gymnasieutbildningen fortsätter dessutom utvecklingen av den matematisk-naturvetenskapliga linjen som inleddes hösten 2025.

Målet är att skapa förutsättningar för att ordna högklassig undervisning i en lärmiljö som är trygg och sund för både eleverna och personalen. Skolornas verksamhetskultur utvecklas så att vi stärker samhörigheten och personalens samt elevernas och studerandenas delaktighet i syfte att främja välbefinnandet, trivseln och lärandet.

Inom undervisningen satsar vi på grundläggande färdigheter och stärkande av dem i synnerhet i nybörjarundervisningen i syfte att uppnå en tillräcklig läskunnighet. Målet är att det i de nya lågstadiegrupperna ska finnas högst 21 elever (av motiverade skäl finns möjlighet till +10 procents flexibilitet). Därtill satsar vi på att utnyttja digitalisering och artificiell intelligens i undervisningen samt på systematisk undervisning i digitala färdigheter i enlighet med den digitala lärtigen. Vi satsar på att beakta den kulturella mångfalden och språkmedveten undervisning och effektiviserar stödet för lärande så att ett konsultativt arbetsgrepp eftersträvas.

Skolornas säkerhet och processerna i anknytning till den utvecklas även framöver genom enhetliga förfaranden och tillräcklig övning.

Det kunskaps- och forskningsbaserade ledarskapet vidareutvecklas med hjälp av uppgifterna i elevregistret och den information som kvalitetssystemet producerar. Det strategiska ledarskapet etableras och samtidigt frigörs också mer tid för det pedagogiska ledarskapet på skolnivå. Målet är att förenhetliga skolornas verksamhetsmodeller, göra kvaliteten på undervisningen jämnare och främja arbetshälsan.

Rektorerna och skolornas övriga ledning fortsätter att utbilda sig och deltar i ledarskapsträning. Syftet med utbildningen är att bilda nätverk, dela god praxis, dela kunskande och utveckla skolans verksamhetskultur och det delade ledarskapet samt att förenhetliga verksamhetskulturen i skolorna i Borgå och öka undervisningspersonalens kompetens.

Under budgetåret deltar vi i en utredning om ledningen av hela stadsorganisationen och bereder de ändringar som baserar sig på utredningen och som gäller det egna serviceområdet medan vi fortsätter att satsa på pedagogiskt och inkluderande ledarskap.

Sjukhusundervisningen utreds som ett samarbete mellan kommunerna i östra Nyland under våren 2026. Avsikten är att tillsammans gestalta den polikliniska undervisning som kommunerna i regionen är skyldiga att ordna, dess eventuella verksamhetsmodell, ansvar och

skyldigheter samt finansiering. Samtidigt utreds välfärdsområdets och HUS ansvar för den polikliniska undervisningen i kommunerna. Beslut om verkställande av modellen fattas separat.

Renoveringen av Hindhår bildningscentrum framskrider och planeringen av ny skola som ska ersätta Peipon koulu fortsätter och byggandet inleds enligt den godkända projektplanen. I Peipon koulu inleds hösten 2026 en tvåspråkig undervisningslinje (finska-engelska) utgående från utredningarna som gjordes 2023.

Under år 2026 utreds dessutom en flyttning av specialklasserna för krävande stöd i Albert Edelfeltin koulu och tillhörande morgon- och eftermiddagsverksamhet till nya och ändamålsenliga lokaler.

Processen för att slå samman Linnajoen koulu och Keskuskoulu avbryts. I stället för en sammanslagning ska samarbetet mellan skolorna fördjupas och utvecklas.

#### *Personal*

Målet med att satsa på högklassigt ledarskap är att förbättra personalens arbetshälsa och att göra det möjligt för personalen att fokusera på sina kärnuppgifter. Det pedagogiska ledarskapet och stödet till undervisningspersonalens och handledarnas arbete påverkas genom verksamhetskulturen så att delaktigheten ökar på alla nivåer. Öppen samverkan och möjligheter att utvecklas i sitt arbete i olika roller ger var och en utvecklingsmöjligheter och samtidigt förbättrar det arbetshälsan.

Personalens uppgiftsbeskrivningar justeras ständigt med tanke på utvecklingen av helheten. Ledningsstrukturerna har förnyats och växelverkan har ökat, och vidare har resurserna för ledning och undervisning förenhetligats mellan skolorna. Målet är att öka förståelsen för vars och ens kärnuppgift så att man kan skapa en enhetlig verksamhetskultur för serviceområdet finskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning. Verksamhetskulturen grundar sig på att barn och unga samt personalen mår bra och att förutsättningarna för lärande är på toppnivå. Personalens arbetshälsa följs upp och förbättras planmässigt utgående från resultaten i personalenkäterna. Dessutom främjas fortsättningsvis gemenskap och principer för delat ledarskap.

Skolungdomsarbets verksamhetsmodell utvecklas under 2026 och man utvärderar även i samarbete med ungdomstjänsterna genomslaget för relaterade projekt. Effektivisering av samarbetet syftar till att svara på och påverka ökad oro, mobbning samt ökat illamående.

För att säkerställa tillgången till personal omvandlas anställningsförhållanden för visstidsanställd undervisningspersonal till ordinarie anställningar, vilket garanterar att det i framtiden finns tillräckligt med kompetent personal inom serviceområdet. Utmaningarna som gäller

kulturell mångfald och stödet för lärande bemöts med nya prioriteringar där man satsar på undervisningen i finska som andraspråk, språkmedveten undervisning, konsulterande stöd för lärande vid sidan av det normala stödet samt stödinsatserna på grupp- och elevnivå. Därtill revideras elevförvaltningens processer och bearbetas personalens uppgiftsbeskrivningar för att säkerställa det digitala kunskapsområdet och processerna för kunskapsbaserad ledning.

Vi satsar på personalutbildning och självutveckling också genom gemensamma interaktiva evenemang och utbildningar på individnivå. I utbildningarna betonas gemensamma fokusområden, där vi även framöver ordnar gemensamma workshoppar för att möjliggöra tillräcklig växelverkan och förnyelse.

### *Ekonomi*

De största kostnaderna för de finskspråkiga tjänsterna inom grundläggande utbildning och gymnasieutbildning består av personalkostnader samt av interna poster som anknyter till interna hyror för skolfastigheterna och elevernas måltidskostnader. För tillfället är det ytterst svårt att förutse hur kriserna i världen påverkar kostnadsutvecklingen eller ökningen av serviceutbudet i fråga om eventuella flyktingar. Elevantalet börjar minska något i skolor för årskurserna 1–6 år 2026. Det kommer dock inte att minska antalet grupper ännu under de närmaste åren.

Utnyttjandet av digitalisering i undervisningen och förnyandet av föråldrade apparater i de nuvarande klassrummen ökar leasingkostnaderna i driftsekonomin, även om vi ständigt på ett strategiskt sätt utvecklar den effektiva användningen av apparater i undervisningen. Övergången till Google-miljön i undervisningen har å andra sidan beaktats som kostnadsbesparingar från år 2026.

Principerna för utvecklingen av servicenätet för den finskspråkiga grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen och övergången till serviceområden under år 2027 kan jämnas ut elevantalet mellan olika enheter och svarar på utmaningar som gäller elev- och studerandantalet med tanke på servicenätet och dess ändamålsenlighet. Den minskande nativiteten och de mindre åldersklasserna innebär utmaningar för utvecklingen och förnyelsen av servicenätet samt för utvecklingen av elevupptagningsområdena med tanke på en enhetlig lärtig även i fortsättningen och detta arbete måste fortsätta även i framtiden.

Det finns osäkerheter i budgeten för 2026 i fråga om förnyelsen av Borgå stads kollektivtrafik som helhet och tidsplanen för detta. Detta gör det svårare att uppskatta kostnaderna för elevtransporter, även om man har samarbetat nära med olika sektorer i trafikplaneringen och även ska fortsätta med det.

En ytterligare utmaning är uppskattningen av verksamhetsintäkterna, eftersom det nya regeringsprogrammets anslag riktade till projekt förväntas minska och direkt projektfinansiering integreras delvis i basstatsandelarna. Intäkterna från projektfinansiering har minskat avsevärt under de två senaste åren.

De största osäkerhetsfaktorerna gäller regeringsprogrammets beslut om reformen av stödet för lärande och tilläggstimantalet inom den grundläggande utbildningen. Det är svårt att bedöma de totala konsekvenserna av reformen av stödet för lärande, eftersom den trädde i kraft först 1.8.2025 och det ännu är omöjligt att exakt bedöma de ekonomiska konsekvenserna av reformen i budgeten för 2026.

## **Svenskspråkig grundläggande utbildning och gymnasieutbildning**

### *Kundrelationer*

Svenskspråkiga utbildningstjänsterna ordnar grundläggande utbildning och förberedande undervisning i nio svenskspråkiga grundskolor för cirka 1 700 elever. Antalet elever är således cirka 40 elever mindre under läsåret 2025–2026 än 2024–2025 men på samma nivå som 2023–2024. Utbildningen på andra stadiet ordnas vid Borgå Gymnasium, som har ungefär 300 studerande. Inom andra stadiet utvecklas aktivt samarbetet med de svenska gymnasierna i Kotka, Lovisa och Sibbo, och det sker ett nära samarbete med Linnankosken lukio samt Careeria och Prakticum. Samarbete behövs i synnerhet på grund av den utvidgade läroplikten och för att säkra kvaliteten. Utbildning i övergångsskedet efter grundskolan ordnas både vid Borgå folkakademi och Prakticum.

Inom grundskolan ser man ett behov av att stödja skolgången hos elever som har utmaningar med närvaro, svårt beteende och/eller välbefinnandet, för att målet att få avgångsbetyg från grundskolan ska uppnås även i framtiden. För barn som flytt från Ukraina finns det beredskap att ordna förberedande undervisning och utveckla undervisningen i svenska som andraspråk. Åtgärderna för att förebygga mobbning fortsätter och vi följer upp dem aktivt.

### *Verksamhet, tjänster och processer*

Arbetet inom de svenskspråkiga tjänsterna för grundläggande utbildning och gymnasieutbildning styrs i första hand av lagstiftning och förordningar, de riksomfattande grunderna för läroplanen och de kommunspecifika läroplanerna samt av Borgå stads egen strategi. Resultaten av personalenkäten beaktas i utvecklingen av vår organisation och vårt ledarskap för att vi ska ha de bästa förutsättningarna att skapa ramar för högklassig utbildning samt en trygg och sund lärmiljö för elever och personal. Målet för utvecklingen av ledarskapet är att skapa den bästa möjliga skolan där eleverna både trivs och lär sig.

Därtill utvecklar vi den kunskapsbaserade ledningen genom att utnyttja uppgifterna i elevregistret samt genom att vidareutveckla kvalitetshanteringssystemen både inom den grundläggande utbildningen och gymnasieutbildningen.

Målet är att det i de nya lågstadiegrupperna ska finnas högst 21 elever (av motiverade skäl finns möjlighet till +10 procents flexibilitet). De nya serviceområdena tas i bruk hösten 2026 för förskoleundervisningens del och hösten 2027 för den grundläggande utbildningens del.

I undervisningen satsar man på grundläggande färdigheter, i synnerhet i de lägre årskurserna, samt på digitala färdigheter enligt den digitala lärtig som sektionen godkännt. Skolans verksamhetskultur utvecklas med målet att "hela skolan"-perspektivet ska synas i skolans vardag, både i undervisningen och i fostran. Inom specialundervisningen är det möjligt att anvisa resurser både för småklasser och för konsultativt arbete. Lagändringen om elevstöd trädde i kraft 1.8.2025. Uppföljningen av genomförandet av stödet rapporteras till nämnden två gånger per år, dock så att den senaste informationen kommer före anvisningen för utarbetandet av nästa års budget.

Processerna inom den utvidgade läroplikten görs tillsammans med välfärdsområdet och de övriga kommunerna som har svenskspråkiga elever.

Utifrån behovsplanen som har godkänts av nämnden för växande och lärande förs det gemensamma projektet för Kvarnbackens skola och Sagobackens daghem vidare, den så kallade fas 2. På så sätt säkerställs målen i behovsplanen om de gemensamma lokalernas funktion och säkerhet. Byggnaden för Borgå Gymnasiums gymnastiksal är i slutet av sin livscykel och en ny lokal byggs utifrån den projektplan som godkänts av stadsstyrelsen. Renoveringen av Hindhår bildningscentrum framskrider och ger delvis även nya och förnyade lokaler för den svenskspråkiga skolan.

#### *Personal*

Inga nya tjänster eller befattningar inrättas under budgetåret 2026. Rektorernas uppgiftsbeskrivningar utvecklas och strömlinjeformas så att de på bästa möjliga sätt stöder både stadens och sektorns strategiska ledning samt underlättar vardagen för personalen i skolorna. Målet är att genom ledningen ta fram en arbetsmiljö där både eleverna och personalen mår bra och lär sig tillsammans.

Den reviderade lagen om stöd för lärande och skolgång trädde i kraft 1.8.2025. Arbetet med att bedöma antalet speciallärare och specialklasslärare är ständigt aktuellt. Målet är att omvandla två tjänster som lärare med bred kompetensbas till specialklasslärartjänster.

Skolcoachmodellen i Borgå fortsätter med två skolcoacher i de svenskspråkiga grundskolorna. Skolcoachernas uppgiftsbeskrivningar kommer att preciseras och skolcoachmodellen i Borgå är enhetlig.

Samarbetet mellan ungdomsväsendet och skolorna fokuserar på främjande av ungas välbefinnande och delaktighet. Målet med samarbetet är att stödja de ungas sociala utveckling under skoldagarna och utanför dem. Effektivisering av samarbetet syftar till att svara på och påverka ökad oro, mobbning samt ökat illamående.

Skolornas säkerhet och processerna i anknytning till den utvecklas även framöver genom enhetliga förfaranden och tillräcklig övning.

Sjukhusundervisningen utreds som ett samarbete mellan kommunerna i östra Nyland under våren 2026. Avsikten är att tillsammans gestalta den polikliniska undervisning som kommunerna i regionen är skyldiga att ordna, dess eventuella verksamhetsmodell, ansvar och skyldigheter samt finansiering. Samtidigt utreds välfärdsområdets och HUS ansvar för den polikliniska undervisningen i kommunerna. Beslut om verkställande av modellen fattas separat.

I de utbildningar som ordnas för personalen prioriteras metoder som hjälper till att skapa goda relationer och se elevernas goda sidor och styrkor. År 2026 säkerställer man i utbildningarna för lärare att hela personalens kunskaper om neuropsykiatriska funktionsnedsättningar förbättras.

#### *Ekonomi*

De största utgifterna består av interna hyror och personalkostnader. Lagändringen som gäller stödet för lärande medförde förändringar som påverkar personalkostnaderna. Man har nu till största delen förberett sig på detta.

Personalens uppgiftsbeskrivningar justeras ständigt med tanke på utvecklingen av helheten. Ledningsstrukturerna strömlinjeformas och växelverkan ökas. Syftet med dessa åtgärder är att främja barnets och den ungas samt personalens välbefinnande och förutsättningar för lärande samt att svara på stadens ekonomiska utmaningar även under de kommande åren.

Det finns osäkerheter i budgeten för 2026 i fråga om förnyelsen av Borgå stads kollektivtrafik som helhet och tidsplanen för detta. Detta gör det svårare att uppskatta kostnaderna för elevtransporter, även om man har samarbetat nära med olika sektorer i trafikplaneringen och även ska fortsätta med det.

De av svenskspråkiga utbildningssektionen läsårsvis behandlade resurserna för att trygga läroplansenlig undervisning i grundskolan ska i huvudsak hållas på

samma nivå som de senaste åren. Det har getts tillägg för specialundervisning i fråga om småklasser och den konsultativa specialläraren och dessa fortsätter. Satsningen på läskunnighet och digitala färdigheter syns också.

Elevregistret vidareutvecklas så att erhållandet av uppgifter automatiseras och den kunskapsbaserade ledningen underlättas. Genom att satsa på utveckling sparar man framöver arbetsresurser och stöder rektorernas och stödpersonernas arbete när det gäller att söka fram uppgifter.

Inkomsterna inom svenska utbildningstjänsterna utgörs i huvudsak av statens externa understöd samt så kallade hemkommunsersättningar. Projektunderstöden som finansieras av staten uppskattas vara betydligt mindre än under tidigare år och därför kommer intäkterna att stanna under de senaste årens belopp. De externa understöden täcker delvis vissa utvecklingsåtgärder, men i de beviljade understöden ingår även en självfinansieringsandel, som vanligtvis är cirka 20 procent av totalkostnaderna.

Utmaningarna med elevernas välbefinnande, kostnaderna för beställda skolskjutsar och kriget i Ukraina med påföljande behov av förberedande undervisning medför osäkerhet inför budgetåret, liksom även reformen av stödet för elever.

## Tjänster inom småbarnspedagogik

### *Kundrelationer*

Den sjunkande nativiteten märks som ett minskat antal barn under skolåldern också i Borgå. För tjänster inom småbarnspedagogik har detta under de senaste åren märkts speciellt som en minskad användning av hemvårdsstöd. Andelen barn under 3 år som deltar i småbarnspedagogik och antalet barngrupper för barn i åldern 1–2 år ökar. Dessa grupper binder 1,75 gånger mer personal än grupperna med äldre barn. Av barnen i åldern 1–6 år deltar cirka 82 procent i den kommunala eller privata småbarnspedagogiken. Enligt uppskattningar kommer deltagandegraden inte att öka till en högre nivå. Antalet barn som får hemvårdsstöd har under åren 2024 och 2025 hållits på samma nivå.

### *Verksamhet, tjänster och processer*

Bestämmelser om ordnande av småbarnspedagogik och förskoleundervisning finns i lagen om småbarnspedagogik och lagen om grundläggande utbildning. Centrala faktorer vid ordnandet av småbarnspedagogik är förutom en fungerande fysisk lärmiljö även att det finns en kunnig, tillräcklig och välmående personal samt att barnet får det stöd det behöver.

Utvecklingen av tjänster, processer och verksamhet baserar sig på kunskapsbaserad ledning. Servicenätet

granskas genom att ställa deltagandegraden inom småbarnspedagogiken i relation till befolkningsdata. Småbarnspedagogikens utrymmeskapacitet i förhållande till servicebehovet bedöms regelbundet. Inom serviceområdet utarbetas årligen en kvalitetsrapport, på basis av vilken man definierar utvecklingsmål för olika funktioner.

Den totala renoveringen av Estbacka daghem blir färdig i början av 2026. Verksamheten i förskolegrupperna påverkas också av ändringsarbetena i Hindhår bildningscentrum samt av planeringen och byggandet av nya Peipon koulu. När nya Peipon koulu blir färdig 2027 flyttar förskolegrupperna från Gammelbacka daghem och daghemmet vid Kunskapens väg till de nya lokalerna. Servicenätet kompletteras år 2029 när daghemmet i Sjöttulen blir färdigt.

Familjekaféverksamheten och den avgiftsfria klubbverksamheten vilka hör till de öppna tjänsterna inom småbarnspedagogik ordnas i samband med de befintliga lokalerna inom småbarnspedagogiken.

År 2026 finns det 19 kommunala daghem, varav en del har verksamhet på flera än ett verksamhetsställe. Det finns åtta privata daghem som fungerar med servicesedlar.

I förskoleundervisningen följer ordnandet av stöd för barn bestämmelserna i lagen om grundläggande utbildning om grupp-specifikt och elevspecifikt stöd. Inom småbarnspedagogiken ges allmänt, intensifierat och särskilt stöd. Cirka 95 procent av barnen som deltar i förskoleundervisning deltar också i småbarnspedagogik som kompletterar förskoleundervisningen.

I och med reformen av stödet för lärande i lagen om grundläggande utbildning ska det också i fråga om förskoleundervisningen finnas tillräckliga förutsättningar att som en elevspecifik stödåtgärd kunna erbjuda undervisning av en speciallärare delvis i smågrupp och/eller i samband med annan undervisning. Den specialpedagogiska undervisningen av specialläraren inom småbarnspedagogik och inriktningen av arbetet utvärderas regelbundet och utvecklas utgående från utvärderingsdata.

Enligt lagen om småbarnspedagogik är formerna för ordnande av strukturellt stöd pedagogiska stödåtgärder, en ökning av personalresurserna eller en minskning av antalet barn i gruppen, om barnet inte har anvisats en assistentresurs. Alla tre former av strukturellt stöd används inom den kommunala småbarnspedagogiken. När det gäller privat småbarnspedagogik stöder serviceanordnaren serviceproducenterna i ordnandet av stödet genom att erbjuda konsultation av speciallärare samt enligt behov och prövning förhöjd servicesedel för att öka personalresurserna.

Principerna för anvisande av förskoleundervisningsplats har förnyats och träder i kraft i fråga om förskoleundervisningen läsåret 2026–2027. I principerna har beaktats elevupptagningsområdena och de nya serviceområdena inom den grundläggande utbildningen. Målet är att säkerställa en så enhetlig lärtig som möjligt från förskoleundervisning till nybörjarundervisning.

#### Personal

Dragningskraften och hållkraften vid arbetsplatserna inom småbarnspedagogiken upprätthålls och utvecklas ytterligare bland annat genom att stärka arbetets betydelse och ledarskapskompetensen. Inom serviceområdet för småbarnspedagogik skapas en vision som bygger på en gemensam värdegrund och som skapar ett gemensamt mål för arbetsgemenskaperna inom småbarnspedagogiken. En gemensam vision stöder en långsiktig utveckling, varvid arbetet är förutseende och målriktat. Hela personalen inom småbarnspedagogiken deltar i värde- och visionsprocessen under våren 2026.

Enligt lagen om småbarnspedagogik ska 2/3 av daghemmets personal ha behörighet antingen som lärare inom småbarnspedagogik eller som socionom inom småbarnspedagogik före utgången av 2030. För att förbättra tillgången till personal som uppfyller behörighetsvillkoren stöder arbetsgivaren personalens fortbildning bland annat med avlönade närundervisningsdagar i samband med flerformsstudier.

Behovet av att öka det specialpedagogiska kunnandet för att kunna ordna ett verkningfullt stöd har beaktats i personalplanen. Antalet speciallärare inom småbarnspedagogik ökas stegvis så att varje speciallärares arbete omfattar högst 120–150 barn. År 2026 beräknas det finnas 169 barn per speciallärare. För att utveckla ledningen av daghemmen har man gjort ett pilotförsök med biträdande daghemsföreståndare

och modellen med biträdande föreståndare har planerats bli permanent under år 2026.

Det årliga klädpenningbidraget fortsätter att delas ut till personalen inom småbarnspedagogiken. Klädpenningen stöder anskaffning av kläder som behövs i arbetet och bidrar samtidigt till att öka uppdragens attraktionskraft.

#### Ekonomi

Ändringen av lagen om klientavgifter inom småbarnspedagogiken 1.8.2024 sänkte inte klientavgifterna inom småbarnspedagogiken på det sätt som förutsetts. Avgiftsintäkterna i budgeten för år 2026 har uppskattats i enlighet med utfallet för år 2025.

Tjänsterna inom småbarnspedagogik har inte beviljats nya statliga specialunderstöd. Antalet riktade understöd till småbarnspedagogiken har också minskat, så det har inte varit möjligt att ansöka om dem på samma sätt som under tidigare år.

Användningen av servicesedel har minskat jämfört med tidigare år. De anslag som reserverats för servicesedlar har minskats så att de motsvarar den uppskattade användningen.

Också användningen av hemvårdsstöd har minskat och det har beaktats genom att man minskat anslagen för hemvårdsstödet.

Personal har budgeterats för de kommunala daghemmen i förhållande till det uppskattade barnantalet och servicebehovet. Strukturändringarna och löneförhöjningarna i tjänste- och arbetskollektivavtalen höjer personalkostnaderna inom serviceområdet proportionellt mer än övriga tjänster.

- **Anslagstabeller**
- **Personal**
- **Nyckeltal**

|                     | BS2024       | BG2025+ä     | BS25 prognos | BG2026       | EP2027       | EP2028       |
|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Verksamhetsintäkter | 6 167 913    | 4 876 900    | 4 876 900    | 4 713 500    | 4 760 600    | 4 774 700    |
| Verksamhetsutgifter | -123 078 663 | -129 965 119 | -129 965 119 | -131 423 815 | -132 730 900 | -133 916 900 |
| Verksamhetsbidrag   | -116 910 750 | -125 088 219 | -125 088 219 | -126 710 315 | -127 970 300 | -129 142 200 |

## SEKTORN FÖR LIVSKRAFT

|                                          | UTGIFTER M€ | INKOMSTER M€ | PERSONAL     |
|------------------------------------------|-------------|--------------|--------------|
| Ledningen för sektorn för livskraft      | <b>3,2</b>  | <b>0,3</b>   | <b>3</b>     |
| Visit Porvoo och marknadsföring          | <b>1,7</b>  | <b>0</b>     | <b>7</b>     |
| Fritidstjänster                          | <b>18,9</b> | <b>3,0</b>   | <b>132,3</b> |
| Konstinstitutet                          | <b>6,7</b>  | <b>2,0</b>   | <b>86</b>    |
| Medborgarinstitutet                      | <b>2,9</b>  | <b>1,5</b>   | <b>46</b>    |
| Näringar, sysselsättning och integration | <b>14,2</b> | <b>1,4</b>   | <b>16</b>    |

## Ledningen för sektorn för livskraft

Livskraftssektorn stöder Borgås hållbara tillväxt och attraktionskraft genom att erbjuda mångsidiga tjänster för företag, invånare, invandrare, turister och aktörer som överväger en etableringsplats.

Näringslivs-, sysselsättnings- och integrationstjänsterna främjar en grön omställning, företagssamarbete, främjande av sysselsättning, matchning på arbetsmarknaden och en lyckad integration. Visit Porvoo och stadens marknadsföring stärker Borgås varumärke och ställning som ett attraktivt resmål. Den ökade betydelsen av upplevelser, kultur, bildning, konst och välfärd framhäver fritidstjänsternas, Konstinstitutets och Kombis roll när det gäller att stärka stadens drag- och hållkraft. Detta syns i ökade besökarantal, ökade kundförväntningar och behov att utveckla tjänsterna. I det spända världsläget har också sektorns roll med tanke på den mentala kriställigheten framhävts. Tyngdpunkten i verksamheten övergår år 2026 allt tydligare till att utveckla tjänsternas genomslagskraft och att möjliggöra stadens tillväxt och förnyelse.

Livskraftens ledning koordinerar de tjänster som beställs från utvecklingsbolaget Posintra, Konstfabrikens och Event Factorys verksamhet samt utvecklingsbolaget Kokkonniemen liikuntakeskus Oy:s verksamhet. Dessa bolag är centrala för att stärka stadens livskraft och serviceutbud. År 2026 ändras förvaltningsmodellen för Konstfabriken.

Ledningen för livskraften koordinerar dessutom livskraftsnämndens verksamhet.

Programmet för produktivitet och balans i ekonomin fortsätter enligt planerna.

## Visit Porvoo och marknadsföring

År 2026 utvecklas innehållen i turism-, evenemangs- och marknadsföringstjänsterna i Borgå för att stöda prioriteringarna i stadsstrategin som är under beredning. I verksamheten förbereder man sig på att bemöta de nya mål och prioriteringar som eventuellt kommer fram i och med strategin. Stadens gemensamma varumärke utvecklas och leds systematiskt – målet är en enhetlig och imponerande Borgåbild. Med hjälp av systematisk marknadsföring stöds stadsorganisationens olika aktörer att nå sina mål bl.a. vid lanseringar av nya tjänster, evenemang och andra verksamheter. Rese-, evenemangs- och marknadsföringstjänster fungerar som ett försökskänsligt och smidigt serviceområde som tar tag i nya initiativ och modigt testar nya verksamhetsmodeller.

Under varumärket Visit Porvoo fortsätter arbetet med att öka turismen och stadens attraktionskraft både i Finland

och internationellt. Marknadsföringsåtgärderna riktas inte bara till turister utan också till evenemangsbesökare, potentiella nya invånare och företag. De tjänster som staden erbjuder, såsom kollektivtrafiken, arbetsgivarbilden och företagstjänster, lyfts fram verkningsfulla innehåll och på flera kanaler.

Evenemangens roll utvecklas år 2026 som ett verktyg för stadsutveckling och stärkande av näringarna. Evenemangen är plattformar som möjliggör synlighet, produktifiering och partnerskap för lokala företag. Målet är en allt tätare växelverkan med företagen när det gäller att planera och arrangera evenemang. Verksamheten styrs av Arbets- och näringsministeriets riktlinjer för evenemangens mångfunktionella roll som en del av livskraftsutvecklingen – evenemangen är inte bara enskilda upplevelser, utan redskap för att stärka hållbar tillväxt, attraktionskraft och gemenskap.

I utvecklingen av turismen betonas år 2026 principerna för hållbar turism, utnyttjandet av kulturarvet och lokala berättelser. Dessutom stärks det regionala samarbetet inom turismen med närområdena som en del av den övergripande utvecklingen av attraktionskraften. Turismtjänsternas tillgänglighet utvecklas vidare med hjälp av kanalen VisitPorvoo.fi och sökverktyg baserade på artificiell intelligens. Man satsar på reseinformation och digitala guidningslösningar för att bemöta internationella och inhemska kunders föränderliga behov. Samtidigt fortsätter turismmarknadsföringen aktivt: i Finland betonas kultur-, mat- och evenemangsturism, internationellt profilerar sig Borgå som ett ansvarsfullt och autentiskt besöksmål. Visit Porvoos verksamhet som regionorganisation för turism styrs både av den nationella turismstrategin (Tillsammans blir det mer – hållbar tillväxt och förnyelse inom turismen i Finland: Finlands turismstrategi och åtgärder 2025–2028) och av Borgås lokala behov. Stadens tvåspråkighet beaktas i marknadsföringen och arrangemangen när staden själv eller i samband med andra arrangerar publika evenemang.

Borgå skärgård och Östersjön är en central del av stadens attraktionskraft. Vi lyfter fram skärgården och Östersjön och utnyttjar den i marknadsföring och evenemang.

Evenemangskalendern och stadens egna evenemangs-innehåll utvecklas så att de motsvarar både invånarnas och turisternas förväntningar. Kontinuiteten tryggas bl.a. i form av Borgå Ljus och Åkamevalen, och julsåsongen görs livligare i fortsatt samarbete med företag och sammanlutningar. Evenemangen ses också som en kanal för marknadsföring för nya invånare. Som ett nytt initiativ utvecklas Borgå Skördefest som ska arrangeras hösten 2026.

År 2026 erbjuds workshoppar och utbildningar för aktörer inom turism och evenemang som hjälper till att möta

hållbarhetsutmaningarna inom turismen och utnyttja nya finansierings- och marknadsföringsmöjligheter. Visit Porvoo och marknadsföringstjänsterna siktar på att satsningarna på turism och evenemang ska återgå till lokal ekonomin och stärka kännedomen om Borgå och dess skärgård samt dess livskraft och attraktionskraft.

## Fritidstjänster

Serviceområdet för fritiden, det vill säga kultur-, biblioteks-, idrotts- och ungdomstjänsterna, har en viktig roll i främjandet av Borgåbornas välfärd och hälsa, delaktighet och jämställdhet samt en meningsfull fritid. Målgruppen för tjänsterna är alla Borgåbor, men mångsidiga och lockande fritidstjänster är också attraktionsfaktorer och fördelar för turismen.

Fritidstjänsterna är nära involverade i stadens centrala utvecklingsprojekt. Gammelbackaområdet utvecklas under de närmaste åren både vad gäller planläggning, lokaler och service, och som en del av helheten flyttar biblioteks- och ungdomstjänsterna till nya lokaler. Genom satsningar i projektform stärks områdets delaktighet och gemenskap bl.a. genom pilotförsök med ett regionalt medborgarråd och genom att bereda en tillfällig konstutställning i skolbyggnaden i Pepot som ska rivas. I planeringen av de kommande idrottsplatserna i Kokon behöver idrottstjänsterna delta intensivt för att beakta olika gren- och användarbehov i alla skeden av planeringen och byggandet. Konstfabrikens verksamhetsmodell förnyas och kulturtjänsterna deltar i hög grad i planeringen av allt mer omfattande innehåll som blir möjligt i och med reformen.

Satsningarna på jämlika möjligheter till hobbyverksamhet fortsätter med hjälp av projektfinansiering bl.a. genom att etablera verksamhetsmodeller för modellen för hobbyverksamhet, genom att ordna mopedverksamhet för unga, genom att införa motionshandledning till rästerna i högstadiet, genom att hänvisa barn i invandrarfamiljer till hobbyer, genom att uppmuntra vuxna att läsa samt genom att i projektet Skapa bekanta barn och unga med konstskapande och kreativ lek. Utbudet och kännedomen om den hobbysida som lanserades förra året stärks. Mångsidiga fritids- och hobbyutbud stöds också genom understöd och partnerskap.

Kostnaderna för fritidstjänsterna 2026 minskas jämfört med året innan bl.a. i fråga om understöd, köp av tjänster, lokaler och experttjänster. Inbesparingarna medför också att verksamheten prioriteras och att tjänsterna delvis minskas. Å andra sidan finns det på serviceområdet också nya satsningar som kan göras med projektbidrag, såsom mopedverksamheten inom ungdomstjänsterna samt verksamhet som hänvisar barn i invandrarfamiljer till hobbyverksamhet.

Inom fritidstjänsterna satsar man fortfarande på kunskapsbaserad ledning och kartlägger servicenätets nu läge och utvecklingsbehov.

### *Idrottstjänster*

Idrottstjänsternas centrala mål är att främja möjliggörandet av förutsättningarna för en motionsinriktad livsstil för Borgåborna på många olika sätt. Idrottstjänsternas uppgift är också för sin del att främja samarbetet mellan stadens olika aktörer inom idrott, sport och motion. Idrottstjänsterna möjliggör för sin del motion som hobby och motion på egen hand och idrottsföreningsverksamheten i form av idrottsanläggningar, idrottstjänster och bidrag.

Under år 2026 införs allt fler element för delaktighet i idrottstjänsterna, bl.a. med hjälp av mer riktade enkäter. Syftet med enkäterna är att ta reda på åsikter också av invånare som ännu inte använder sig av idrottstjänster i sin vardag. Samarbetet och utvecklingen av verksamheten också med idrottsföreningar fortsätter med hjälp av föreningsforum.

Den förvaltningsövergripande långsiktiga planen för utveckling av idrottsanläggningar som staden lät göra hösten 2025 styr planeringen av byggandet av idrottsanläggningar och investeringarna långt in i framtiden. Genomförandet av planen inleds under år 2026 i samarbete med sektorerna för stadsutveckling och koncerntjänster, i synnerhet stadsinfrastrukturen och lokalitetserviceområdena.

Utredningen om installation av ellås i skolornas gymnastiklokaler för ökad kvälls- och veckoslutsanvändning utförs före utgången av april. Utredningen innehåller åtgärdsförslag utifrån vilka åtgärder vidtas.

Innehållen i produktionen av idrottstjänster och dess evenemang utvecklas vidare med särskild hänsyn till behoven hos specialgrupper och äldre personers, deras förmåga att styras till tjänster och tjänsternas tillgänglighet.

Verksamhetsmodeller och -verktyg som syftar till kunskapsbaserad ledning tas i bruk i allt större utsträckning, bl.a. vid granskning av användningsgraden av lokaler och tjänster samt förhållandet mellan verksamhetens nytta/insats.

Det andra och sista projektåret för projektet (Liikkumisen lumoa porvooolaisille lapsille ja nuorille) som inlemts år 2024 för att öka mobiliteten hos barn och unga slutar under år 2026. Målet är att kunna utveckla en handlingsmodell för Borgå för idrottsrådgivning för barn och unga.

### *Kulturtjänster*

Kulturtjänsternas uppgift är att främja, stödja och ordna dragningskraftig kulturverksamhet och kulturevenemang

samt musei- och utställningsverksamhet för kommuninvånare och turister. Innehållen ska vara mångsidiga och tillgängliga. Kulturtjänsterna producerar regelbundet mångsidiga kultur- och konsttjänster i Borgå Konstfabriks säsongsprogram. Dessutom ordnas tjänster i samarbete med olika partner i andra kulturlokaler och offentliga lokaler. Kulturtjänsterna ansvarar också för verksamheten i Runebergs hem och ordnar konstutställningar och program i Borgå Konsthall och Galleriet Gamla kaplansgården. Walter Runebergs skulptursamling är stängd på grund av mikroskador. En ny lokal söks för verksamheten.

När konstfabrikens förvaltnings- och verksamhetsmodell ändras 2026 kvarstår kulturtjänsternas roll som en central utställnings-, evenemangs- och serviceproducent. Under 2026 planerar kulturtjänsterna att utvidga Konsthallens utställnings- och publikverksamhet och öka kännedomen utgående från utredningar och beslut från föregående år. Kulturtjänsterna deltar särskilt i att öka verksamhetsmöjligheterna för den tredje sektorn i Konstfabriken, såsom i utvecklingen av en ny Open stage-lokal med låg tröskel.

I sitt utvecklingsarbete genomför kulturtjänsterna kulturprogrammets riktlinjer. Tjänsterna ökar gemenskapskänslan och stärker delaktigheten. En central prioritering är att öka tillgängligheten till barnkultur och kulturtjänster för äldre invånare. Kulturtjänsterna har 2025 ansökt om att bli medlem i det riksomfattande barnkulturförbundet i syfte att skapa ett högklassigare och synligare utbud för barnfamiljer i Borgå. Vid planeringen av tjänster och innehåll beaktas särskilt aspekten kulturell välfärd i Borgåbornas vardag och verksamhet med låg tröskel. Kulturläroplanen Kulturstigen i Borgå erbjuder konstupplevelser inom småbarnspedagogiken och för skolor. Genom projektet SKAPA testas konstundervisningen under 2024–2026 som en del av småbarnspedagogik- och skoldagen i Borgå och Sibbo.

För att öka det lokala kulturutbudet och stadscentrets dragningskraft stöder kulturtjänsterna olika evenemangsproduktioner och aktörer mångsidigt med bidrag. Partnerskapsavtalen för kultur och grundläggande konstundervisning erbjuder redan det andra året en ny modell och ett nytt verktyg för att öka samarbetet mellan staden och föreningar vid sidan av den traditionella bidragsverksamheten. Även Näse gård hyrs alltjämt ut för kultur- och medborgaraktörers publikverksamhet.

Kulturtjänsternas uppgift är att skapa förutsättningar för konstnärligt arbete och utkomst. Uppdraget genomförs bl.a. genom att erbjuda konstnärerna arbetsrum och i och med konstansaffningarna på Västra åstranden i Borgå. Under året är anskaffningen av verk till fasaden på den nya Citymarket och trähuskvarteret i Fabriksparken aktuella.

Resurser som kulturtjänsterna förfogar över kommer att minska, vilket leder till att tjänsterna koncentreras till de egna lokalerna och centrumområdet, att samproduktioner minskas.

#### *Bibliotekstjänster*

Bibliotekstjänsterna främjar invånarnas välbefinnande och delaktighet genom att stödja läskunnighet och livslångt lärande, erbjuda läs- och kulturupplevelser, erbjuda lokaler och utrustning för studier, hobbyer och samvaro samt främja aktivt medborgarskap.

Läskunnigheten hos barn och unga stöds i samarbete med skolor, småbarnspedagogiken och familjer. År 2026 ordnas temasagoveckor för grupperna inom småbarnspedagogiken och boktips och annat program för skolklasserna inom ramen för den förnyade biblioteksstigen och stadens kulturstig. Vuxnas läskunnighet och läslust främjas mångsidigt i biblioteket. Under åren 2025–2026 satsar man särskilt på läsandet hos icke-läsande eller lågläsande vuxna med hjälp av ett projekt som strävar efter att förbättra läskonditionen.

Gammelbacka bibliotek flyttar till nya tillfälliga lokaler under våren 2026 när allaktivitetshuset rivs för den nya skolan. Enligt planerna ger den nya byggnaden bättre möjligheter till grupp- och evenemangsverksamhet, samt till gemensam användning av lokalerna. I de nya utrymmena kommer också finnas bokningsbara möteslokaler för föreningar och privatpersoner.

Bibliotekets evenemang blir allt populärare. Evenemang ordnas i huvudbiblioteket, närbiblioteken och bokbussen. Förutom författarbesök arrangeras bland annat föreläsningar, workshoppar, konserter och teaterevenemang för målgrupper i olika åldrar. Informationsinslagen som inleddes hösten 2025 och andra eftermiddagsevenemang för seniorer får en fortsättning år 2026. Dessa är ett resultat av projektet "Ikäviisaat palvelut kirjastoon" som genomfördes 2024–2025 och där man utredde äldre personers servicebehov och önskemål. År 2026 satsar vi också mer än tidigare på evenemang i Gammelbacka biblioteks nya lokaler.

Bibliotekets demokratifrämjande verksamhet svarar på utmaningar med polarisering och främjar ett konstruktivt diskussionsklimat. År 2026 inleds ett projekt med namnet "Det mångstämmiga Borgå" som stöder invandrarernas delaktighet genom att skapa olika möjligheter till möten och dialog med andra Borgåbor och beslutsfattare i biblioteken.

Bibliotekstjänsternas kärna är aktuella samlingar av hög kvalitet. Samlingarna omfattar skönlitteratur, facklitteratur, tidningar, tidskrifter, musikinspelningar, noter, filmer, brädspel, motionsredskap, konsolspel och e-material. Borgå har blivit medlem i kommunernas gemensamma

e-bibliotek. I e-biblioteket kan man låna e-böcker, talböcker och e-tidskrifter. År 2026 fortsätter marknadsföringen av E-biblioteket till Borgåborna och bibliotekets personal deltar via arbetsgrupper i utvecklingen av den. Vid sidan av e-biblioteket upprätthåller vi tillsammans med de övriga Helle-biblioteken egna e-filmtjänster, e-musiktjänster och e-tidningstjänster.

Den regionala utvecklingsuppgiften för Borgå bibliotek i Nyland är permanent och understöd söks årligen hos undervisnings- och kulturministeriet. Den lagstadgade utvecklingsuppgiften stöder utvecklingen av de allmänna biblioteken inom verksamhetsområdet och personalens kompetens samt främjar samarbetet mellan biblioteken. I Finland finns det nio bibliotek som sköter regionala utvecklingsuppgifter.

### *Ungdomstjänster*

Ungdomsarbetet är målinriktad fostran som huvudsakligen fokuserar på förebyggande och erbjudande av möjligheter och verksamhetssätt och lokaler för unga. Arbetet är till stora delar erfarenhetsbaserat. Ungdomsarbetet fullgör uppdraget som ställts till det i Borgå: att skapa unga likvärdiga möjligheter till att delta, utvecklas, uppleva och förverkliga olika kunskaper och verksamhet.

År 2025 färdigställdes en jämställdhets- och likabehandlingsplan för ungdomstjänsterna. I enlighet med planen lägger vi under året särskild vikt vid kommunikationens tillgänglighet och mångfald. Det görs presentationsvideor av verksamhetslokalerna och tillgänglighetskartläggningar av dem. Personalens kompetens stärks genom utbildningar och integrationen av barn och unga som anlänt till landet främjas i all vår verksamhet.

För att utveckla mopedverksamheten fick man understöd för att starta en mopedverkstad i samarbete med Borgå finska församling och Lasten ja nuorten keskus Ry. Ungdomarna har själva varit med om att planera och genomföra verksamheten. För projektet söks fortsatt finansiering enligt en treårig plan, vars mål är att främja ungdomars mopedhobby och trafiksäkerhet samt att utbilda frivilliga vuxna att delta i verksamheten.

Vi arbetar systematiskt med att utveckla delaktigheten, t.ex. genom att skapa en årsklocka för delaktighet och genom att definiera metoder för att göra de ungas röst hörd. De unga uppmuntras och stöds att delta i planeringen och genomförandet av verksamheten samt att ordna frivilliga evenemang och verksamhet.

I Gammelbacka färdigställs nya tillfälliga utrymmen för ungdoms- och bibliotekstjänster. På området fortsätter ett projekt med arvsmedel för att utveckla samhörigheten och delaktigheten bland invånarna i området.

Under det första verksamhetsåret har det visats att det finns ett stort behov av ungdomsverkstädernas (verkstäderna Suunta och Väylä) verksamhet i deras målgrupper. Man strävar efter att göra verksamheten synlig som en del av servicenätet för unga och att få med så många unga som möjligt som drar nytta av verkstadsträningen. Staden satsar på barns och ungas fritid och hobbyer. Målet med hobbymodellen är att ordna ett brett utbud av klubbar med olika teman. Vi satsar på arbete som syftar till att bl.a. genom uppsökande klubbverksamhet hitta de unga som ännu inte har någon hobby eller meningsfull fritidssysselsättning. I projektet Integration through hobbies hjälper vi barn och unga med invandrarbakgrund att hitta en meningsfull hobby.

Skolornas, läroanstalternas och ungdomsarbetets gemensamma verksamhetsmodeller stärks och förtydligas så att de motsvarar behoven.

## **Konstinstitutet**

### *Musikinstitutet*

Porvoonseudun musiikkiopisto – Borgånejdens musikinstitut och Porvoon Taidekoulu – Borgå Konstskola bildar ett regionalt tvåspråkigt Konstinstitut. Inom sitt verksamhetsområde (Borgå, Sibbo, Pukila, Borgnäs, Askola, Mäntsälä, Lapträsk, Lovisa) sköter institutet om undervisningen i musik och bildkonst enligt den omfattande lärokursen för den grundläggande konstundervisningen. Konstinstitutet deltar i konstlivet inom sitt verksamhetsområde genom att ordna utställningar, evenemang och konserter samt genom att erbjuda sakkunskap inom sitt område.

I en tid som håller på att förnyas, då statsandelssystemet för statlig finansiering och grundläggande konstundervisning ändras, strävar konstinstitutet efter att erbjuda service som motsvarar efterfrågan samt att bevara antalet undervisningstimmar per år och dess ställning som en betydande och stark kulturaktör i alla avtalskommuner.

Musikundervisningen baserar sig på ett mångvärdigt och förnyande kulturarv. Studier i konst stöder uppväxten för barn och unga och leder till självständigt och målinriktat arbete. Undervisningen handleder eleven i frivillig livslång konstutövning samt ger färdigheter för yrkesstudier. Tyngdpunkten i undervisningen ligger på konstundervisning för barn och unga, men institutet erbjuder olika hobbymöjligheter och utbildning också för andra befolkningsgrupper.

Musikinstitutets tidiga musikundervisning vid kommunernas enheter för småbarnspedagogik tryggar antalet konstantusiaster även i framtiden. I och med tjänsten får också de familjer delta i konstitresset, som kanske inte annars skulle börja med konsthobbyer. I tillgängligheten betonas inledning av hobbyverksamhet och studier med

låg tröskel samt möjlighet till målinriktade fortsatta studier. Musikinstitutet ser till att undervisningen genomförs enligt läroplanerna och att eleverna, om de så önskar, har möjlighet att avancera till yrkesstudier genom högklassig undervisning.

Undervisningen ges enligt klassisk tradition, folkmusiktradition samt pop och jazz-tradition. Det mångsidiga undervisningsutbudet betjänar invånarna och ger dem möjligheter att hitta intressanta konsthobbystigar. En yrkeskunnig och utbildad personal garanterar att intresset för hobbyn bevaras. I musikinstitutets studier beaktas också elever med särskilda behov. De erbjuds antingen individuell undervisning eller gruppundervisning beroende på situationen.

Som en stark aktör deltar musikinstitutet i begränsad utsträckning i avtalskommunernas kulturstigar och SKAPA-projekt.

Musikinstitutet upprätthåller Borgå Big Band och Borgå blåsorkester samt stöder deras föreställningsverksamhet. Konstinstitutet deltar i stor utsträckning i Borgå stads och andra kommuners stadsevenemang. Musikinstitutet deltar i Finlands statsandelsorkestrars (Avanti, UMO och FiBO) och kommunernas gemensamma AUF-konsertprojekt (Borgå, Sibbo, Lovisa, Mäntsälä, Askola, Pukila).

Konstinstitutets kostnader för år 2026 minskas jämfört med året innan bl.a. i fråga om köp av tjänster, experttjänster och renhållnings- och tvättservice. Inbesparingarna medför också att verksamheten prioriteras och effektivteras. Konsertverksamheten koncentreras så mycket som möjligt till de egna lokalerna, varvid uthyrningen av utomstående lokaler minskar. Detta syns också i konsertutbudet.

#### *Konstskolan*

Konstskolan ordnar grundläggande konstundervisning på bildkonstens område. Andra verksamhetsformer vid institutet är den konstbetonade eftermiddagsklubben Konstikas samt verksamhetsformen teckning och musiklekskola som genomförs i samarbete med musikinstitutet.

Konstskolan planerar sin verksamhet så att den grundläggande konstundervisningen och konsthobbyn är tillgängliga för alla barn och unga i Borgå och Sibbo. Utöver sin grundverksamhet berikar Konstskolan kulturfostern genom att ordna Kulturstig-verkstäder i daghemmen och för de första klasserna i 1–6-skolan i sina egna lokaler.

Konstskolan strävar efter att bättre än tidigare svara på den växande efterfrågan. De nya lokalerna i WSOY:s hus gör det möjligt att utveckla Konstikas och konstsko-

lans undervisningstjänster. Lokalerna möjliggör tillgänglighet och tillgång till tjänster. De nya lokalerna gör det möjligt att öka elevantalet och att undervisningen är tidsenlig.

Huvudkontoret Artborg i Sibbo har renoverats och Konstskolans verksamhet fortsätter där allt starkare. Artborgs verksamhet utvecklas kontinuerligt och nya grupper bildas för att möta efterfrågan. Dessutom erbjuder Konstskolan mångsidiga veckoslutskurser under höst-, vår- och sommarsäsongen, vilket skapar fler möjligheter till hobbyverksamhet för eleverna.

### **Borgå medborgarinstitut**

I kommunplanen uppges som verksamhetsmål för medborgarinstitutet i Borgå 7500 studerande och 20 500 lektioner. Det ekonomiska målet är en nettokostnad på 21 €/invånare. De planerade lektionerna för medborgarinstitutet omfattar 20 500 lektioner, varav 700 h är undervisning i läs- och skrivkunighet och 700 h beställningsundervisning. Askola kommun köper det fria bildningsarbetets undervisning läsåret 2025–2026. I Askola planeras 1150 timmar. Beträffande den normala statsandelsundervisningen planeras fördelningen av lektionerna så att de motsvarar stadens språkförhållanden. Inom den finskspråkiga utbildningen planerar man att ordna 15 500 h och för den svenskspråkiga utbildningen 5 000 h.

År 2026 etableras de arbetskraftspolitiska integrationsutbildningarna som en del av KoMbis utbildningsutbud, och den pedagogiska utvecklingen av dem är årets viktigaste spetsprojekt. Samarbetsmodellen med sysselsättningstjänsterna och integrationscentret stärks, och det har inrättats ett eget kostnadsställe för integrationsutbildningarna för att öka den ekonomiska transparensen. Integrationscentret har på årsnivå cirka 220 studerande. Inflyttningen till POMO-huset som inleddes 2025 slutförs under 2026, då KoMbis förvaltning och undervisningsverksamhet centraliseras till samma lokaler. Samtidigt utvidgas KoMbi centers undervisningsutbud utanför terminerna, och undervisningen ordnas också under senvåren, början av hösten och på kring årsskiftet. Dessutom utvecklas undervisningens kvalitet genom att stärka användningen av Googles inlärningsmiljö och Classroom.

De väsentligaste ändringarna i budgeten hänför sig till kostnaderna för arbetskraftspolitiska integrationsutbildningar och ökningen av de interna hyrorna för POMO-husets nya lokaler. Inkomsterna stärks genom måttliga höjningar av kursavgifterna, ett ökat undervisningsutbud på KoMbi center utanför terminerna och ett höjt antal studerande.

### **Näringsgar, sysselsättning och integration**

År 2026 är det viktigt att etablera servicereformen som följer av lagändringarna som trädde i kraft 2025 (lagstiftning som styr sysselsättningen och integrationen). Det gemensamma målet för serviceområdet är att år 2026 säkerställa att det finns ändamålsenliga genomgående servicevägar för integrerare och arbetssökande samt för företag som redan är verksamma i Borgå samt för företag som etablerar sig i Borgå.

#### *Näringar*

Tyngdpunkten för närings tjänsterna 2026 är att stärka stadens drag- och hållkraft i och med att livskraftskonkurrensen mellan kommunerna skärps. Närings tjänsterna utför sin uppgift i nära samarbete med andra enheter inom stadsorganisationen, såsom (överkommunal) sysselsättningsområdet, integrationstjänster, turism och marknadsföring, stadsplanering och hållbar utveckling.

De följande spetsarna i stadens näringslivsarbete är att främja företagets tillväxt och internationalisering samt att stärka tjänster och nätverk som stöder dem. Staden utvecklar en starkare gemensam styrning av näringslivet som köps från utvecklingsbolaget Posintra och som ansvarar för de företagsrådgivnings- och utvecklingstjänster som BusinessPorvoo erbjuder. Dessutom förtydligas stadens invest in-verksamhet så att företagens etablering och investeringar i staden kan stödas på ett effektivare sätt än för närvarande. En del av detta arbete är också att systematiskt utnyttja och lyfta upp Sköldviksområdet.

#### *Fonden för grön omställning*

År 2026 fortsätter fonden för grön omställning sin verksamhet utgående från erfarenheterna från pilotundan. Ansökningen har öppnats med en korrigerad modell och dess smidighet utvecklas vidare vid behov. Fonden inresserar både inom och utanför Borgå och används också aktivt som ett invest in-instrument som stärker stadens attraktionskraft.

Fonden har finansierat och finansierar också i fortsättningen mångsidiga projekt som stöder målen för den gröna omställningen. Staden följer regelbundet upp den nytta och genomslagskraft som skapats med hjälp av fonden.

#### *Borgås egna sysselsättnings främjande tjänster*

Borgå stads egna sysselsättnings tjänster ansvarar för stadens andel av arbetslöshetsförmåner till kommuninvånare som varit arbetslösa länge. Utvecklingen av stöden är mycket svår att bedöma i förväg, men man har ändå stadigt strävat efter det i budgetberedningen.

Lagändringen som trädde i kraft i början av 2025 ökade beloppet på kommunernas andel i hela Finland. Kommunen betalar redan efter 100 dagars arbetslöshet steg-

vis ökande andel av de arbetslöshetsförmåner som betalas till kunderna. Sysselsättningen främjas tväradministrativt i kommunen och i de sektorsövergripande nätverken.

Nätverket TYM (Samverkansmodell för sektorsövergripande stöd som främjar sysselsättningen) har en viktig roll. TYM-verksamheten i Borgå genomförs i samarbete med Borgå sysselsättningsområde, Östra Nylands välfärdsområde och FPA, och dess mål är att genom att erbjuda sektorsövergripande tjänster stöda sysselsättningen särskilt för personer som varit arbetslösa en längre tid.

Stadens egen tjänst för främjande av sysselsättningen är också Navigatör, som riktar sig till unga, där de unga handleds mot arbetslivet på en ändamålsenlig väg för var och en. Navigatör delar också ut sommarjobbssedlarna som främjar sysselsättningen av unga.

Resursen som används för sommarjobbssedlar ökas med 20 000 euro. Attraktiviteten för sommarjobbssedeln förbättras genom att höja sedelns värde och utveckla marknadsföringen.

#### *Integration*

Antalet nyanlända i Borgå har ökat betydligt både i fråga om dem som omfattas av de kalkylerade ersättningarna och om dem som flyttat till följd av arbete eller studier. Denna kontinuerliga tillväxt förutsätter integrationstjänsternas skalbarhet, flexibilitet och förmåga att svara på mångsidiga behov.

Prioriteringarna i integrationen år 2026 gäller i synnerhet främjande av internationalisering, påskyndande av övergången till arbetslivet, stärkande av samhällsorienteringen samt stöd till dem som står utanför arbetskraften.

Ett centralt mål för integrationstjänsterna är att stärka stadens drag- och hållkraft samt att stödja internationella experters integration och etablering i Borgå. Integrationstjänster av hög kvalitet är en betydande attraktionsfaktor särskilt för arbetsrelaterade invandrare och deras familjer. Internationalisering är inte bara invandring, utan också en del av utvecklingen av stadens livskraft och arbetskraft. Att möjliggöra en lyckad integration är således en strategisk investering i Borgås framtid.

Att påskynda övergången till arbetslivet är en annan central prioritering. Integrationsteamet intensifierar samarbetet med arbetskraftsservicen för att nyanlända snabbare och smidigare ska kunna bli en del av arbetslivet. Målet är att bygga tydliga och tillgängliga stigar som stöder både individens sysselsättning och regionens arbetskraftsbehov.

Samhällsorienteringsutbildningar ordnas för att tillgoda den växande målgruppens behov. År 2026 är målet

att bygga upp en smidig och tillgänglig servicehandledning samt ett utbildningsutbud som stöder nyanländas kännedom om det finländska samhället, servicesystemet och vardagens verksamhetssätt.

Särskild uppmärksamhet ägnas också invandrare utanför arbetskraften. För att stödja dem krävs skräddarsydda tjänster som beaktar individuella livssituationer och möjliggör ett aktivt deltagande i samhället.

Att stärka kunnandet om främjande av integration bland stadens olika aktörer har varit ett centralt utvecklingsobjekt som man målmedvetet har satsat på. År 2026 fortsätter detta arbete ännu mer systematiskt, med målet att förankra ett tänkande där integration inte bara är en uppgift för enskilda tjänster, utan ett gemensamt ansvar för hela staden. Denna verksamhetsmodell stöder integrationstjänsternas mål: hela staden integrerar!

- **Anslagstabeller**
- **Personal**
- **Nyckeltal**

| <b>Livskraft utan fonden för grön omställning</b> | <b>BS2024</b> | <b>BG2025+ä</b> | <b>BS25 prognos</b> | <b>BG2026</b> | <b>EP2027</b> | <b>EP2028</b> |
|---------------------------------------------------|---------------|-----------------|---------------------|---------------|---------------|---------------|
| Verksamhetsintäkter                               | 7 339 738     | 7 621 400       | 7 621 400           | 8 195 918     | 8 274 877     | 8 298 797     |
| Verksamhetsutgifter                               | -37 985 464   | -46 092 226     | -45 192 226         | -46 587 374   | -47 048 889   | -47 468 431   |
| Verksamhetsbidrag                                 | -30 645 726   | -38 470 826     | -37 570 826         | -38 391 456   | -38 774 012   | -39 169 634   |

| <b>Fonden för grön omställning</b> | <b>BS2024</b> | <b>BG2025+ä</b> | <b>BS25 prognos</b> | <b>BG2026</b> | <b>EP2027</b> | <b>EP2028</b> |
|------------------------------------|---------------|-----------------|---------------------|---------------|---------------|---------------|
| Verksamhetsintäkter                | 0             | 0               | 0                   | 0             | 0             | 0             |
| Verksamhetsutgifter                | 0             | -1 000 000      | -400 000            | -1 000 000    | -1 000 000    | -1 000 000    |
| Verksamhetsbidrag                  | 0             | -1 000 000      | -400 000            | -1 000 000    | -1 000 000    | -1 000 000    |

# BORGÅ SYSSELSÄTTNINGOMRÅDE, KALKYLMÄSSIG BALANSENHET

## Sysselsättningsområdets ledning

Ansvarsfördelningen för de offentliga arbetskraftstjänsterna övergick från arbets- och näringsbyråerna till kommunerna den 1.1.2025. Vid ingången av år 2025 blev arbetskraftstjänsterna en del av varje kommuns lagstadgade uppgifter och därigenom en del av varje kommuns basservice. Kommunerna fick en ny statsandelsuppgift, vars finansiering inkluderades i den allmänna statsandelen. Kommunernas finansieringsansvar utvidgades. Till kommunerna överfördes också de uppgifter som hänför sig till upphandling av offentliga arbetskraftstjänster från NTM-centralerna samt de uppgifter som gäller utbetalning av offentliga arbetskraftstjänster från KEHA-centret. Borgå stad ingick ett avtal om en gemensam nämnd för skötseln av de lagstadgade arbetskraftstjänsterna tillsammans med Askola, Lapträsk, Lovisa, Mörskom och Pukkila. Enligt avtalet fungerade Borgå stad som ansvarskommun för skötseln av arbetskraftstjänsterna.

I samarbetsuppgifterna och deras finansiering följs budgeten. Enligt samarbetsavtalet utgör samarbetsområdets ekonomi en del av Borgå stadsbudget, ekonomiplanering och bokföring. För sysselsättningsområdet har det bildats en kalkylmässig balansenhets, genom vilken ekonomin för den verksamhet som hör till samarbetsområdet särskiljs i bokföringen. Balansenhetens budget utarbetas under året som föregår budgetåret i enlighet med ansvarskommunens budgetkalender och principer. Principerna för budgetberedningen baseras på sysselsättningsläget i området och det beräknade servicebehovet. Sysselsättningsområdets budget har också en koppling till kommunernas statsandelar som gäller skötseln av sysselsättningen. Tjänsterna strävar man efter att producera så kostnadseffektivt som möjligt och på ett för kommunerna samhällsekonomiskt ändamålsenligt sätt, med beaktande inte bara av produktionskostnaderna utan också kommunernas finansieringsansvar för arbetslöshetsskyddet, statsandelar, skatteinkomster och andra kassaflöden.

De tjänster som finansieras via sysselsättningsområdets balansenhets omfattar alla de lagstadgade uppgifter som i och med reformen av arbetskraftstjänsterna har överförts till kommunerna. Kommunernas betalningsandelar fastställs enligt de principer för kostnadsfördelning som avtalats i samarbetsavtalet. Under budgetåret redovisar kommunerna månatligen sin betalningsandel till ansvarskommunens balansenhets i enlighet med de fördelningsgrunder som anges i samarbetsavtalet. Om det under året uppstår behov av att höja balansenhetsens budgetanslag, höjs kommunernas månatliga betalningsandelar i motsvarande mån.

Uppföljningen av budgetens genomförande sker i samband med Borgå stads delårsrapportering. Uppgifter om

budgetutfallet lämnas till områdets kommuner kvartalsvis. Vid årets slut eller senast i början av året efter budgetåret justeras betalningsandelarna så att de motsvarar de faktiska kostnaderna. Balansenhetens över- eller underskott kan genom ett gemensamt beslut av kommunerna överföras till följande år för att täckas eller för att finansiera framtida utvecklingsåtgärder.

De kommunala andelarna av arbetslöshetsförmånerna ingår inte i den budget som finansieras via sysselsättningsområdet, utan dessa förblir även i fortsättningen varje kommuns eget ansvar.

Sysselsättningsområdets verksamhetsintäkter enligt budgeten för år 2026 uppgår till 7 360 000 euro, vilket är 3,7 % högre än i budgeten för år 2025. Sysselsättningsområdets verksamhetskostnader år 2026 uppgår till 7 360 000 euro, vilket är 3,7 % mer än i budgeten för år 2025.

Den andel som faktureras kommunerna (inkl. Borgå) uppgår dock till 7 260 000 euro, eftersom den andel som används för omställningsutbildningar erhålls i sin helhet från Sysselsättningsfonden.

Förutom den lagstadgade servicen koordinerar sysselsättningsområdets ledning många funktioner som är nödvändiga för verksamheten. Dessa funktioner är centrala för att främja personalens välbefinnande, utveckla kompetensen och stärka en trygg arbetsmiljö.

Sysselsättningsområdet i Borgå lägger kvartalsvis den avtalade andelen till stadens koncerttjänster för följande (stöd)funktioner: HR, ekonomi och strategi, lokaler, kommunikation, upphandling samt ICT-tjänster. Därtill anskaffas bland annat tolk-, bevaknings-, försäkrings- och utbildningstjänster samt ordnas olika evenemang. Sysselsättningsområdets ledning koordinerar dessutom verksamheten för nämnden för sysselsättningsområdet.

## Lagstadgad arbetskraftsservice

Sysselsättningsområdet i Borgå bygger sin verksamhet på en kunnig och tillräcklig personal som ansvarar för organiseringen av tjänsterna och för kundarbetet. Vid dimensioneringen av personalen beaktas utvecklingen av kundmängderna, de tjänster som lagstiftningen förutsätter, tjänster som produceras i egen regi samt lokala behov. Målet är att säkerställa att kundservicen förblir tillgänglig både på finska och på svenska. För utbildning och utveckling av personalens kompetens reserveras resurser för att kunna svara på förändringar på arbetsmarknaden och nya servicemodeller. Överföringen av ansvaret från staten till kommunerna har lett till ett serviceunderskott, vars nyckel till att överbrygga är vår personal.

Personalkostnaderna utgör cirka hälften av de totala kostnaderna. Med en tillräcklig mängd personal kan man trygga en hög kvalitet på servicenivån samt påverka antalet kunder per sakkunnig.

Köp av tjänster utgör den näst största andelen av de totala kostnaderna. Den största delen av tjänsterna består av lagstadgade tjänster som upphandlas för kunderna, såsom integrationsutbildning, arbetskraftsutbildning, samfinansierad utbildning i samarbete med arbetsgivare samt olika andra tjänster som främjar sysselsättningen. Utöver den personliga kundservicen som arbetskraftsmyndigheten erbjuder och det omfattande nätverksarbetet är målet att i egen regi ordna gruppbaserad jobbsökarträning för sysselsättningsområdets kunder.

Ett kund- och lösningsorienterad servicehelhet skapas för sysselsättningsområdet. Sysselsättningsområdets servicehelhet omfattar bland annat arbetsförmedling, arbetsgivarjänster, karriärvägledning, möjligheter till utbildning och arbetsprövning samt utveckling och förstärkning av företagssamarbetet. I tjänsterna betonas individualitet, så tidigt stöd som möjligt och en effektiv servicehandledning för att kunderna ska hitta vägar till arbete och utbildning. Vid upphandling av tjänster utnyttjas

köptjänster samt partnerskap med den tredje sektorn och företagen.

Bidragen utgör drygt tio procent av budgeten. Av bidragen riktas ungefär hälften till arbetsgivare (lönesubvention, stöd för anpassning av arbetsförhållanden) och ungefär hälften till enskilda kunder (startpeng, rese- och logiersättning, prövningsbaserad kostnadsersättning). Lönesubvention är avsedd att erbjudas till arbetsgivare som har ett verkligt behov av att anställa och där det är sannolikt att arbetssökanden får anställning efter den lönesubventionerade arbetsperioden. När det gäller bidragen är det viktigt att beakta att bidragsbeslut som fattats före år 2026 och som fortsätter under 2026 binder de anslag som finns tillgängliga.

- **Anslagstabeller**
- **Personal**
- **Nyckeltal**

|                        | BS2024   | BG2025+ä   | BS25 prognos | BG2026     | EP2027     | EP2028     |
|------------------------|----------|------------|--------------|------------|------------|------------|
| Verksamhetsintäkter    | 629 036  | 7 100 000  | 7 100 000    | 7 360 000  | 7 433 696  | 7 500 705  |
| Verksamhetsutgifter    | -629 036 | -7 100 000 | -7 100 000   | -7 360 000 | -7 433 696 | -7 500 705 |
| Verksamhetsbidrag      | 0        | 0          | 0            | 0          | 0          | 0          |
| Överskott / underskott | 0        | 0          | 0            | 0          | 0          | 0          |

# PERSONALPLAN

Antalet anställda i staden kommer inte att öka annat än i särskilda undantagsfall, eftersom stadens inkomster kommer att minska betydligt från och med 2026.

Enligt stadsstrategin är Borgå en stad för lärande och växande samt klimatinsatsernas stad som växer hållbart och satsar på upplevelserik fritid och evenemang. Främjandet av strategins mål förutsätter rätt dimensionerad personal och ändamålsenligt kunskande. I enlighet med stadsstrategin är Borgå stad också en populär och attraktiv arbetsgivare, som stödjer sin personal i förändringar och tar hand om personalens kompetensutveckling och välbefinnande i arbetet.

Stadsfullmäktige godkände våren 2024 programmet för produktivitet och balans i ekonomin för åren 2024–2027. Staden balanserar ekonomin och ökar produktiviteten genom att också ingripa i personalutgifter, som utgör nästan 45 procent av stadens totala utgifter. Till följd av den kommunala avtalsuppgörelsen kommer personalutgifterna inte absolut att minska under programperioden, men ökningen av personalutgifterna dämpas när sätten att utföra arbete effektiveras och personalomsättningen och pensionsavgångar utnyttjas till fullo. Som produktivets- och balanseringsåtgärder överväger man speciellt noggrant i fråga om att tillsätta varje obesatt tjänst eller befattning, och nya sådana inrättas endast på särskilda grunder. En effektivare användning av datasystem, prioritering av uppgifter, slopande av uppgifter och kompetensutveckling gör det möjligt att tjänstens kvalitet inte sjunker avsevärt även om tjänsten produceras med en mindre personalstyrka.

Enligt Kevas prognos skulle sammanlagt 386 personer gå i ålders-, invalid- eller delinvalidpension från Borgå stads tjänst under åren 2025–2029. När ny kompetens behövs åstadkoms den i första hand till den nuvarande personalen genom utbildning, inläring i arbetet eller annan inskolning. I princip inrättas nya tjänster och befattningar under de kommande åren endast på grund av nya tvingande stadgande. Pensionsavgångar och personalomsättning ger möjlighet att utveckla kompetensen och ändra personalstrukturen. När utredning av ledningssystem är klar i början av år 2026 förbereder man sig på att omorganisera verksamheten i synnerhet i fråga om förvaltningen. Ändringen bedöms möjliggöra ett bättre utnyttjande av pensionsavgångar och personalomsättning. Inrättandet av nya befattningar övervägs särskilt noggrant och därför har det reserverats ett anslag för koncerttjänsterna för att användas för nya befattningar eller tjänster under budgetåret, om till exempel det förändringar i Event Factory Oy:s verksamhet förutsätter det.

Personalen deltar i de kommande årens sparåtgärder genom att under våren besvara en enkät där personalen får komma med utvecklingsförslag om sparåtgärder och utveckling av verksamhetssätten.

I personalplanen antecknas alla ordinarie tjänster och befattningar i anställningsförhållande. I personalplanen antecknas dessutom tjänster och befattningar för viss tid som varar över sex månader. En tjänst eller befattning kan vara föremål för flera anställningsförhållanden till exempel på grund av frånvaro eller på grund av deltid. Antalet anställningsförhållanden är således inte samma som antalet tjänster/befattningar.

VAKANSER  
SAMMANLAGT  
2 180,9

År 2026 minskar antalet tjänster/befattningar inom stadens sektorer med sammanlagt 9,2, vilket till största delen beror på minskningar av tjänster/befattningar inom sektorn för växande och lärande. I personalplanetabeln har nu för första gången antecknats också de ändringar som gjorts under 2025. Minskningarna av avtalet tjänster/befattningar för planår beror i huvudsak på att de tidsbundna uppgifterna upphör. Antalet tjänster/befattningar vid Affärsverket Borgå kost- och städtjänster ökar med en. Antalet anställda vid Affärsverket Borgå vatten förblir oförändrat.

Antalet anställda inom koncerttjänsterna förblir oförändrat. I personalenheten avskiljs arbetarskyddet som ett eget kostnadsställe utan inverkan på antalet anställda.

Inom sektorn för livskraft kommer två visstidsanställda lärartjänster på medborgarinstitutet som inrättades våren 2025 att förlängas för åren 2026–2027 på grund av det ökande behovet inom integrationsutbildningarna. Dessutom anställs en ordinarie arbetslivslärare i arbetsavtalsförhållande och två assistenter till KoMbis integrationsutbildning. Inom livskraftssektorn har anställts två visstidsanställda lärartjänster och projektarbetare redan under 2025, vilket förklarar ökningen av det totala antalet anställda inom livskraftssektorn med 13 tjänster/befattningar.

I personalplanen ökar antalet anställda inom stadsutvecklingen med två tjänster/befattningar. En del av ökningar beror på att visstidsanställda grönområdesskötare som anställts för mer än sex månader nu har antecknats i personalplanen. Byggnadstillsynen anställer en tillståndshandläggare i ordinarie anställningsförhållande för att förbättra kundservicen och frigöra byggnadsinspektörernas arbetstid för ärenden som ska skötas under myndighetsansvar. Byggnadstillsynens upp-

gifter omorganiseras bland annat på grund av de åligganden som anges i den nya bygglagen. Tillståndshandläggaren har en central roll när det gäller att uppnå de lagstadgade behandlingstiderna. Samtidigt slopas befattningen som byråsekreterare som länge varit tidsbunden. Uppdateringen av fastigheternas byggnadsuppgifter hann inte inledas ännu år 2025, varför anställningen av en visstidsanställd projektarbetare skjutas upp till år 2026. I stället för en planeringsassistent som gått i pension från detaljplaneringen anställs en GIS-handläggare och vid stadsinfrastrukturen ändras uppgiftsbeteckningen kollektivtrafikingenjör till ansvarig kollektivtrafikingenjör. Inom underhållet har befattningarna som elingenjör och elmontör skjutits upp till att börja år 2027. Inom miljöhälsovården ändras en visstidstjänst som tillsynsveterinär till en ordinarie tjänst när behovet har stabiliserats. För tillsynsveterinärens kostnader får man ersättning av staten. Inom stadsutvecklingen ändras också föräldrade och könsbestämda uppgiftsbeteckningar så att de motsvarar nuvarande praxis.

Inom sektorn för växande och lärande minskar tjänsterna/befattningarna med 24,7. Ledningen för sektorn för växande och lärande drar av en tjänst som byråsekreterare på deltid på grund av pensioneringen och det finns inget behov av att fortsätta med alla visstidsanställningar. Inom de finskspråkiga utbildningstjänsterna har inte tillsatts befattningar som ambulerande klasslärare och de slopas därför. På grund av lagändringen i stödet för lärande ökas antalet speciallärare inom både finsk- och svenskspråkiga utbildningstjänsterna. Inom de svenskspråkiga utbildningstjänsterna ändras en tjänst som speciallärare med bred kompetensbas till en specialklasslärartjänst. Det totala antalet anställda ökar dock inte, då man på motsvarande sätt minskar antalet visstidsanställda projektarbetare, omorganiserar skolgångshandledares uppgifter och den tidsbundna befattningen som skolcoach på deltid upphör. Minskningen av projektfinansieringen har också minskat behovet av projektarbetare. I och med omformuleringen av funktionerna inom småbarnspedagogiken har befattningar som barnskötare, lärare inom småbarnspedagogiken och socionomer jämnats ut så att de motsvarar behoven per enhet. I och med det slopas 12 befattningar som barnskötare. För att kunna motsvara lagändringen i fråga om stöd för lärande krävs det att tre speciallärare inom småbarnspedagogiken läggs till. När antalet projekten minskar upphör en befattning som deltidsanställd projektarbetare. Dessutom slopas befattningen som familjedagvårdare på grund av minskat servicebehov.

Tjänstebenenämningen servicechef inom småbarnspedagogik ändras till utvecklingschef och benämningen lärare inom småbarnspedagogik ändras till biträdande föreståndare.

Affärsverket Borgå vatten förenhetligar yrkesbeteckningarna så att alla vattentjänstmontörer och servicepersonal i fortsättningen är rörmontörer. Dessutom ändras beteckningarna till könsneutrala. För egendomsförvaltning inrättas en tjänst som egendomsförvaltningschef. Det totala antalet anställda ändras dock inte.

Personalplan för Affärsverket Borgå kost och städtjänster förblir oförändrad. För år 2026 har man redan tidigare planerat att lägga till befattningen som teamchef.

I samband med godkännandet av personalplanen inrättar stadsfullmäktige följande tjänster:

#### *Livskraft*

- 2 visstidsanställda lärartjänster vid medborgarinstitutet för integrationsutbildning i KoMbi fortsätts för åren 2026–2027
- tjänst som arbetslivslärare vid medborgarinstitutet för integrationsutbildning i KoMbi

#### *Växande och lärande*

- 3,5 tjänster som speciallärare inom finskspråkiga utbildningstjänsterna
- 2 tjänster som speciallärare inom svenskspråkiga utbildningstjänsterna
- tjänst som speciallärare inom svenskspråkiga utbildningstjänsterna i stället för en tjänst som speciallärare med bred kompetensbas

#### *Affärsverket Borgå vatten*

- tjänst som chef för egendomsförvaltning

Dessutom beslutar stadsstyrelsen att dra in:

- deltidstjänst som byråsekreterare inom ledningen för växande och lärande
- tjänst som speciallärare med bred kompetensbas inom svenskspråkiga utbildningstjänsterna

# Personalplan 2026–2028

Fastanställda och tidsbundna för över 6 månader

| TOIMIALOJEN HENKILÖSTÖ - ANSTÄLLDA INOM SEKTORERNA      | 2025    | addition/<br>minskning<br>v 2025 | 2026    | 2027    | 2028    |
|---------------------------------------------------------|---------|----------------------------------|---------|---------|---------|
| <b>KONSERNIPALVELUT - KONCERTJÄNSTER</b>                |         |                                  |         |         |         |
| Virat - Tjänster                                        | 10,0    | 0,0                              | 11,0    | 11,0    | 11,0    |
| Työsuhteiset - Befattningar                             | 95,5    | 0,0                              | 94,5    | 94,5    | 94,5    |
| Yhteensä - Totalt                                       | 105,5   | 0,0                              | 105,5   | 105,5   | 105,5   |
| Muutos - Ändring                                        |         |                                  | 0,0     |         |         |
| <b>ELINVOIMA - LIVSKRAFT</b>                            |         |                                  |         |         |         |
| Virat - Tjänster                                        | 120,0   | 7,0                              | 128,0   | 128,0   | 126,0   |
| Työsuhteiset - Befattningar                             | 157,3   | 1,5                              | 162,3   | 149,3   | 147,3   |
| Yhteensä - Totalt                                       | 277,3   | 8,5                              | 290,3   | 277,3   | 273,3   |
| Muutos - Ändring                                        |         |                                  | 13,0    |         |         |
| <b>KAUPUNKIKEHITYS - STADSUTVECKLING</b>                |         |                                  |         |         |         |
| Virat - Tjänster                                        | 70,6    | 0,0                              | 70,6    | 70,6    | 70,6    |
| Työsuhteiset - Befattningar                             | 132,5   | 3,0                              | 134,5   | 134,5   | 133,5   |
| Yhteensä - Totalt                                       | 203,1   | 3,0                              | 205,1   | 205,1   | 204,1   |
| Muutos - Ändring                                        |         |                                  | 2,0     |         |         |
| <b>KASVU JA OPPIMINEN - VÄXANDE OCH LÄRANDE</b>         |         |                                  |         |         |         |
| Virat - Tjänster                                        | 612,0   | 7,0                              | 604,0   | 604,0   | 604,0   |
| Työsuhteiset - Befattningar                             | 709,7   | 0,0                              | 693,0   | 692,0   | 692,0   |
| Yhteensä - Totalt                                       | 1321,7  | 7,0                              | 1297,0  | 1296,0  | 1296,0  |
| Muutos - Ändring                                        |         |                                  | -24,7   |         |         |
| <b>PORVOON TYÖLLISYYSALUE - BORGÅ SYSSÄTTINGSOMRÅDE</b> |         |                                  |         |         |         |
| Virat - Tjänster                                        | 68,0    | 0,0                              | 68,0    | 68,0    | 68,0    |
| Työsuhteiset - Befattningar                             | 0,5     | 1,0                              | 1,0     | 0,0     | 0,0     |
| Yhteensä - Totalt                                       | 68,5    | 1,0                              | 69,0    | 68,0    | 68,0    |
| Muutos - Ändring                                        |         |                                  | 0,5     |         |         |
| <b>TOIMIALAT YHTEENSÄ - SEKTORERNA TOTALT</b>           |         |                                  |         |         |         |
| Virat - Tjänster                                        | 880,6   | 14,0                             | 881,6   | 881,6   | 879,6   |
| Työsuhteiset - Befattningar                             | 1 095,5 | 5,5                              | 1 085,3 | 1 070,3 | 1 067,3 |
| Yhteensä - Totalt                                       | 1 976,1 | 19,5                             | 1 966,9 | 1 951,9 | 1 946,9 |
| Muutos - Ändring                                        |         |                                  | -9,2    |         |         |

| LIIKELAITOSTEN HENKILÖSTÖ - ANSTÄLLDA I AFFÄRSVERKEN                     | 2025  | 2026  | 2027  | 2028  |
|--------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| <b>PORVOON VESI - BORGÅ VATTEN</b>                                       |       |       |       |       |
| Virat - Tjänster                                                         | 4,0   | 5,0   | 5,0   | 5,0   |
| Työsuhteiset - Befattningar                                              | 42,0  | 41,0  | 41,0  | 41,0  |
| Yhteensä - Totalt                                                        | 46,0  | 46,0  | 46,0  | 46,0  |
| Muutos - Ändring                                                         |       | 0,0   |       |       |
| <b>PORVOON ATERIA- JA PUHTAUSPALVELUT - BORGÅ KOST- OCH STÄDTJÄNSTER</b> |       |       |       |       |
| Virat - Tjänster                                                         | 2,0   | 2,0   | 2,0   | 2,0   |
| Työsuhteiset - Befattningar                                              | 165,0 | 166,0 | 166,0 | 166,0 |
| Yhteensä - Totalt                                                        | 167,0 | 168,0 | 168,0 | 168,0 |
| Muutos - Ändring                                                         |       | 1,0   |       |       |

➤ Detaljerad personalplan

# INVESTERINGAR

## Motiveringar till investeringar

Stadens investeringsnivå ökar betydligt under åren 2026–2032. Beloppet på investeringar som periodiserats för år 2026 är totalt 49 miljoner euro, av vilka andelen husbyggsinvesteringar är 27 miljoner euro och stadsinfrastrukturinvesteringar 19 miljoner euro.

## Husbyggnadsinvesteringar

### Kokon idrottscentrum

Planeringen av Kokon idrottscentrum har framskridit enligt tidtabellen och huvudprojekteraren, specialplanerarna och huvudentreprenören har valts under hösten. Som del av planeringen av förslaget inleddes en process för tjänsteutformning för att inkludera stadsbor, föreningar och andra viktiga intressentgrupper. I tjänsteutformningen koncentrerar man sig särskilt på att med hjälp av användarresor följa upp hur lokalerna används och därigenom identifiera behoven för varje lokal. Under planeringsarbetet följer man regelbundet upp väsentliga kostnads- och kvalitetsfaktorer för att de ska kunna hanteras med framgång. På så sätt kan de kostnadseffektiva lösningarna planeras innan de genomförs. Målet är att en reviderad kostnadsberäkning för byggnadsskedet och beslutet om att inleda byggarbetena godkänns i juni.

Projektet är indelat i två delprojekt. I området för infrastrukturen har förberedande arbeten för byggandet av gatunätet börjat och en noggrannare plan blir klar under innevarande år. Målet är att en ny gata blir färdig hösten 2026, varefter det är möjligt att inleda de byggarbeten som ingår i nybyggnadsprojektet.

Noggrannare kostnadsberäkningar för nybyggnadsprojektet blir färdiga före översiktsplaneringen. Kostnadsberäkningen för nybyggnadsprojektet enligt projektplanen är 53,5 miljoner euro, som baserar sig på kostnadsnivån år 2023. Konjunkteffekter under byggandet har inte beaktats. När man beaktar inflationsprognoserna för hela den tid då byggandet pågår i enlighet med den årliga planen för disposition av medel, beräknas nybyggnationens andel i sin helhet preliminärt uppgå till 58 miljoner euro.

### Hindhår bildningscentrum

Renoveringen och utbyggnaden av Hindhår bildningscentrum inleds hösten 2025. Projektet innefattar nya idrottslokaler, en modernisering av undervisningslokaler samt en förbättring trafikarrangemangen. Dimensioneringen av lokalerna och servicens volym ändras inte i och med projektet. I Hindhår finns det även i fortsättningen lokaler för sammanlagt cirka 200 förskole- och lågstadieelever. Entreprenaden blir färdig vid slutet av

år 2026. Ombyggnadsarbetena på gården hör till projekthelheten och de genomförs sommaren 2027.

### Eestinmäen päiväkoti

Byggarbetena för Estbacka daghem pågår, arbetena blir färdiga i slutet av år 2026. Entreprenaden innehåller rivning av den äldsta delen A och byggandet av en ny ungefär lika stor flygel på samma plats. B-delen totalrenoveras och i den nyaste C-flygeln görs små ändringar i lokalerna. Daghemmet kommer att ha plats för åtta daghemsgrupper när det väl står klart.

### Nya Peipon koulu i Gammelbacka

Till projektledningsentreprenör för den nya skolan i Peippo har valts NCC Suomi Oy. Projektets cirka fem månader långa utvecklingsskede har inletts sommaren 2025. Lokalerna planeras och dimensioneras för förskoleundervisning och årskurserna 1–6 i Gammelbackaområdet och omfattar cirka 550 förskole- och skolplatser. De egentliga byggarbetena genomförs åren 2026–2028. Den nya skolan ersätter den nuvarande byggnaden för Peipon koulu i sin helhet när den väl står klar.

### Borgå Gymnasiums nya gymnastiksal

I Borgå Gymnasium byggs en ny gymnastiksal på platsen för den gamla salen som är i dåligt skick. Planeringen av genomförandet av projektet har påbörjats. Konkurrensutsättningen av entreprenaderna görs i början av år 2026 och arbetena blir färdiga vid årsskiftet 2026/2027. Skolans gård istandsätts på sommaren 2027.

### Gården vid Keskuskoulu och bollplanens omklädningsrum

Planeringen av gårdsarrangemangen på Keskuskoulus gård och ombyggnaden av bollplanens omklädningsrum påbörjas. Byggarbetena utförs under år 2027.

### Investeringar i energibesparing

En förutsättning för att energisparmålen ska uppnås är att energisparande åtgärder vidtas både i samband med nya investeringar och grundliga renoveringar och i befintliga fastigheter. Då man investerar i energibesparing lägger man tonvikt på husteknik, värmeåtervinningsaggregat och reglerautomatik i anslutning till ventilationen. Man utökar användningen av solenergi och jordvärme i objekt som möjliggör en förnuftig återbetalningstid.

## Stadsinfrastrukturs investeringar

De största kostnadsposterna för stadsinfrastrukturen är ombyggnads- och spetsprojekt, beläggning samt sanering av Gamla stans strandmur.

I fråga om ombyggnaderna orsakas de mest betydande enskilda kostnaderna av underhållssaneringarna av Västra Alexandersgatans bro och den första bron på Svinö. Dessutom utgör betydande investeringsobjekt ombyggnaden av Konstfabrikens strandgata samt anslutningsarrangemangen för den och Västra Alexandersgatan.

Till spetsprojekten hör att fortsätta byggandet av infrastruktur vid Kokon idrottscentrum, vilket omfattar byggandet av ett nytt gatuområde och parkeringsplatser samt flyttningsarbeten som berör kommunalteknik. Byggprojektet för infartsparkeringsområdet vid Västra Mannerheimgatan främjas. Delen av strandmuren mellan den gamla bron och strandbodarna vid östra åstranden saneras på grund av dess svaga skick.

I detaljplaneområdet Haikobranten II genomförs nybyggen. Byggandet av detaljplaneområden pågår också på Hermansön på Ellansvägen. Vid åstranden anläggs gästbryggor.

Alexanders skvär och Konstfabrikens strandgata saneras så att de anknyter till marknivån i det färdigställda Citymarket. Korsningen väster om Alexandersgatans bro byggs om för att betjäna trafiken på ett säkert och smidigt sätt. I samband med reformen av kollektivtrafiken förbättras busshållplatsernas infrastruktur för att underlätta ombordstigning på kollektivtrafikfordon.

I Gamla stan repareras stenbeläggningen som sjunkit mest. Trafiksäkerheten förbättras genom att utveckla gång- och cykelförbindelserna, särskilt på potentiella konfliktplatser. Trafikljusstyrningssystemet förnyas och styranordningarna bytas ut mot nya.

I Vårdalen byggs en ny lekpark. Vid ombyggnad av parker riktas anslag särskilt till sanering av lekparkar och hundparker. På parkområdena görs dessutom grundförbättringar av diken för att styra kraftigare nederbörd.

Genom ospecificerade projekt för dagvattenhantering förbättras den allmänna hanteringen av dagvatten, vilket i hög grad påverkar egendomsförvaltningen.

När det gäller arbetsplatsområden slutförs Kullo industri- väg på företagsområdet med grönarbeten och asfalteringar, och Resursvägen fortsätter att byggas för den kommande produktionsanläggningens behov.

I fråga om idrottsplatser inleds byggarbetena på bollplaner vid Kokon idrottscentrum. I Vårberga inleds byggarbetena för näridrottsplatsen och Näses konstgjorda is återställs till användbart skick för vintersäsongen 2026–2027.

Anslaget för planering och forskning används för anskaffning av utgångsuppgifter om investeringsobjekten

för 2026–2028, såsom markutredningar, samt för genomförande av planeringen.

## Investeringsbilaga per projekt (länk)

| INVESTERINGAR               | BG2025+ä           | BG2026             | EP2027             | EP2028             | EP2029             | EP2030             | EP2031             | EP2032             |
|-----------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>KONCERTTJÄNSTER</b>      |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| Investeringsutgifter        | -18 200 000        | -27 840 000        | -36 790 000        | -24 090 000        | -31 840 000        | -25 000 000        | -6 250 000         | -5 050 000         |
| Investeringsinkomster       |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| <b>TOTALT</b>               | <b>-18 200 000</b> | <b>-27 840 000</b> | <b>-36 790 000</b> | <b>-24 090 000</b> | <b>-31 840 000</b> | <b>-25 000 000</b> | <b>-6 250 000</b>  | <b>-5 050 000</b>  |
| <b>STADSUTVECLING</b>       |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| Investeringsutgifter        | -22 310 000        | -19 905 000        | -20 340 000        | -20 890 000        | -15 180 000        | -22 770 000        | -19 935 000        | -12 650 000        |
| Investeringsinkomster       |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| <b>TOTALT</b>               | <b>-22 310 000</b> | <b>-19 905 000</b> | <b>-20 340 000</b> | <b>-20 890 000</b> | <b>-15 180 000</b> | <b>-22 770 000</b> | <b>-19 935 000</b> | <b>-12 650 000</b> |
| <b>VÄXANDE OCH LÄRANDE</b>  |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| Investeringsutgifter        | -150 000           | -150 000           | -150 000           | -150 000           | -150 000           | -150 000           | -150 000           |                    |
| Investeringsinkomster       |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| <b>TOTALT</b>               | <b>-150 000</b>    | <b>-150 000</b>    | <b>-150 000</b>    | <b>-150 000</b>    | <b>-150 000</b>    | <b>-150 000</b>    | <b>-150 000</b>    |                    |
| <b>LIVSKRAFT</b>            |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| Investeringsutgifter        | -910 000           | -240 000           | -690 000           | -340 000           | -600 000           | -440 000           | -320 000           | -290 000           |
| Investeringsinkomster       |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| <b>TOTALT</b>               | <b>-910 000</b>    | <b>-240 000</b>    | <b>-690 000</b>    | <b>-340 000</b>    | <b>-600 000</b>    | <b>-440 000</b>    | <b>-320 000</b>    | <b>-290 000</b>    |
| <b>INVESTERINGAR TOTALT</b> |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| Investeringsutgifter        | -41 570 000        | -48 135 000        | -57 970 000        | -45 470 000        | -47 770 000        | -48 360 000        | -26 655 000        | -17 990 000        |
| Investeringsinkomster       |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| <b>TOTALT</b>               | <b>-41 570 000</b> | <b>-48 135 000</b> | <b>-57 970 000</b> | <b>-45 470 000</b> | <b>-47 770 000</b> | <b>-48 360 000</b> | <b>-26 655 000</b> | <b>-17 990 000</b> |

| INVESTERINGAR                         | Behov av anslag BG2026-EP2032 | BG2026             | EP2027             | EP2028             | EP2029             | EP2030             | EP2031             | EP2032             |
|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Övriga utgifter med lång verkningstid | -350 000                      | -50 000            | -50 000            | -50 000            | -50 000            | -50 000            | -50 000            | -50 000            |
| Aktier och andelar                    | -8 900 000                    | -800 000           | -800 000           | -1 800 000         | -2 500 000         | -2 500 000         | -500 000           |                    |
| Husbyggnad                            | -147 610 000                  | -26 990 000        | -35 940 000        | -22 240 000        | -29 290 000        | -22 450 000        | -5 700 000         | -5 000 000         |
| Fast egendom                          | -7 000 000                    | -1 000 000         | -1 000 000         | -1 000 000         | -1 000 000         | -1 000 000         | -1 000 000         | -1 000 000         |
| Infra                                 | -121 490 000                  | -18 015 000        | -18 400 000        | -19 115 000        | -13 755 000        | -21 720 000        | -18 885 000        | -11 600 000        |
| Investeringar inom idrott             | -1 500 000                    | -150 000           | -600 000           | -50 000            | -100 000           | -350 000           | -50 000            | -200 000           |
| Lös egendom                           | -5 500 000                    | -1 130 000         | -1 180 000         | -1 215 000         | -1 075 000         | -290 000           | -470 000           | -140 000           |
| <b>Utgifter</b>                       | <b>-292 350 000</b>           | <b>-48 135 000</b> | <b>-57 970 000</b> | <b>-45 470 000</b> | <b>-47 770 000</b> | <b>-48 360 000</b> | <b>-26 655 000</b> | <b>-17 990 000</b> |
| <b>Inkomster</b>                      |                               |                    |                    |                    |                    |                    |                    |                    |
| <b>TOTALT</b>                         | <b>-292 350 000</b>           | <b>-48 135 000</b> | <b>-57 970 000</b> | <b>-45 470 000</b> | <b>-47 770 000</b> | <b>-48 360 000</b> | <b>-26 655 000</b> | <b>-17 990 000</b> |

## Investeringar som stöd för klimatarbetet

### Klimat- och miljöprogrammet styr klimatarbetet

Med hjälp av klimat- och miljöprogrammet säkerställs kontinuiteten och genomslagskraften i stadens klimatarbete under de kommande åren. Programmet är i kraft till utgången av 2027, men en del av åtgärderna riktas också till 2030.

Allmänt sett framskrider stadens klimat- och miljöarbete i snabb takt. Cirka 72 procent av de åtgärder som ingår i programmet är antingen i genomförandeskedet eller har redan blivit ett tillvägagångssätt. Närmare information om hur programmet framskrider finns på stadens webbplats.

Genomförandet av klimat- och miljöprogrammet får också stöd av Green deal för cirkulär ekonomi som Borgå som den första finländska staden förband sig till genom stadsstyrelsens beslut i september 2024. Stadens förbindelse med miljöministeriet samt arbets- och näringsministeriet främjar användningen av de lokaler och byggnader som staden äger samt ökar koldioxidhandavtrycket i hanteringen av jordmassorna.

### Utsläpp av växthusgaser i Borgå

Borgå stad följer utvecklingen av växthusgasutsläppen på basis av den utsläppsberäkning som Finlands miljöcentral erbjuder. Som beräkningsmetod används den så kallade Hinku-beräkningen, som till exempel inte omfattar användning av bränslen i de industrianläggningar som omfattas av utsläppshandeln.

Fram till år 2023 har växthusgasutsläppen i Borgå minskat i sin helhet med 50 procent och utsläppen per invånare med 54 procent jämfört med nivån år 2007. De relativt största utsläppen i Borgå orsakas av trafiken, som står för nästan hälften av utsläppen i Borgå (ca 42 %). Närmare information om utsläppen i Borgå finns på Finlands miljöcentrals webbplats.

### Åtgärder till stöd för grön omställning i näringslivet

En väsentlig del av stadens klimat- och miljöarbete är fonden för grön omställning som för sin del säkerställer att små och medelstora företag i Borgå kan utnyttja de möjligheter som den gröna omställningen medför och bevara sina konkurrensfördelar i näringslivet.

Stadens helhet av grön omställning omfattar vid sidan av fonden för grön omställning även tjänster för utveckling av hållbar affärsverksamhet, händelser i den gröna omställningen, nätverket Borgås klimatpartner samt de grundläggande tjänster som gör helheten möjlig.



## De viktigaste klimataspekterna i investeringsplanen för budgetåret 2026

### Skolor och daghem

I skol- och daghemsinvesteringarna beaktas klimataspekterna vid varje objekt. I fråga om byggnaderna lägger man så långt som möjligt vikt vid låg energiförbrukning och användning av förnybara material. Man strävar efter att koppla byggnaderna till den omgivande naturen så att miljöns mångfald bevaras. Man strävar aktivt efter att förbättra energieffektiviteten i det gamla fastighetsbeståndet.

Huktis daghem som blev färdigt år 2025 byggdes med timmerstomme och med så mycket träkonstruktioner som möjligt. Daghemmet utrustas bl. a. med solpaneler och ett jordvärmesystem. I valet av materialen har man beaktat ekologin och den cirkulära ekonomin.

I samband med renoveringen av Estbacka daghem som blir klar i början av 2026 installeras ett solcellssystem i fastigheten.

Byggentreprenaden för den nya Peipon koulu kommer att inledas sommaren 2026. Vid planeringen av projektet strävar man efter att utnyttja trä och undersöker möjligheten att använda koldioxidsnål betong. Målet är också att utnyttja jordvärme vid objektet.

Staden strävar efter energibesparingar och klimatifördelar också genom att avstå från gamla urbrukta skol- och daghemsfastigheter, så att byggnadernas livscykel kan fortsätta inom den privata sektorn. Andra alternativ är uthyrning eller rivning av lokaler.

### Utveckling av kollektivtrafik

Den omfattande minskningen av kollektivtrafik på marknadsvillkor har krävt stora satsningar på planering och anskaffning av ersättande trafik. Under 2024 utvecklades kollektivtrafiken rejält bland annat så att staden övergick till en bruttomodell. Det betyder att staden tog risken för biljettintäkter från trafiken själv och beslutade om servicenivån för åren 2025–2027. Den sista marknadsbaserade linjen för lokaltrafiken lades ner i juni

2024. Linjenätet enligt servicenivån infördes i juni 2025 och de utvidgade tidtabellerna samt de nya ruttvarianterna i augusti 2025.

Med tanke på klimateffekten kan en satsning på kollektivtrafik anses vara en viktig åtgärd. Genom att effektivisera användningen av kollektivtrafikkapaciteten och locka personbilar till att använda kollektivtrafik kan man påverka koldioxidutsläppen.

### Östbanan

Staden har förbundit sig att finansiera projektbolaget för Östbanan med totalt 10 miljoner euro under åren 2022–2031 tillsammans med staten och andra kommuner. Arbetet med planeringen av Östbanan har börjat. Den färdiga Östbanan skulle göra Borgåbornas vardag smidigare, öka användningen av kollektivtrafik och erbjuda ett mera hållbart sätt att pendla.

### Kokon idrottscentrum

Målet är att göra Kokon idrottscentrum till ett miljövänligt landmärke som representerar högklassigt offentligt byggande. En väsentlig del av planeringen och genomförandet av objektet är att använda koldioxidsnåla byggmaterial och byggnadstekniska lösningar. Dessutom undersöks möjligheterna att återanvända delar av byggnader som rivs.

En del av planeringen av förslaget har under hösten varit att undersöka möjligheterna till en självständig energiproduktion (sol- och jordvärme) samt till en effektiv återvinning och utnyttjande av energi inom området. Kokon idrottscentrum har som mål att uppnå fyra stjärnor i Rakennustietos miljöklassificering (f.d. RTS).

De krav och anvisningar som den nya bygglagen för med sig kommer också att styra planeringen och genomförandet av Kokon idrottscentrum.

# AFFÄRSVERKEN

- **Borgå kost- och städtjänster budget 2026**
- **Borgå vattens budget 2026**

Staden har två kommunala affärsverk: Borgå vatten och Borgå kost- och städtjänster. Affärsverkens budgetar presenteras i noterna till stadens budget.

Affärsverkens direktioner ska enligt kommunallagen godkänna affärsverkets budget och ekonomiplan samt besluta om affärsverkets investeringar, om inte annat bestäms. Om affärsverkets investeringar är så stora att de inte kan finansieras med internt tillförda medel, beslutar stadsfullmäktige om låntagningen som en helhet både för affärsverkets del och stadens egentliga verksamhet.

Stadsfullmäktige beslutar om affärsverkens bindande mål samt de finansiella posterna mellan staden och affärsverket, till vilka bl.a. avkastningsmålet räknas. Affärsverken bidrar till att genomföra stadsstrategin och de årliga mål som har härletts från stadens strategiska mål.

Utgångspunkten är att affärsverken finansierar sina investeringar med internt tillförda medel. Affärsverket Borgå vattens verksamhet finansieras med vattenavgiftsinkomster så att affärsverkets nybyggnads- och renoveringsinvesteringar och kostnader samt stadens krav på inkomster också kan täckas på lång sikt.

## AFFÄRSVERKET BORGÅ KOST- OCH STÄD- TJÄNSTER

PORTIONER  
(ST)

**2 840 000**

STÄDADE FASTIGHET-  
TER  
M<sup>2</sup> / anställd

**1 620**

## AFFÄRSVERKET BORGÅ VATTEN

FÖRSÄLJNING AV  
VATTEN  
M<sup>3</sup>

**2 910 000**

KUNDANTAL  
(BRUKSPLATSER)

**11 570**

SANERAT NÄT  
**5,6 km/år**

NYBYGGT NÄT  
**0,7km/år**

| Borgå kost- och städtjänster                       | BS 2024   | BG 2025         | BG 2026         | EP2027          | EP2028          |
|----------------------------------------------------|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Avkastning på grundkapital, 5 %                    | Uppnåddes | Uppfylls        | Uppfylls        | Uppfylls        | Uppfylls        |
| Sjukfrånvaro % av den totala arbetstiden           | 5,90 %    | 5,80 %          | 5,70 %          | 5,60 %          | 5,60 %          |
| Arbetsolycksfall st.                               | 23        | Mindre än BS 24 | Mindre än BS 25 | Mindre än BS 26 | Mindre än BS 27 |
| Kundnöjdhet på skalan 1–5 (skolor)                 | *         | 3,5             | 3,6             | 3,7             | 3,7             |
| Kundnöjdhet på skalan 1–5 (daghem)                 | *         | 3,5             | 3,6             | 3,7             | 3,7             |
| Arbetsstillfredsställelse på skalan 1–5 (personal) | *         | 3,5             | 3,6             | 3,7             | 3,7             |
| Inhemska livsmedel i procent av de köpta kilona    | 73 %      | 75 %            | 75 %            | 75 %            | 75 %            |
| Andelen vegetarisk mat av huvudrättsproduktionen % | 19 %      | 19 %            | 20 %            | 20 %            | 20 %            |
| Bioavfall per kund och dag (skolor)                | 41 g      | Mindre än BS 24 | Mindre än BS 25 | Mindre än BS 26 | Mindre än BS 27 |
| Bioavfall per kund och dag (daghem)                | 50 g      | Mindre än BS 24 | Mindre än BS 25 | Mindre än BS 26 | Mindre än BS 27 |

\*Detta mål fastställdes inte för 2024.

### Borgå vatten

#### Vattenproduktion och -distribution:

Strategiska mätare som beskriver vattentjänsternas funktion och kundernas servicenivå

- Hushållsvattenkvalitet, antal rörbrott, läckageprocent

#### Avloppsnet och behandling

Strategiska mätare som beskriver vattentjänsternas funktion och kundernas servicenivå

- Avloppsreningens effektivitet, antal stockningar, Läckagevattnets andel av avloppsmängden

Som målsättning för alla nyckeltal är att nå bästa vitsord enligt Venla-nyckeltalsystemets trestegsbedömning.

Avkastning på omsättning, 5 %

En avkastning på 877 000 euro betalas

# KOMMUNKONCERNEN

Enligt kommunallagen fastställer fullmäktige de ägarpolitiska målen för sammanslutningar som staden äger samt beslutar om principerna för ägarstyrningen och om koncerndirektivet.

Fullmäktige beslutar årligen också om budgeten och ekonomiplanen som innehåller årsmål härledda från ägarpolitiken också för koncernens mest betydande sammanslutningar. Juridiskt är målen inte bindande för dottersammanslutningarna utan är ett s.k. verktyg för indirekt målstyrning. Stadens representanter bör i dottersammanslutningarnas beslutsorgan agera i enlighet med de mål som stadsfullmäktige ställt samt följa koncerndirektiven. Bolagen rapporterar till ägaren om måluppfyllelse i enlighet med koncerndirektiv i delårsöversikter och bokslut.

Betydelsen av koncernens dotterbolag som en del av koncernen ökade i början av år 2023, då social- och hälsovårdens och räddningsväsendets uppgifter övergick till välfärdsområdet.

I Borgå har koncernärenden från början av 2023 centraliserats till koncernsektionen. Koncernsektionen styr och övervakar som ägare att dottersammanslutningarna agerar i enlighet med de mål som fastställts av stadsfullmäktige och stadsstyrelsen och i enlighet med stadsstrategin samt sörjer för att koncernövervakningen genomförs i linje med koncerndirektiven.

## Borgås koncernstruktur

Stadskoncernen omfattades av totalt 16 sammanslutningar den 30 september 2025. Med koncernen avses Borgå stad som moderbolag samt dess dottersammanslutningar, där Borgå stad har bestämmande inflytande ensam eller tillsammans med andra sammanslutningar som hör till koncernen. Samkommuner, som staden är medlem i, sammanställs med koncernen enligt ägarandelen. Med koncernbokslutet sammanställs dessutom intressesammanslutningarnas bokslut.

I början av 2026 kommer antalet bolag i stadskoncernen att öka med två, då de fastigheter inom social- och hälsovårdssektorn samt räddningsväsendet som hyrts ut till välfärdsområdet bolagiseras till två separata bolag enligt lagstiftningen.

Borgå stadskoncerns viktigaste koncerner och bolag är Borgå Energi-koncernen, Careeria-koncernen, koncernen Borgå Hem, Event Factory Ab. Viktiga bolag med tanke på stadens serviceproduktion är dessutom HPK

Palvelut Oy, Kokonhalli Ab och Kokkonniemen liikuntakeskus Oy.

## Verksamhetsutsikter för de centrala koncernbolagen

Verksamhetsmiljön för koncernen Borgå Energi har under de senaste åren varit exceptionell, i och med att variationen i marknadspriserna på el har orsakat betydande osäkerhet inom hela sektorn. Koncernen har presterat bra under den svåra perioden och utsikterna för framtiden har i viss mån klarnat.

I och med den gröna omställningen befinner sig energimarknaden i en omvälvning och hela branschens verksamhetsmiljö befinner sig i ett förändringsskede. Energi-produktionssätten och prissättningsmekanismerna formar produkter som erbjuds konsumenterna och företagen. Borgå Energi-koncernens utsikter för år 2026 är stabila och man förbereder sig för kommande investeringar, även om omvärlden fortfarande i viss mån är osäker och utmanande.

Verksamhetsmiljön för Careeria har varit utmanande under den senaste tiden då antalet studeranden inte har nått den önskade nivån och kostnaderna har ökat avsevärt.

Bolaget har genom omställningsförhandlingar och fastighetsarrangemang varit tvunget att balansera sin ekonomi. Bolaget har också genomfört en organisationsreform och i det här skedet är utsikterna relativt stabila, även om verksamhetsmiljön fortfarande är utmanande.

Borgå Hem-koncernens verksamhetsmiljö har varit utmanande på grund av det svaga konjunkturläget inom byggbranschen, kostnadsökningen och boendenas försämrade ekonomiska situation. Statens tillbakadragande från finansieringen av bostadsproduktion till rimligt pris innebär att det i Borgå är nödvändigt att mellan staden och Borgå Hem Ab bereda riktlinjer för boende till ett skäligt pris i framtiden. Bolagets organisation och strategi har nyligen förnyats och bolagets förmåga att bemöta framtidens utmaningar är god.

Affärsverksamheten i Event Factory Ab har under de senaste åren varit utmanande. Bolaget har uppdaterat sin affärsstrategi under innevarande år så att bolagets roll och arbetsfördelning ligger i linje med staden. Bolaget koncentrerar sig i fortsättningen på försäljning av kommersiella evenemang under högsäsonger, medan Konstfabriken under lugnare tider används av staden.

ÅRSBIDRAG, € /  
INVÄNARE  
**1 525**

ACKUMULERAD  
ÖVERSKOTT € /  
INVÄNARE  
**4 371**

KONCERNENS  
BALANS  
**745,7 M€**

KONCERNENS SO-  
LIDITETS-  
GRAD  
**51,2 %**

KONCERNENS  
INVESTERINGAR  
**62,2 M€**

KONCERNENS  
SKULDER  
**212 M€**  
**4 103 €/inv**

KONCERNENS  
SAMMAN-  
SLUTNINGAR  
ANTAL  
**16**

KONCERNENS  
ÖVERSKOTT  
**26,1 M€**

*Bokslut 2024*

## KONCERNENS STRUKTUR

|                                               | Ägande-<br>andel | Personal<br>2024 |
|-----------------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Dottersammanslutningar och -samfund</b>    |                  |                  |
| Borgå Energi Oy (koncern)                     | 100 %            | 80               |
| Porvoon Sähköverkko Oy                        | 100 %            |                  |
| Careeria (koncern)                            | 65,64 %          | 465              |
| Careeria Plus Oy                              | 65,64 %          |                  |
| KOY Edupolis                                  | 65,64 %          |                  |
| Wenhe Oy                                      | 20 %             |                  |
| Borgå A-bostäder Ab (koncern) (Borgå Hem)     | 100 %            | 34               |
| Kiinteistö Oy A-lukaali                       | 100 %            |                  |
| Borgå Hyresbostäder Ab                        | 100 %            |                  |
| Porvoon Event Factory Oy Ab                   | 100 %            | 9                |
| Oy Kokonhalli Ab                              | 100 %            | 4                |
| Ab Svartså Vattenverk-Mustijoen Vesilaitos Oy | 60 %             | 2                |
| Kiint Oy Gammelbackan Liikekeskus Oy          | 100 %            |                  |
| Keskinäinen kiinteistö Oy Porvoon Piispantalo | 100 %            |                  |
| Porvoon Seudun Asuntosäätiö                   | 66,7 %           |                  |
| HPK Palvelut Oy                               | 54,9 %           | 93               |
| Kokonniemen liikuntakeskus Oy                 | 100 %            |                  |
| <b>Kommunsammanslutningar</b>                 |                  |                  |
| Uudenmaan liitto - Nylands förbund            | 3,20 %           |                  |
| <b>Intressesammanslutningar</b>               |                  |                  |
| Posintra Oy                                   | 37,77 %          |                  |
| Borgå Folkakademi Ab                          | 37,13 %          |                  |
| Roskn Roll Oy                                 | 20,70 %          |                  |

## NYCKELTAL BOKSLUT 2024

|                                            | Omsättning<br>milj.eur | Resultat<br>milj. eur | Balans<br>milj. eur | Räntebelagda<br>lån milj. eur |
|--------------------------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------------------|
| Porvoon Energi -koncernen                  | 85,7                   | 9,9                   | 189,7               | 41,3                          |
| Borgå A-bostäder Ab -koncernen (Borgå Hem) | 20,2                   | 1,2                   | 116,1               | 92,5                          |
| Borgå Hyresbostäder Ab                     | 1,6                    | 0,0                   | 11,6                | 7,7                           |
| Careeria-koncernen                         | 40,7                   | 1,3                   | 30,2                | 0,0                           |
| Oy Porvoon EventFactory Ab                 | 1,3                    | -0,5                  | 0,6                 | 0,0                           |

## Porvoon Energia Oy - Borgå Energi Ab

Moderbolaget Borgå Energi ab ansvarar för produktion av värme och elektricitet, distribution av värme, försäljning av elektricitet.

Dotterbolaget Borå Elnät Ab ansvarar för utveckling av elnätet och för eldistributionen.

| MÅL OCH MÄTARE                                                                                                            | BG2026       | EP2027       | EP2028       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Bolagets verksamhet stöder stadens strategi och inkomstföringen är på en hållbar grund.</b>                            |              |              |              |
| <b>I bolaget iakttas god förvaltningssed och de anvisningar som hänför sig till den har godkänts i bolagets styrelse.</b> |              |              |              |
| Redovisad dividend (enligt det års utdelning det är fråga om)                                                             | 3,0 milj. €  | 3,0 milj. €  | 3,0 milj. €  |
| Soliditetsgrad, %                                                                                                         | ≥ 20 %       | ≥ 20 %       | ≥ 20 %       |
| Kolneutral elförsäljning, %                                                                                               | 100 %        | 100 %        | 100 %        |
| De förnybara bränslens andel i fjärrvärmeproduktionen är minst 95 %                                                       | ≥ 95 %       | ≥ 95 %       | ≥ 95 %       |
| Specifika utsläpp för produktion av el och värme (scope 1&2)                                                              | < 3 gCO2/kWh | < 3 gCO2/kWh | < 3 gCO2/kWh |

## Careeria Oy

Yrkesutbildning på andra stadiet.

| MÅL OCH MÄTARE                                                                                                            | BG2026 | EP2027 | EP2028 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| <b>Bolagets verksamhet stöder stadens strategi och dess ekonomi är på en hållbar grund.</b>                               |        |        |        |
| <b>I bolaget iakttas god förvaltningssed och de anvisningar som hänför sig till den har godkänts i bolagets styrelse.</b> |        |        |        |
| Räkenskapsperiodens resultat                                                                                              | ≥ 0 €  | ≥ 0 €  | ≥ 0 €  |
| Soliditetsgrad, %                                                                                                         | ≥ 50 % | ≥ 50 % | ≥ 50 % |
| Andel anställda studenter (efter ett år sedan examen)                                                                     | ≥ 71 % | ≥ 71 % | ≥ 71 % |

## Borgå Hem

Hyresbostadsföretag, prisvärd hyresvärd, genomförare av Borgås bostadspolitik.

| MÅL OCH MÄTARE                                                                                                            | BG2026   | EP2027   | EP2028   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
| <b>Bolaget fungerar som en del av den bostadspolitik som staden driver och bolagets ekonomi är på en hållbar grund.</b>   |          |          |          |
| <b>I bolaget iakttas god förvaltningssed och de anvisningar som hänför sig till den har godkänts i bolagets styrelse.</b> |          |          |          |
| <b>Borgå A-bostäder Ab</b>                                                                                                |          |          |          |
| Rekommendationsindexet för invånare, NPS, kommer att ligga kvar på nuvarande nivå eller öka                               | ≥ 30     | ≥ 30     | ≥ 30     |
| Andelen lägenheter som förvaltas av Borgå Hem är 8–12 % av stadens bostadsbestånd                                         | 8–12 %   | 8–12 %   | 8–12 %   |
| Skapa riktlinjer för prisvärt boende i Borgå i takt med att verksamhetsmiljön förändras år 2026                           | gjord    | -        | -        |
| Användningsgrad, %                                                                                                        | ≥ 98,5 % | ≥ 98,5 % | ≥ 98,5 % |
| Skulden eur/m2 minskar från det nuvarande (utan nybyggnadsobjekt) (BS2024 797,4 €/m2)                                     | 0        | 0        | 0        |
| Konditionsnivån på bostadsbeståndet i genomsnitt                                                                          | 70–75 %  | 70–75 %  | 70–75 %  |
| <b>Borgå Hyresbostäder Ab</b>                                                                                             |          |          |          |
|                                                                                                                           | 0        | 0        | 0        |
| Användningsgrad, %                                                                                                        | ≥ 98,5 % | ≥ 98,5 % | ≥ 98,5 % |

## Oy Porvoo EventFactory Ab

Marknadsföring, försäljning och uthyrning av lokaler i Konstfabriken.

| MÅL OCH MÄTARE                                                                                                            | BG2026 | EP2027 | EP2028 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| <b>Bolagets verksamhet stöder stadens strategi och intäktsföringen vilar på en hållbar grund.</b>                         |        |        |        |
| <b>I bolaget iakttas god förvaltningssed och de anvisningar som hänför sig till den har godkänts i bolagets styrelse.</b> |        |        |        |
| Räkenskapsperiodens resultat                                                                                              | ≥ 0    | ≥ 0    | ≥ 0    |
| Antal evenemangsdagar per år                                                                                              | ≥ 150  | ≥ 150  | ≥ 150  |

# BUDGETEN OCH EKONOMIPLANENS MOTIVERINGAR SAMT BINDANDE VERKAN

## Kommunallagens centrala bestämmelser om budgeten och ekonomiplanen

Fullmäktige ska före utgången av året godkänna en budget för kommunen för det följande kalenderåret med beaktande av kommunkoncernens ekonomiska ansvar och förpliktelser. I samband med att budgeten godkänns ska fullmäktige också godkänna en ekonomiplan för tre eller flera år (planperiod). Budgetåret är det första året i ekonomiplanen. Budgeten och ekonomiplanen ska göras upp så att kommunstrategin genomförs och förutsättningarna för skötseln av kommunens uppgifter tryggas. I budgeten och ekonomiplanen godkänns målen för kommunens och kommunkoncernens verksamhet och ekonomi.

Ekonomiplanen ska vara i balans eller visa överskott. I balansen för ekonomiplanen kan beaktas överskott som beräknas uppkomma det år budgeten görs upp. Ett underskott i kommunens balansräkning ska täckas inom fyra år från ingången av det år som följer efter det att bokslutet fastställdes. Budgeten ska innehålla de anslag och beräknade inkomster som uppgifterna och verksamhetsmålen förutsätter samt en redogörelse för hur finansieringsbehovet ska täckas.

## Budgetens och ekonomiplanens innehåll

Verksamheten och ekonomin planeras och följs upp ur driftsekonomin, investeringarnas, resultaträkningens och finansieringens synvinkel. Budgeten och ekonomiplanen består av en driftsekonomi- och resultaträkningsdel samt en investerings- och finansieringsdel. I driftsekonomidelen ställs servicemålen upp och de utgifter och inkomster som krävs för att uppnå dem budgeteras. I investeringsdelen budgeteras anskaffning av produktionsmedel med lång verkan, som byggnader, fasta konstruktioner och inventarier samt finansieringsandelar. I resultaträkningsdelen visas tillräckligheten av inkomstfinansieringen för driftsutgifter och avskrivningar. I finansieringsdelen visas ett sammandrag av källor och användning av medel.

## Utgångspunkter för upprättandet av budgeten

Anvisningarna för upprättande av budget och budgetramen utgör ramen för sektorernas beredning av budget. I budgetramen uppskattas nivån på skattefinansiering, kostnadsutvecklingen, ändringarna i verksamheten och investeringsbehoven. Driftsutgifter och investeringar anpassas till de finansieringsmöjligheter som står till förfogande. Sektorerna kan betona olika uppgifter enligt behov. Ramen är ändå en övre gräns inom vilken sektorns budgetförslag ska utarbetas. Stadsstyrelsen godkände

23.6.2025 anvisningarna för upprättande av budget och ekonomiplan samt budgetramen för sektorerna.

## Budgetens bindande verkan

Stadsfullmäktige godkänner i budgeten stadens och stadskoncernens mål för verksamhet och ekonomi. Budgeten ska innehålla de anslag och beräknade inkomster som uppgifterna och verksamhetsmålen förutsätter samt en redogörelse för hur finansieringsbehovet ska täckas. Budgeten ska följas i kommunens verksamhet och ekonomi.

Anslag, beräknade inkomster, verksamhetens resultat samt målen för verksamhet och ekonomi kan anges som bindande. Begreppet bindande betyder bl.a. att man inte får överskrida anslaget, inte underskrida inkomstmålet och inte låta bli att uppfylla det bindande målet utan stadsfullmäktiges godkännande.

## Bindande nivå gentemot stadsfullmäktige

En sektors beräknade inkomster och anslagen samt de bindande målen för verksamhet och ekonomi i driftsbudgeten är bindande gentemot fullmäktige. Den kalkylerade balansens bindande nivå gentemot fullmäktige är anslagen, verksamhetens resultat samt de bindande målen för verksamheten och ekonomin. Den bindande nivån för fonden för grön omställning gentemot fullmäktige är anslagen. Investeringsdelens bindande nivå gentemot stadsfullmäktige är sektorns nettoinvesteringsanslag och projektvis ett investeringsanslag på över en miljon euro. Ökningen av långfristiga lån och ökningen av utgivna lån i finansieringsdelen är bindande gentemot stadsfullmäktige. Affärsverkens bindande nivå gentemot stadsfullmäktige är verksamhetens resultat, avkastningsmålet och de bindande målen för verksamhet och ekonomi.

## Stadsstyrelsen

Stadsstyrelsen beslutar projektvis om projektplaner för investeringsprojekt värda över en miljon euro, inom ramen för de anslag som stadsfullmäktige har godkänt.

## Nämnder

Nämnderna beslutar om verksamhetsplanerna för driftsekonomin och projektplanerna för investeringarna och om ändringar av dessa för de underordnade serviceområdena inom ramen för de bindande anslag som stadsfullmäktige beviljat. För att en projektplan för ett investeringsprojekt ska kunna inledas förutsätts att det i budgeten har reserverats ett anslag för den.

# BILAGOR

- **Alla budgetens bilagor kombinerade**

